

SIEMENS

EQ500 classic TP51...

Fully automatic espresso machine



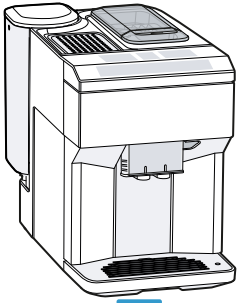
SL Navodila za uporabo	7	MK Упатство за употреба	92
SR Uputstvo za upotrebu	35	SQ Manuali i përdorimit	122
HR Upute za upotrebu	64		



Siemens Home Appliances

Register your appliance on My Siemens and
discover exclusive services and offers.





A



B



C



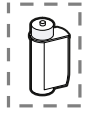
D



E

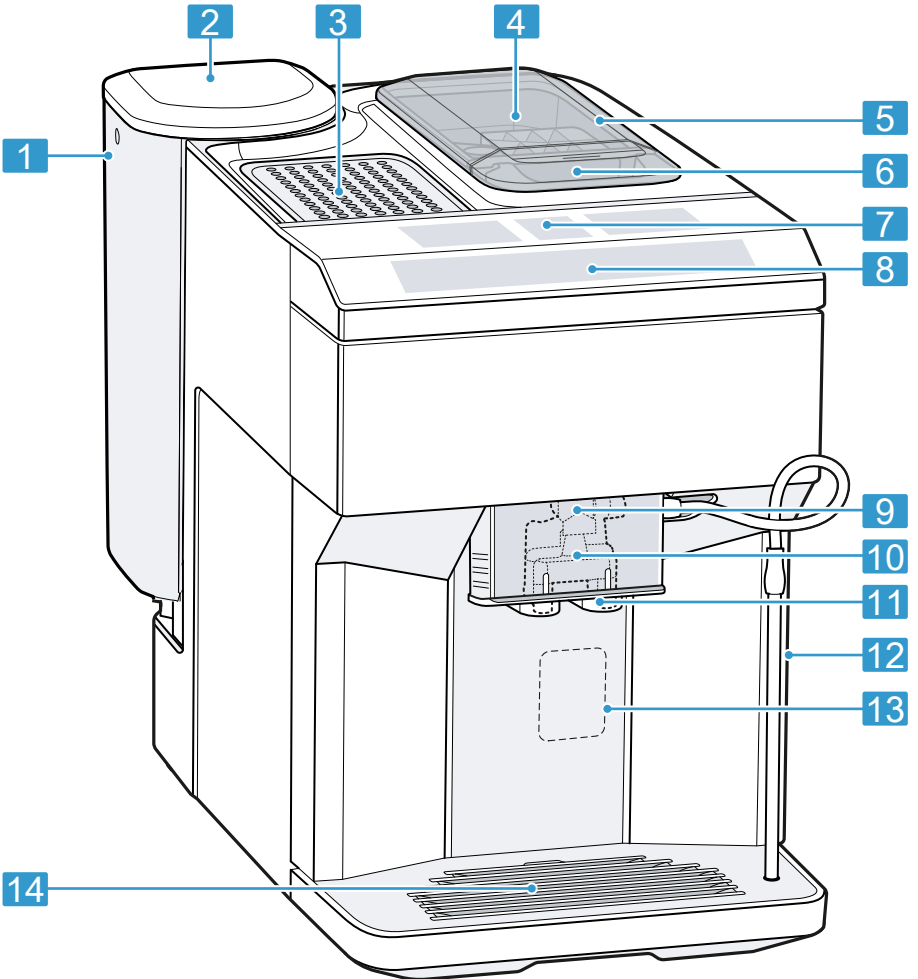


F



G

1



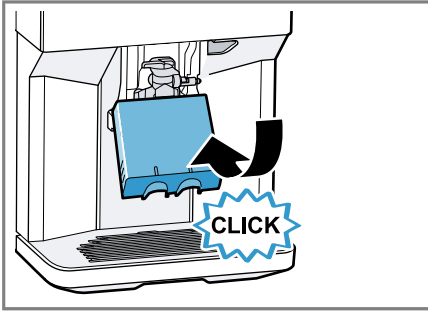
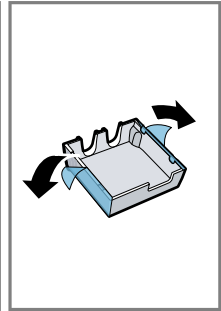
2



3



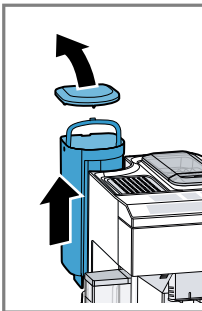
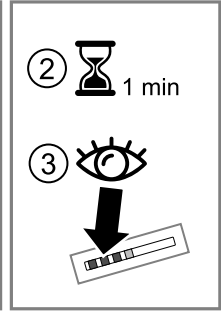
4



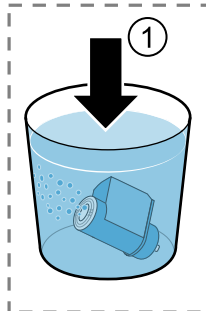
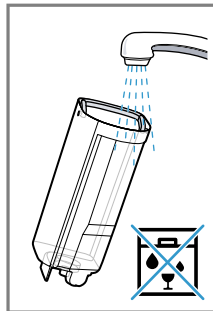
5



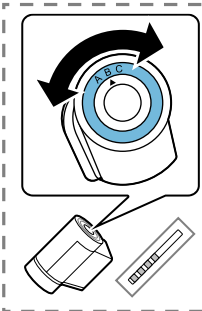
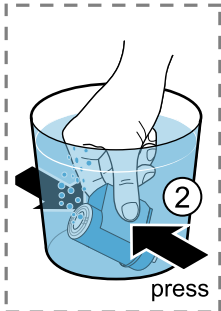
6



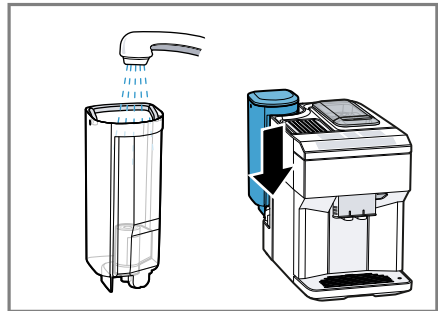
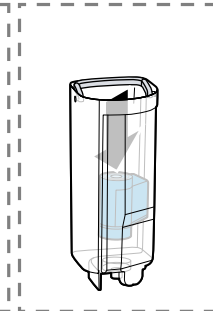
7



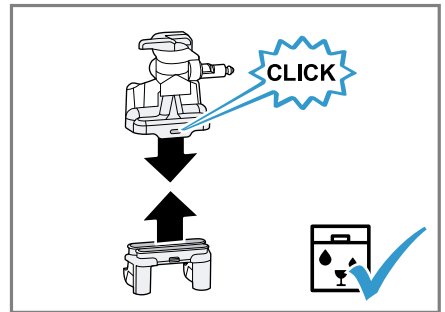
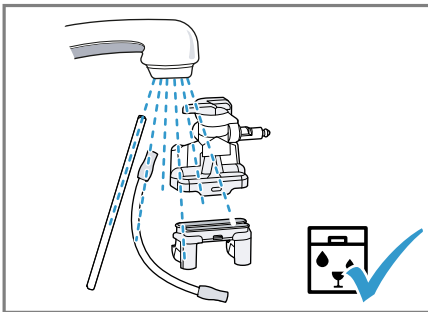
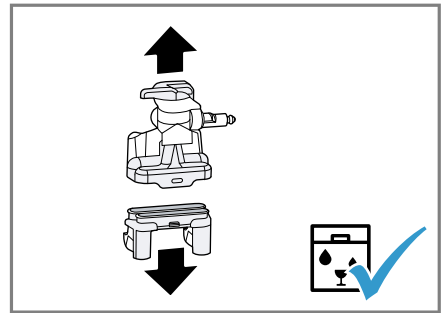
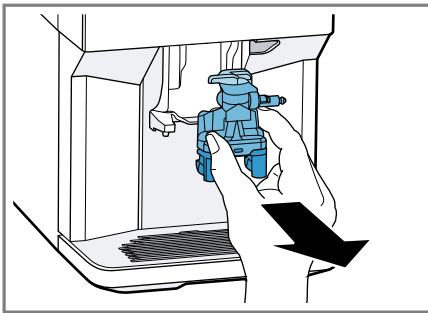
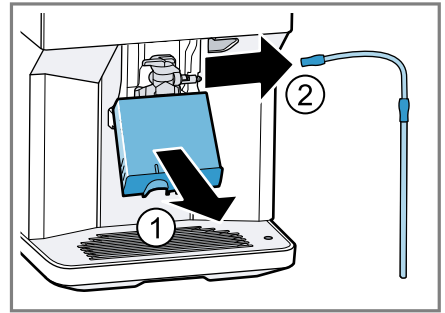
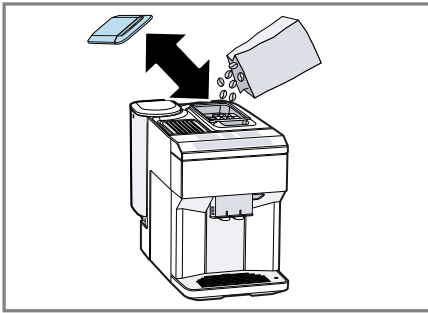
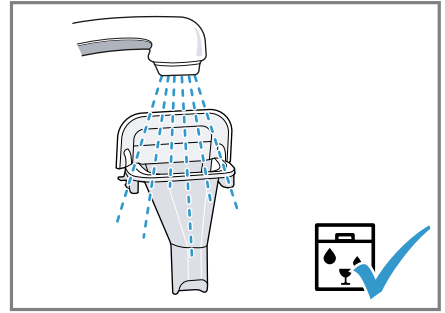
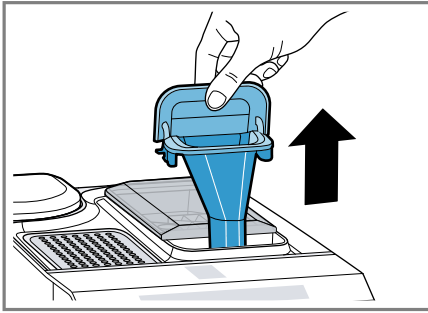
8

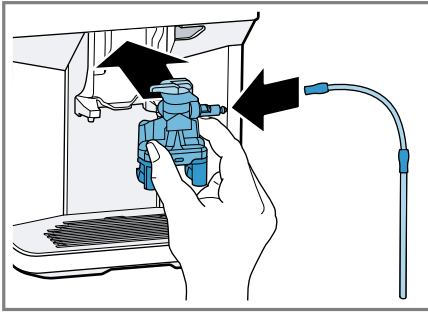


9

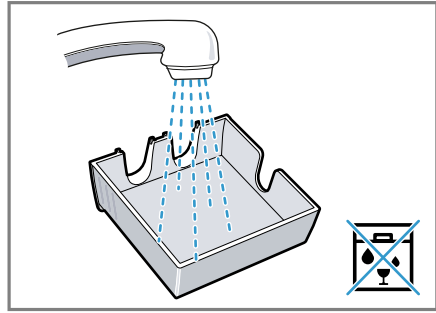


10

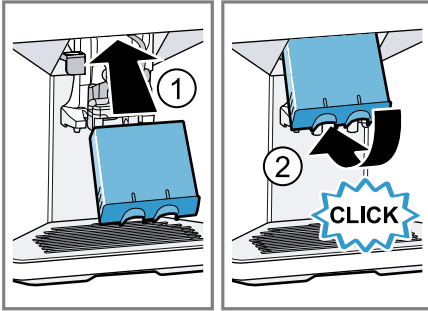




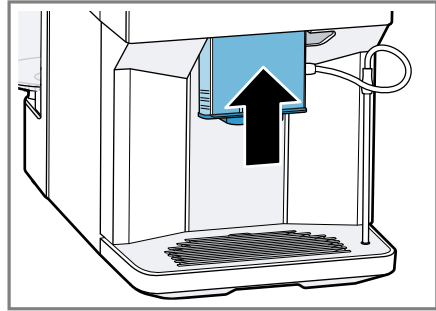
19



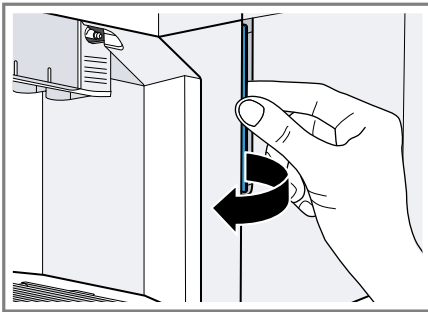
20



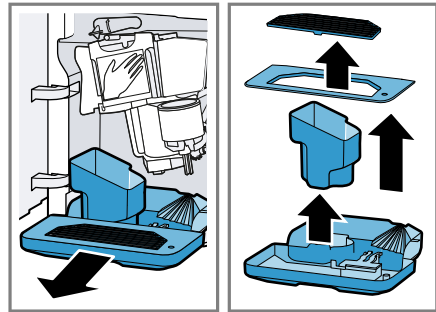
21



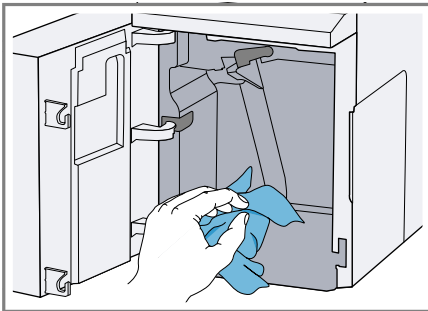
22



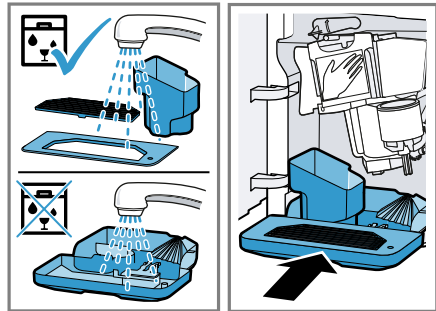
23



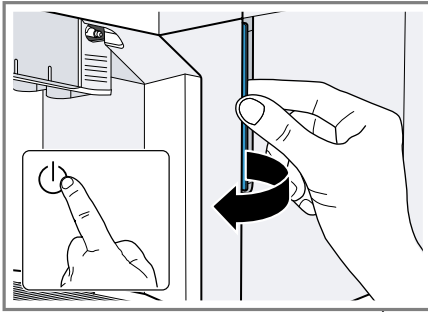
24



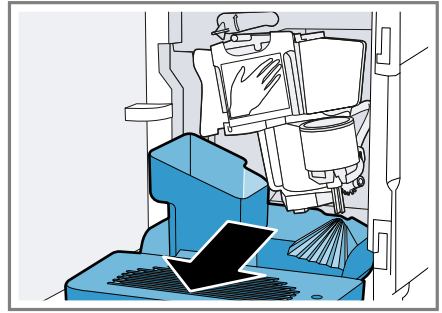
25



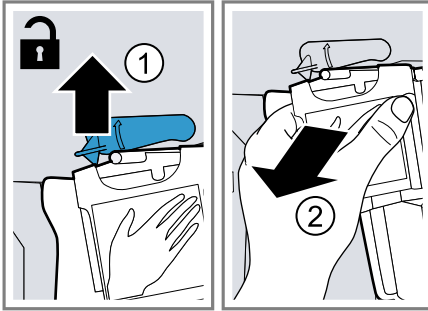
26



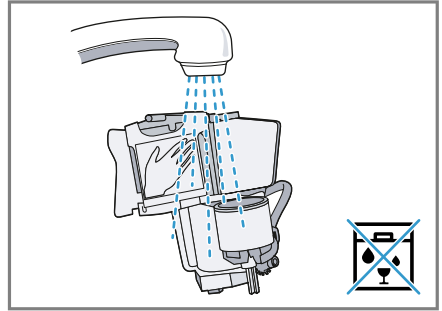
27



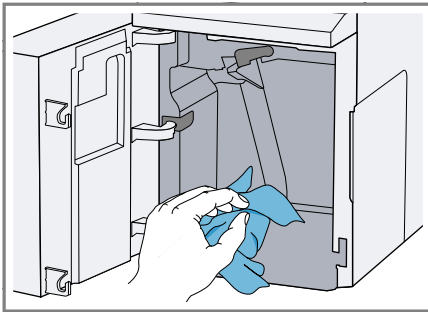
28



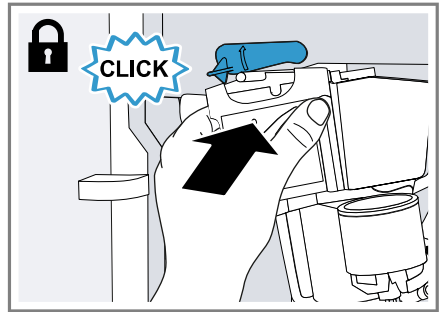
29



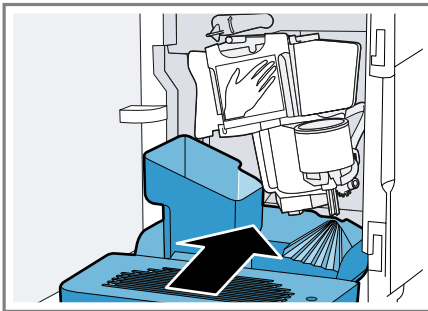
30



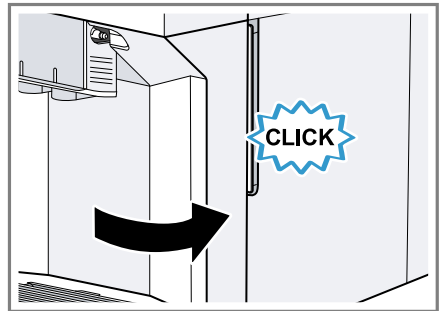
31



32



33



34

Dodatne informacije in pojasnila lahko najdete na spletu. Odčitajte kodo QR na naslovnici.



Kazalo

1 Varnost	8	8.5 Priprava napitka z mlečno peno	18
1.1 Splošna navodila	8	8.6 Priprava kavnega napitka z mlečno peno	19
1.2 Namenska uporaba	8	8.7 Priprava posebnih napitkov	19
1.3 Omejitev kroga uporabnikov	8	8.8 Priprava mlečne pene	19
1.4 Varnostna navodila	9	8.9 Priprava vroče vode	20
2 Varstvo okolja in varčevanje	11	8.10 Nastavitve za napitke	20
2.1 Odlaganje embalaže novega aparata	11	8.11 Mlin	21
2.2 Varčevanje z energijo	11	9 Otroško varovalo	21
3 Namestitev in priključitev	12	9.1 Vklon otroškega varovala	21
3.1 Obseg dobave	12	9.2 Izklon otroškega varovala	22
3.2 Postavitev in priključitev aparata	12	10 Grelec skodelic¹	22
4 Spoznavanje	12	10.1 Aktiviranje in deaktiviranje grelca skodelic ¹	22
4.1 Aparat	12	11 Osnovne nastavitve	22
4.2 Upravljalno polje	13	11.1 Sprememba osnovnih nastavitvev	22
4.3 Prikazovalnik	13	11.2 Pregled osnovnih nastavitvev	22
5 Pregled napitkov	13	12 Čiščenje in nega	24
6 Pribor	14	12.1 Primernost za pomivanje v pomivalnem stroju	24
7 Pred prvo uporabo	14	12.2 Čistila	24
7.1 Priprava in čiščenje aparata ...	14	12.3 Čiščenje aparata	25
7.2 Določanje trdote vode	15	12.4 Čiščenje posode za izmet in posode za kavni ostanek	25
7.3 Pregled stopnje trdote vode ...	15	12.5 Čiščenje cevi za prašek	25
7.4 Vodni filter ¹	15	12.6 Čiščenje sistema za pripravo mleka	26
7.5 Prva uporaba	16	12.7 Čiščenje grelne enote	26
7.6 Splošna navodila	17	12.8 Servisni programi	26
8 Osnovno upravljanje	17	13 Odpravljanje motenj	27
8.1 Vklonite ali izklonite aparat.	17		
8.2 Priprava napitka	17		
8.3 Priprava kavnega napitka iz svežih zrn	18		
8.4 Priprava kavnega napitka iz mlete kave	18		

¹ Odvisno od opreme aparata

14 Transport, skladiščenje in odstranjevanje	32	15 Servisna služba	33
14.1 Aktiviranje zaščite proti zmrzovanju	32	15.1 Številka izdelka (E-Nr.) in proizvodna številka (FD)	33
14.2 Odstranitev starega aparata v odpad	33	16 Tehnični podatki	34



1 Varnost

Upoštevajte naslednja varnostna navodila.

1.1 Splošna navodila

- Skrbno preberite ta navodila.
- Navodila za uporabo in informacije o izdelku shranite za kasnejšo uporabo ali za novega lastnika.
- Če opazite poškodbo zaradi transporta, aparata ne priključite.

1.2 Namenska uporaba

Aparat uporabljajte samo:

- Za pripravo vročih napitkov.
- v domačem gospodinjstvu in v zaprtih prostorih domačega okolja.
- do najvišje nadmorske višine 2000 m.

1.3 Omejitev kroga uporabnikov

Ta aparat lahko otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki ne razpolagajo z izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo le, ko so pod nadzorom, ali če so bili poučeni o varni uporabi in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe aparata.

Otroci se ne smejo igrati z aparatom.

Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata, razen če so stari več kot 8 let in so pod nadzorom.

Otroci, mlajši od 8 let, naj se ne približujejo aparatu in priključnemu kablu.

1.4 Varnostna navodila

⚠ **OPOZORILO – Nevarnost zadužitve!**

Otroci se lahko zavijejo v embalažo ali pa si slednje potegnejo preko glave in se tako zadušijo.

- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z embalažnim materialom.
 - ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom.
- Otroci lahko vdihnejo ali pogoltnejo majhne dele in se tako zadušijo.
- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z majhnimi deli.
 - ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z majhnimi deli.

⚠ **OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!**

Nestrokovna vgradnja je nevarna.

- ▶ Pri priključitvi in uporabi aparata obvezno upoštevajte podatke na tipski ploščici.
- ▶ Aparat je dovoljeno priključiti na električno omrežje z izmeničnim tokom le preko ozemljene vtičnice, ki je instalirana v skladu s predpisi.
- ▶ Sistem ozemljitve hišne električne napeljave mora biti instaliran v skladu s predpisi.

Poškodovan aparat ali poškodovan omrežni priključni kabel je nevaren.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte poškodovanega aparata.
- ▶ Nikoli ne uporabljajte aparata s počeno ali zlomljeno površino.
- ▶ Nikoli ne vlecite za priključni kabel, da izkločite aparat iz električnega omrežja. Vedno vlecite za vtič omrežnega priključnega kabla.
- ▶ Če je aparat ali omrežni priključni kabel v okvari, takoj izvlecite vtič omrežnega priključnega kabla iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami.
- ▶ Pokličite pooblaščen servis. → *Stran 33*

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- ▶ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.

- ▶ Če se omrežni priključni vodnik aparata poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobna kvalificirana oseba, da se izognete nevarnostim.

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▶ Aparata ali omrežnega priključnega vodnika nikoli ne potopite v vodo.
- ▶ Na vtično povezavo aparata ne sme priti tekočina.
- ▶ Aparat uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- ▶ Aparata nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam in vlagi.
- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika ali visokotlačnega čistilnika.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Aparat se močno segreje.

- ▶ Poskrbite za zadostno zračenje aparata.
- ▶ Aparata nikoli ne uporabljajte v omari.

Uporaba podaljšanega električnega kabla in nedovoljenih adapterjev je nevarna.

- ▶ Ne uporabljajte podaljškov ali električnih razdelilnikov.
- ▶ Uporabljajte samo adapterje in omrežne priključne vode, ki jih je odobril proizvajalec.
- ▶ Če je omrežni priključni vod prekratek in daljši omrežni priključni vod ni na voljo, se obrnite na usposobljenega električarja, ki bo prilagodil hišno instalacijo.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost opeklin!

Nekateri deli aparata se zelo segrejejo.

- ▶ Nikoli se ne dotikajte vročih delov aparata.
- ▶ Po uporabi počakajte, da se vroči deli aparata ohladijo, preden se jih dotaknete.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost oparin!

Sveže pripravljene napitki so zelo vroči.

- ▶ Po potrebi pustite, da se napitki ohladijo.
- ▶ Preprečite stik kože z iztekajočimi tekočinami in paro.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Nepravilna uporaba aparata lahko ogrozi uporabnika.

- ▶ Da se izognete poškodbam, aparat uporabljajte samo v namene, za katere je bil izdelan.

Ukleščenje prstov pri zapiranju vrat aparata.

▶ Pri zapiranju vrat aparata pazite na prste.

Mlin se vrti.

▶ Nikoli ne sezite v mlin.

⚠ **OPOZORILO – Nevarnost: magnetizem!**

Aparat vsebuje trajne magnete. Ti lahko vplivajo na elektronske vsadke, kot so srčni spodbujevalniki ali inzulinske črpalke.

▶ Osebe z elektronskimi vsadki morajo biti od aparata oddaljene vsaj 10 cm.

▶ Najmanjšo razdaljo 10 cm ohranjajte tudi do odstranjenega rezervoarja za vodo.

⚠ **OPOZORILO – Nevarnost ogroženosti zdravja!**

Med postopkom filtriranja lahko pride do rahlega zvišanja ravni kalija, kar lahko vpliva na bolnike na dializi in bolnike z boleznijo ledvic.

▶ Če imate bolezen ledvic ali ste na posebni dieti za uravnavanje kalija, se pred uporabo posvetujte z zdravnikom.

Umazanija na aparatu lahko ogrozi vaše zdravje.

▶ Upoštevajte navodila za čiščenje za higieno aparata.

Voda iz krogotoka za toplo vodo lahko ogrozi vaše zdravje.

▶ Aparat uporabljajte izključno s svežo, hladno pitno vodo brez ogljikovega dioksida.

2 Varstvo okolja in varčevanje

2.1 Odlaganje embalaže novega aparata

Material embalaže je okolju prijazen in primeren za ponovno uporabo.

▶ Posamezne sestavne dele ločeno sortirajte v odpad.

2.2 Varčevanje z energijo

Če upoštevate te napotke, bo vaš aparat porabil manj električne energije.

Interval za samodejni izklop nastavite na najmanjšo vrednost.

✓ Če aparata ne uporabljate, se ta prej izklopi.

→ "Osnovne nastavitve", Stran 22

Priprave napitka ne prekinjajte.

✓ Segreta količina vode ali mleka se optimalno porabi.

Vodni kamen redno odstranjajte iz aparata.

✓ Obloge vodnega kamna povečajo porabo energije.

3 Namestitev in priključitev

3.1 Obseg dobave

Ko razpakirate vse dele, jih preverite, če so se ob transportu poškodovali. Preverite tudi popolnost obsega dobave.

Opomba: Glede na tip aparata je priložen različen pribor. Ta pribor je označen s črtkanim okvirjem.

→ Sl. **1**

A	Popolnoma avtomatski kavni aparat
B	Cev za mleko in sesalna cev
C	Navodila za uporabo
D	Čistilna tableta ¹
E	Tableta za odstranjevanje vodnega kamna ¹
F	Listič za preizkušanje trdote vode
G	Vodni filter ¹

3.2 Postavitev in priključitev aparata

POZOR

Nevarnost poškodb aparata. Aparat se lahko zaradi nepravilnega zagona poškoduje.

- ▶ Aparat uporabljajte le v prostorih, kjer se ne pojavlja zmrzal.
- ▶ Če je bil aparat transportiran ali skladiščen pod 0 °C, pred zagonom počakajte 3 ure pri sobni temperaturi.
- ▶ Po vsakem priklopu počakajte pribl. 5 sekund.

1. Aparat postavite na ravno, vodotesno in trdno površino z zadostno nosilnostjo.
2. Aparat z vtičem priključite v vtičnico z zaščitnim kontaktom, vgrajeno v skladu s predpisi.

4 Spoznavanje

4.1 Aparat

Tukaj najdete pregled sestavnih delov svojega aparata.

Opomba: Glede na tip aparata so možna odstopanja v barvi in podrobnostih.







→ Sl. **2**




1	Rezervoar za vodo
2	Pokrov rezervoarja za vodo
3	Grelec skodelic ¹
4	Pokrov za zaščito arome
5	Rezervoar za kavna zrna
6	Cev za prašek
7	Prikazovalnik
8	Upravljalno polje
9	Pokrov
10	Sistem za pripravo mleka
11	Iztočni sistem
12	Vratca grelnega prostora
13	Tipska tablica
14	Odkapna posoda

¹ Odvisno od opreme aparata

4.2 Upravljalno polje

Prek upravljalnega polja nastavite vse funkcije svojega aparata in dobite informacije o stanju delovanja.

Simbol	Razlaga
	Vklopite ali izklopite aparat.
	Odprite ali zapustite meni Opomba: Tipke menija so vidne samo pri odprtem meniju.
	V meniju se pomaknite navzgor
	V meniju se pomaknite navzdol
ok	V meniju potrdite ali shranite
	Vrnite se nazaj v meni
	Pripravite napitek za dve skodelici

Simbol	Razlaga
	Nastavite intenzivnost kave
	Nastavite količino za skodelico
	Zaženite ali zaustavite postopek

4.3 Prikazovalnik

Na zaslonu se prikažejo izbrani napitki, nastavitve, možnosti nastavitve in sporočila o stanju delovanja.




Zaslon prikazuje dodatne informacije in korake. Informacije se čez kratek čas ali s pritiskom tipke skrijejo. Koraki se skrijejo, če so bili izvedeni.



Opomba: Če jezik prikaza, ki se uporablja v vaši državi, ni na voljo, izberite jezik prikaza, ki je na voljo, npr. angleščino.

5 Pregled napitkov

Z vašim aparatom lahko pripravite številne različne napitke.

Hitra izbira

Simbol	Oznaka	Razlaga	Kategorija
	Espresso	Koncentrirana kava. Najbolje jo je postreči v majhni skodelici z debelimi stenami. Skodelice vnaprej segrejte z vročo vodo.	→ "Priprava kavnega napitka iz svežih zrn", Stran 18 → "Priprava kavnega napitka iz mlete kave", Stran 18
	Caffe Crema	Kava s peno ali velika skodelica kave, pripravljena po metodi espresso.	→ "Priprava kavnega napitka iz svežih zrn", Stran 18 → "Priprava kavnega napitka iz mlete kave", Stran 18
	Cappuccino	Espresso s spenjenim mlekom. Najbolje jo je postreči v majhni skodelici.	→ "Priprava kavnega napitka z mlečno peno", Stran 19

Simbol	Oznaka	Razlaga	Kategorija
	Latte-Macchiato	Kavna specialiteta v treh plasteh: spodaj toplo mleko, v sredini espresso, zgoraj mlečna pena. Najbolje jo je postreči v kozarcu.	→ "Priprava kavnega napitka z mlečno peno", Stran 19
	Posebni napitki	Priprava dodatnih napitkov.	→ "Priprava posebnih napitkov", Stran 19

6 Pribor

Uporabljajte originalni pribor. Ta je prilagojen vašemu aparatu.

Pribor	Trgovina	Servisna služba
Čistilne tablete	TZ80001A TZ80001B	00312097 00312098
Tablete za odstranjevanje apnenca	TZ80002A TZ80002B	00312094 00312095
Vodni filter	TZ70003	17004340
Vodni filter, 3 kosi	TZ70033A	17005980
Komplet za nego	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Posoda za mleko s pokrovom freshLock	TZ80009N	-
Kavna posoda, izolirana	TZ40001	-
Večji paket, odstranjevanje vodnega kamna/čiščenje	TZ80003A	-

7 Pred prvo uporabo

Pripravite aparat na uporabo.

7.1 Priprava in čiščenje aparata

Odstranite zaščitne folije in očistite aparat in posamezne dele. Sledite navodilom na sliki na začetku teh navodil.

POZOR

Nepripravljena zrna lahko zamašijo mlin.

- ▶ Uporabljajte izključno mešanico praženih kavnih zrn espresso ali mešanico za kavne avtomate.
- ▶ Ne uporabljajte kavnih zrn, ki so glazirana.
- ▶ Ne uporabljajte kavnih zrn, ki so karamelizirana.
- ▶ Ne uporabljajte kavnih zrn, katerim je dodan sladkor.
- ▶ Ne dodajajte mlete kave.

→ Sl. **3** - **22**

Opomba: Rezervoar za vodo dnevno polnite s svežo, hladno pitno vodo brez ogljikovega dioksida.

Namig: Da bi ohranili optimalno kakovost kavnih zrn, jih skladiščite na hladnem mestu in zaprte.

Kavna zrna lahko v posodi za kavna zrna hranite več dni brez izgube arome.

7.2 Določanje trdote vode

Pravilna nastavitvev trdote vode je pomembna zato, da aparat pravočasno prikaže, kdaj morate odstraniti apnenec. Trdoto vode lahko ugotovite s priloženim testnim trakom ali se pozanimajte pri vodovodnem podjetju.

1. Testni trak na kratko potopite v svežo vodo iz pipe.

7.3 Pregled stopnje trdote vode

V preglednici so prikazani razredi stopenj trdote vode.

Stopnja	Nastavitvev obroča na filtru INTENZA	Nemška trdota v °dH	Skupna trdota v mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 ¹	C	22 - 30	> 3,8

7.4 Vodni filter²

Z vodnim filtrom preprečite obloge vodnega kamna in zmanjšate umazanijo v vodi.

Vsebnost apnenca v vodi vpliva na aromo in peno kave. Na spodnji strani vodnega filtra BRITA INTENZA je obroč za aromo. Za nastavitvev optimalne stopnje arome glede na vašo

2. Počakajte, da voda odteče s testnega traku.
3. Trdoto vode lahko razberete s testnega traku po 1 minuto.
→ "Pregled stopnje trdote vode", Stran 15

Opomba: Če je v hiši nameščena naprava za mehčanje vode, lahko nastavite "Mehčalna naprava".

Namigi

- Nastavitve lahko kadar koli spremenite.
→ "Osnovne nastavitve", Stran 22
- Če je trdota vode višja od 21 °dH (3,8 mmol/l), lahko posodo za vodo napolnite s predhodno filtrirano vodo, da zmanjšate nabiranje vodnega kamna v posodi za vodo.

vodo iz vodovoda zavrtite obroč za aromo.

Vstavljanje in aktiviranje vodnega filtra

POZOR

Morebitna okvara aparata zaradi vodnega kamna.

- ▶ Pravočasno zamenjajte vodni filter.


¹ Tovarniška nastavitvev

² Odvisno od opreme aparata

sl Pred prvo uporabo

- ▶ Vodni filter zamenjajte najpozneje po 2 meseca.
- ▶ Upoštevajte sporočila na prikazovalniku.

Opomba: Ko se na zaslonu prikaže "Zamenjajte ali deaktivirajte vodni filter v meniju.", zamenjajte vodni filter. Če ne vstavite novega filtra, izberite "Brez filtra" in sledite navodilom na zaslonu.

1. Vodni filter z odprtino navzgor potopite v kozarec vode in ga na straneh nekoliko stiskajte, dokler se ne nehajo dvigovati mehurčki.
→ Sl. 8
2. Pritisnite .
3. Z \surd ali \wedge pritisnite "Vodni filter" in ok.
4. Z \surd ali \wedge izberite "Nov filter" ali "Zamenjava filtra" in pritisnite ok.
5. **Opomba:** Če ne vstavite novega filtra, izberite "Brez filtra" v nastavitvah menija.
Vodni filter močno potisnite v rezervoar za vodo.
6. Rezervoar za vodo napolnite z vodo do oznake »max« in pritisnite ok.
7. Cev za mleko povežite s sistemom za pripravo mleka in sesalno cevjo.
8. Konec sesalne cevi vstavite v odkapno ploščevino.
9. Pod iztočni sistem postavite posodo s prostornino pribl. 1 l in pritisnite ok.
 - ✓ Filter se izpira in na prikazovalniku se pojavi "Izpiranje je zaključeno".
 - ✓ Aparat je pripravljen za uporabo.

Namigi

- Vodni filter menjujte tudi iz higienskih razlogov.

- Z uporabo vodnega filtra iz aparata ni treba tako pogosto čistiti vodnega kamna.
- Če aparata dlje časa niste uporabljali, npr. ko ste na dopustu, pred uporabo izperite vstavljeni vodni filter, in sicer tako, da pripravite skodelico vroče vode.
- Vodni filtri so na voljo v trgovini ali pri servisni službi.
→ "Pribor", Stran 14

7.5 Prva uporaba

Ko aparat priključite na električno omrežje, izvedite nastavitve za prvo uporabo aparata. Prva uporaba se pojavi samo pri prvem vklopu ali po ponastavitvi na tovarniške nastavitve.

1. Z \odot vklopite aparat.
- ✓ Na zaslonu se prikaže prednastavljeni jezik.
2. \wedge ali \surd pritisnite tolikokrat, da se na zaslonu prikaže zelen jezik.
3. Pritisnite ok.
4. Določite trdoto vode.
5. Pritisnite ok.
6. Za nastavev trdote vode pritisnite \wedge ali \surd .
7. Pritisnite ok.
8. Očistite in napolnite rezervoar za vodo.
9. Pritisnite ok.
10. Za dodatne informacije skenirajte kodo QR¹.
11. Če želite zdaj vstaviti vodni filter, pritisnite ok.
12. Če želite vodni filter vstaviti pozneje, pritisnite \leftarrow .
13. Napolnite posodo za kavna zrna.
14. Pritisnite ok.
15. Pritisnite ok.
 - ✓ Aparat izpira in je pripravljen za uporabo.

¹ Odvisno od opreme aparata

Namig: Nastavitve lahko kadar koli spremenite.

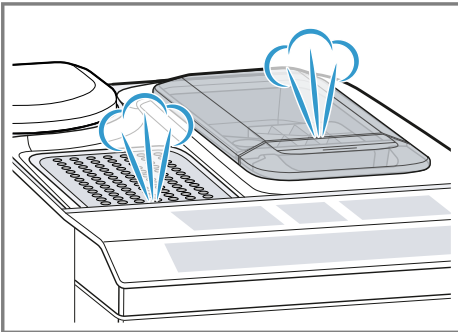
→ *"Pregled osnovnih nastavitvev", Stran 22*

7.6 Splošna navodila

Upoštevajte navodila, da boste lahko svoj aparat uporabljali optimalno.

Opombe

- Aparat je tovarniško nastavljen na standardne nastavitve za optimalno delovanje.
- Mlin je tovarniško nastavljen na optimalno delovanje. Če kava teče le po kapljicah ali je preredka ali nima dovolj pene, lahko pri delujočem mlinu prilagodite stopnjo mletja.
→ *"Nastavitve stopnje mletja", Stran 21*
- Med delovanjem se lahko na režah za prezračevanje in pokrovu razdelka za tablete pojavijo vodne kapljice.
- Če aparata določen čas ne upravljate, se ta samodejno izklopi. Trajanje lahko spremenite v osnovnih nastavitvah. → *Stran 22*
- Iz aparata lahko izstopa para.



- Prvi napitek še nima polne arome, če:
 - aparat uporabljate prvič;
 - izvedete servisni program;
 - aparata dalj časa niste uporabljali.

Napitka ne spijte.

Namig: Fino strukturo pene z aparatom dosežete šele, ko aparat začnete uporabljati in natočite nekaj skodelic.

8 Osnovno upravljanje

8.1 Vključite ali izklopite aparat.

- ▶ Aparat vključite ali odklopite z ☺. Pri vklopu se na zaslonu prikaže logotip Siemens. Pri vklopu ali izklopu aparat izpira samodejno. Pri izklopu aparat uporabi paro za čiščenje in jo spusti v posodo za izmet. Pri postopku izpiranja je na zaslonu prikazana kapljica. Če je aparat pri vklopu še topel ali pred izklopom ni bil pripravljen noben napitek, se aparat ne izpere.

8.2 Priprava napitka

Izvedite, kako si pripravite napitek po želji.

⚠ OPOZORILO

Nevarnost oparin!

Sveže pripravljene napitki so zelo vroči.

- ▶ Po potrebi pustite, da se napitki ohladijo.
- ▶ Preprečite stik kože z iztekajočimi tekočinami in paro.

Namigi

- Želeni napitek lahko izberete neposredno prek gumbov za hitro izbiro. Prikazovalnik prikazuje napitek in trenutne nastavitve.
- Vaš aparat poleg napitkov, ki jih lahko pripravite prek gumbov za hitro izbiro, vsebuje še druge napitke.
→ *"Priprava posebnih napitkov", Stran 19*




sl Osnovno upravljanje

- Napitek lahko prilagodite individualnemu okusu.
→ *"Nastavitve za napitke", Stran 20*


Opombe

- Če pribl. 5 sekund ne spremenite nobene nastavitve, aparat zapusti način nastavitve. Nastavitve se samodejno shranijo.
- Pri nekaterih nastavitvah se kava pripravi v več korakih. Počakajte, da se postopek povsem zaključi.

8.3 Priprava kavnega napitka iz svežih zrn

1. Pod iztočni sistem postavite segre-to skodelico.
2. Pritisnite simbol za kavni napitek brez mleka.
- ✓ Prikazovalnik prikazuje napitek in trenutne nastavitve.
→ *"Nastavitve za napitke", Stran 20*
3. Po potrebi spremenite nastavitve:
 - ▶ Če želite prilagoditi količino polnjenja, pritisnite .
 - *"Prilagoditev količine polnjenja", Stran 20*
 - ▶ Za prilagoditev intenzivnosti kave pritisnite .
 - *"Prilagoditev intenzivnosti kave", Stran 20*
4. Pritisnite .
- Če uporabljate kavna zrna, se ta pri vsakem kuhanju sveže zmeljejo.
- ✓ Kava se kuha in nato priteka v skodelico.

Namigi

- Pripravo lahko predčasno končate z .

- Izvedite, kako pripraviti kavne napitke z mlekom.
→ *"Priprava napitka z mlečno peno", Stran 18*

8.4 Priprava kavnega napitka iz mlete kave



POZOR

Cev za prašek se lahko zamaši.


- ▶ Ne uporabljajte kavnih zrn.
- ▶ Ne uporabljajte kave v prahu.
- ▶ Ostanke praška v cevi za prašek z mehkim čopičem povlecite v cev za prašek.

Opomba

Pri pripravi z mleto kavo naslednje izbire niso na voljo:

- Dve skodelici naenkrat
 - Moč
 - "doubleshot"
1. Pod iztočni sistem postavite segre-to skodelico.
 2. Pritisnite simbol za želeni napitek.
 3.  pritisnite tolikokrat, da se na zaslonu prikaže "Kava v prahu".
 4. Odprite cev za prašek.
 5. Napolnite z največ 2 poravnanimi žličkami mlete kave, maks. 12 g.
 6. Zaprite cev za prašek.
 7. Pritisnite .
 - ✓ Kava se kuha in nato priteka v skodelico.

Namigi

- Pripravo lahko predčasno končate z .
- Če želite pripraviti dodaten napitek z mleto kavo, ponovite postopek.
- Mleto kavo vedno dodajte tik pred pripravo napitka.

8.5 Priprava napitka z mlečno peno

Z vašim aparatom lahko pripravite kavne napitke z mlečno peno.

⚠ OPOZORILO**Nevarnost opeklín!**

Sistem za pripravo mleka se zelo segreje.

- ▶ Vročega sistema za pripravo mleka se ne dotikajte.
- ▶ Počakajte, da se vroči sistem za pripravo mleka ohladi, preden se ga dotaknete.

POZOR



Ostanki mleka se lahko zasušijo in jih je zelo težko odstraniti.

- ▶ Sistem za pripravo mleka očistite po vsaki uporabi.


Namigi

- Namesto mleka lahko uporabite tudi rastlinske napitke, npr. iz soje.
- Kakovost mlečne pene je odvisna od vrste uporabljenega mleka ali rastlinskega napitka.



8.6 Priprava kavnega napitka z mlečno peno**Zahteve**

- Cev za mleko je priključena.
 - Sesalna cev je priključena.
1. Sesalno cev potopite v mleko.
 2. Pod iztočni sistem postavite segreto skodelico.
 3. Pritisnite simbol za kavni napitek z mlekom.
- ✓ Prikazovalnik prikazuje napitek in trenutne nastavitve.
→ *"Nastavitve za napitke", Stran 20*
4. Po potrebi spremenite nastavitve:
 - ▶ Če želite prilagoditi količino polnjenja, pritisnite .
 - *"Prilagoditev količine polnjenja", Stran 20*
 - ▶ Za prilagoditev intenzivnosti kave pritisnite .
 - *"Prilagoditev intenzivnosti kave", Stran 20*
 - ▶ Uporabite cev za prašek.

→ *"Priprava kavnega napitka iz mlete kave", Stran 18*


5. Pritisnite /□.

- ✓ Napitek se pripravi in napolni v skodelico.
- ✓ Sistem za pripravo mleka se po pripravi mlečnega napitka samodejno očisti s kratkim udarom pare.

Namig: Za predčasno prekinitev priprave napitka pritisnite /□. Za popolno prekinitev priprave napitka pritisnite .

8.7 Priprava posebnih napitkov

Vaš aparat poleg napitkov, ki jih lahko pripravite prek gumbov za hitro izbiro, vsebuje še druge napitke.



- ▶ Večkrat pritisnite  .
→ *"Pregled napitkov", Stran 13*

8.8 Priprava mlečne pene**⚠ OPOZORILO****Nevarnost opeklín!**

Sistem za pripravo mleka se zelo segreje.

- ▶ Vročega sistema za pripravo mleka se ne dotikajte.
- ▶ Počakajte, da se vroči sistem za pripravo mleka ohladi, preden se ga dotaknete.

Zahteve

- Cev za mleko je priključena.
 - Sesalna cev je priključena.
1. Sesalno cev potopite v mleko, npr. kartonsko embalažo.
 2. Pod iztočni sistem postavite segreto skodelico.
 3.  pritisnite tolikokrat, da se na zaslону prikaže "Mlečna pena".
 4. Po potrebi spremenite nastavitve:
 - ▶ Če želite prilagoditi količino polnjenja, pritisnite .
 - *"Prilagoditev količine polnjenja", Stran 20*

5. Pritisnite ▷/□.
- ✓ Mlečna pena izteka iz iztočnega sistema.
6. Za predčasno prekinitev iztekanja napitka pritisnite ▷/□.

8.9 Priprava vroče vode

⚠ OPOZORILO

Nevarnost opeklin!

Sistem za pripravo mleka se zelo segreje.

- ▶ Vročega sistema za pripravo mleka se ne dotikajte.
- ▶ Počakajte, da se vroči sistem za pripravo mleka ohladi, preden se ga dotaknete.

Opomba: Če sistem za pripravo mleka ni očiščen, se lahko skupaj z vodo zraven izceja tudi manjša količina mleka.

Zahteve

- Sistem za pripravo mleka je očiščen.
→ "Čiščenje sistema za pripravo mleka", Stran 26
 - Cev za mleko je izvlečena.
1. Pod iztočni sistem postavite segreto skodelico.
 2. ☺ pritisnite tolikokrat, da se na zaslonu prikaže "Vroča voda".
 3. Po potrebi spremenite nastavitev:
 - ▶ Če želite prilagoditi količino polnjenja, pritisnite ☹.
 - "Prilagoditev količine polnjenja", Stran 20
 4. Pritisnite ▷/□.
Če se prikaže sporočilo "Izvlomite cev za mleko.", snemite cev za mleko in pritisnite ▷/□.
 - ✓ Vroča voda izteka iz iztočnega sistema.
 5. Za predčasno prekinitev iztekanja napitka pritisnite ▷/□.

8.10 Nastavitve za napitke

Pripravite si napitek po svojem okusu.

Prilagoditev intenzivnosti kave

1. Pritisnite simbol za zeleni napitek.
2. Za izbiro intenzivnosti kave pritisnite ∅.

Izberete lahko naslednje intenzivnosti kave:

- "mild"
- "običajna"
- "intenzivno"
- "zelo intenzivno"
- "doubleshot"

Opomba: Nastavitev "doubleshot" ni na voljo za vse napitke in količine napitkov.

Namig: Za intenzivnejši okus kave pri večji količini polnjenja izberite nastavitev močnejše kave.

Izbira kave v prahu

1. Pritisnite simbol za zeleni napitek.
2. ∅ pritisnite tolikokrat, da se na zaslonu prikaže "Kava v prahu".
→ "Priprava kavnega napitka iz mlete kave", Stran 18

aromaDouble Shot


Zelo močno kavo lahko pripravite tako, da uporabite nastavitev "doubleshot".

Dišejoča kava kuha, več grenkobe in neželenih arom se sprosti. Grenkoba in neželene arome vplivajo na okus in užitek ob pitju kave. Ko je polovica količine pripravljena, se kavna zrna ponovno zmeljejo in prevrejo, tako da se sprostijo samo prijetne arome.

Opomba: Nastavitev "doubleshot" ni na voljo za vse napitke in količine napitkov.

Prilagoditev količine polnjenja

1. Pritisnite simbol za zeleni napitek.

2. Tolikokrat pritisnite , da se na zaslonu prikaže količina polnjenja.



Pripravljanje napitka za dve skodelici hkrati

Glede na tip aparata lahko pri določenih napitkih pripravite napitek za dve skodelici hkrati.

Opomba

Funkcija »Pripravljanje napitka za dve skodelici« ni na voljo za naslednje izbire:

- "Kava v prahu"
- "doubleshot"
- Količina polnjenja manjša od 35 ml

1. Pritisnite simbol za zeleni napitek.
2. Pritisnite .
- ✓ Na zaslonu se prikaže nastavev.
3. Postavite dve skodelici levo in desno pod iztočni sistem.
4. Pritisnite .

Napitek se pripravi v toliko korakih:
2. Zrna se zmeljejo v 2 postopkih mletja.

- ✓ Napitki se pripravijo in napolnijo v skodelice.
- 5. Počakajte, da se postopek zaključi.

8.11 Mlin

Aparat je opremljen z nastavljivim mlinom, s katerim lahko individualno prilagajate stopnjo mletja kavnih zrn.

Nastavev stopnje mletja

Ko se zrnje melje, nastavite zeleno stopnjo mletja.

OPOZORILO

Nevarnost poškodb!

Mlin se vrti.

- ▶ Nikoli ne sezite v mlin.

POZOR

Nevarnost poškodb mlina. Nepravilna nastavev stopnje mletja lahko poškoduje mlin.

- ▶ Stopnjo mletja nastavite le pri vključenem mlinu.
- ▶ Stopnjo mletja po stopnjah nastavite z vrtljivim izbirnim gumbom.

Stopnja mletja	Nastavev
Fina stopnja mletja za svetlo pražena zrna	Vrtljivo izbirno stikalo zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.
Groba stopnja mletja za temno pražena zrna	Vrtljivo izbirno stikalo zavrtite v smeri urnega kazalca.



Nastavev stopnje mletja se pokaže šele po drugi skodelici.

Namig: Če kava teče le po kapljicah, nastavite stopnjo mletja na bolj grobo.


Če kava prehitro teče in je premalo kremasta, nastavite stopnjo mletja na bolj fino.

9 Otroško varovalo


Da bi zaščitili otroke pred opeklinami in oparinami, lahko aparat zaklenete.

9.1 Vkllop otroškega varovala

Zahteva: Aparat je vklopljen.

- ▶  pritisnite vsaj 3 sekunde.

9.2 Izklop otroškega varovala

- ▶  pritisnite vsaj 3 sekunde.
- ✓ Varovalo za otroke je izklopljeno.

10 Grelec skodelic¹

Skodelice lahko segrejete z grelcem skodelic.

10.1 Aktiviranje in deaktiviranje grelca skodelic¹

OPOZORILO

Nevarnost opeklin!

Grelec skodelic¹ se zelo segreje.

- ▶ Vročega grelca skodelic¹ se nikoli ne dotikajte.
- ▶ Preden se grelca skodelic¹ dotaknete, pustite, da se ohladi.

Namig: Za optimalno segrevanje skodelic, postavite skodelice z dnom na gretje skodelic¹.

11.2 Pregled osnovnih nastavitvev

Tukaj najdete pregled osnovnih nastavitvev.

Nastavitev	Izbira	Opis
Čiščenje	Sistem za mleko Odstranjevanje vodnega kamna Čiščenje calc'nClean	Zaženite servisne programe. → "Servisni programi", Stran 26
Grelec skodelic ¹	Grelec skodelic izklopljen ² Grelec skodelic vklopljen	Vklopite ali izklopite grelec skodelic. → "Grelec skodelic", Stran 22
Vodni filter	Nov filter Brez filtra	Nastavite uporabo vodnega filtra.

¹ Odvisno od opreme aparata








² Tovarniška nastavitvev (se lahko razlikuje glede na tip aparata)

- ▶ Grelec skodelic¹ aktivirajte ali deaktivirajte v osnovnih nastavitvah.
→ "Pregled osnovnih nastavitvev",
Stran 22

11 Osnovne nastavitve

Osnovne nastavitve aparata lahko prilagodite svojim potrebam in vklopite dodatne funkcije.

11.1 Sprememba osnovnih nastavitvev

1. Pritisnite .
2. Z  ali  izberite zeleno osnovno nastavitvev in pritisnite ok.
 - ✓ Na zaslonu se prikažejo možnosti nastavitvev in zasvetijo simboli za navigacijo. Na zaslonu je označena trenutna nastavitvev.
3. Z  ali  izberite zeleno izbiro in pritisnite ok.
 - ✓ Nastavitvev je shranjena.
4. Z  se vrnite nazaj.
5. Pritisnite , če želite zapustiti meni.

Nastavitev	Izbira	Opis
Temperatura kave	normal visoko max.	Nastavite temperaturo za kavne napitke. Opomba: Nastavitev velja za vse vrste priprave.
Jeziki	glejte izbiro na aparatu	Nastavite menijski jezik. Spremembe se takoj pokažejo na zaslonu.
Samodejni izklop	glejte izbiro na aparatu	Nastavite čas, po katerem se aparat po pripravi zadnjega napitka samodejno odklopi.
Trdota vode	1 (mehka) 2 (srednje) 3 (trda) 4 (zelo trda) ¹ Mehčalnik vode	Aparat nastavite na lokalno trdoto vode.
Statistika	glejte izbiro na aparatu	Prikaže se število pripravljenih skodelic.
Zvoki tipk	Zvoki tipk vklopljeni ¹ Zvoki tipk izklopljeni	Vklopite ali izklopite zvok tipk.
Vklopno izpiranje	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vklopno izpiranje izklopljeno ▪ Vklopno izpiranje vklopljeno 	Skodelica pod iztočnim sistemom se pri vklopu ne napolni z vodo za izpiranje.
Pojasnjevalni videoposnetki	Na zaslonu se prikaže koda QR.	Odčitajte kodo QR in si na spletu oglejte videoposnetke z navodili.
Tovarniška nastavitve	Ali želite ponastaviti vse? Nadaljevanje: OK Prekinitvev: ←	Ponastavite nastavitve na tovarniške nastavitve. Opomba: Vse individualne nastavitve se izbrišejo in ponastavijo na tovarniške nastavitve.
Informacije o aparatu	Informacije o licenci	Prikaže se besedilo o licenci FOSS.

¹ Tovarniška nastavitve (se lahko razlikuje glede na tip aparata)

12 Čiščenje in nega

Da bo vaš aparat dolgo časa brezhibno deloval, ga skrbno čistite in negujte.

12.1 Primernost za pomivanje v pomivalnem stroju

Preberite, katere dele lahko čistite v pomivalnem stroju.

POZOR

Nekatere komponente so občutljive na temperaturo in se lahko pri čiščenju v pomivalnem stroju poškodujejo.

- ▶ Upoštevajte navodila za uporabo pomivalnega stroja.
- ▶ V pomivalnem stroju pomivajte samo za to primerne komponente.
- ▶ Uporabljajte samo programe, ki komponent ne segrejejo na več kot 60 °C.

Primerno za pomivalni stroj:

- Odkapna pločevina
- Odkapna mreža
- Posoda za kavno usedlino
- Mehanski prikaz napolnjenosti
- Sistem za pripravo mleka z adapterjem
- Cev za prašek z loputo



Ni primerno za pomivalni stroj:

- Odkapna posoda
- Rezervoar za vodo
- Pokrov rezervoarja za vodo
- Grelna enota
- Pokrov iztočne enote



12.2 Čistila

Uporabljajte samo primerna čistila.

POZOR

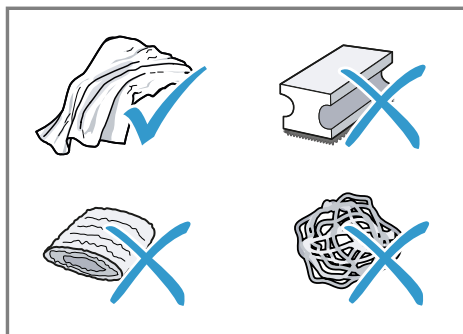
Neustrezna čistilna sredstva lahko poškodujejo površine aparata.

- ▶ Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil.
- ▶ Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo alkohol ali špirit.
- ▶ Ne uporabljajte trdih čistilnih blazinic ali gobic.

Neprimerna čistilna sredstva in sredstva za odstranjevanje vodnega kamna lahko poškodujejo aparat.

- ▶ Za odstranjevanje vodnega kamna nikoli ne uporabljajte citronske kisline, kisa ali sredstev na osnovi kisa.
- ▶ Ne uporabljajte sredstev za odstranjevanje vodnega kamna s fosforjevo kislino.
- ▶ Uporabljajte samo tablete za odstranjevanje vodnega kamna in tablete za čiščenje, ki so bile razvite za ta aparat.

→ "Pribor", Stran 14



Namigi

- Nove gobice za čiščenje temeljito sperite, da razmastite morebitne navzoče soli. Sol lahko povzroči rjo na površinah iz nerjavečega jekla.
- Takoj odstranite ostanke vodnega kamna, kave, mleka, čistil in sredstev za odstranjevanje vodnega kamna, da preprečite nastajanje korozije.

12.3 Čiščenje aparata

⚠ OPOZORILO

Nevarnost električnega udara!

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▶ Aparata ali omrežnega priključnega vodnika nikoli ne potopite v vodo.
- ▶ Na vtično povezavo aparata ne sme priti tekočina.
- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika ali visokotlačnega čistilnika.

⚠ OPOZORILO

Nevarnost opeklin!

Nekateri deli aparata se zelo segrejejo.

- ▶ Nikoli se ne dotikajte vročih delov aparata.
- ▶ Po uporabi počakajte, da se vroči deli aparata ohladijo, preden se jih dotaknete.

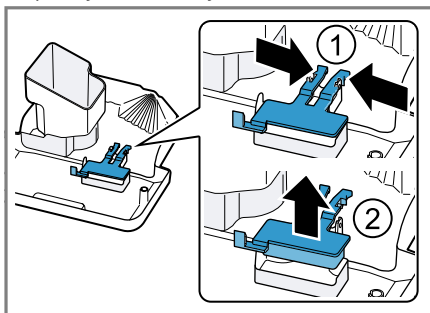
1. Aparat izključite iz električnega omrežja.
2. Ohišje, visokosvetleče površine in upravljalno polje očistite s krpo iz mikrovlaknen.
3. Iztočni sistem po pripravi napitka očistite z mehko, mokro krpo.
4. Rezervoar za vodo izperite s čisto svežo vodo.
5. Če aparat dalj časa ni bil uporabljan, npr. med počitnicami, očistite celoten aparat, vključno z gibljivimi deli, npr. grelno enoto ali rezervoar za vodo.

Opomba: Aparat samodejno izpira, če ga vklopite v hladnem stanju ali izklopite po pripravi kave. Aparat se tako očisti sam.

12.4 Čiščenje posode za izmet in posode za kavni ostanek

Odkapno posodo in posodo za kavno usedlino vsak dan izpraznite in očistite, da preprečite obloge.

1. Cev za mleko ločite od iztočnega sistema.
2. Odprite vratca grelnega prostora. → Sl. **23**
3. Odkapno posodo in posodo za kavno usedlino izvlecite v smeri naprej. → Sl. **24**
4. **Namig:** Če obe držali potisnete navznoter, lahko mehanski prikaz napolnjenosti lažje odstranite.



Demontirajte mehanski prikaz napolnjenosti in ga očistite z vlažno krpo.

5. Očistite notranjost aparata. → Sl. **25**
6. Očistite odcejalni pladenj in posodo za kavno usedlino in ju znova vstavite v aparat. → Sl. **26**

12.5 Čiščenje cevi za prašek

Namig: Cev za prašek lahko očistite v pomivalnem stroju.

1. Za odprto loputo izvlecite cev za prah. → Sl. **11**

sl Čiščenje in nega

2. Cev za prašek očistite s pomivalnim sredstvom.
→ Sl. **12**
3. Posušite cev za prašek in ga vstavite v aparat.

12.6 Čiščenje sistema za pripravo mleka

Sistem za pripravo mleka redno očistite. Sledite navodilom na sliki na začetku teh navodil.

OPOZORILO **Nevarnost opeklin!**

Sistem za pripravo mleka se zelo segreje.

- ▶ Vročega sistema za pripravo mleka se ne dotikajte.
- ▶ Počakajte, da se vroči sistem za pripravo mleka ohladi, preden se ga dotaknete.

POZOR

Nestrokovno čiščenje lahko poškoduje aparat.

- ▶ Pokrova iztočnega sistema ne pomivajte v pomivalnem stroju.

→ Sl. **14** - **22**

12.7 Čiščenje grelne enote

Poleg samodejnega postopka izpiranja redno odstranjujte in očistite grelno enoto. Sledite navodilom na sliki na začetku teh navodil.

OPOZORILO **Nevarnost opeklin!**

Nekateri deli aparata se zelo segrejejo.

- ▶ Nikoli se ne dotikajte vročih delov aparata.
- ▶ Po uporabi počakajte, da se vroči deli aparata ohladijo, preden se jih dotaknete.

POZOR

Nestrokovno čiščenje lahko poškoduje grelno enoto.

- ▶ Ne uporabljajte sredstva za pomivanje.
- ▶ Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo kis ali kisline.
- ▶ Ne čistite v pomivalnem stroju.

→ Sl. **14** - **34**

Opomba: Vrata se lahko zaprejo samo, če sta grelna enota in odkapna posoda pravilno vstavljeni.

12.8 Servisni programi

Po določenih časovnih presledkih vam aparat predlaga uporabo servisnih programov. Uporabite servisne programe za temeljito čiščenje aparata.

POZOR

Nepravilno ali nepravočasno čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna lahko poškoduje aparat.

- ▶ Takoj izvedite postopek odstranjevanja vodnega kamna v skladu z navodili.
- ▶ V cev za prašek vstavite samo čistilne tablete.
- ▶ V cev za prašek ne vstavljajte tablet za odstranjevanje vodnega kamna ali drugih sredstev.

Opombe

- Na zaslonu je prikazan potek postopka.
- Če vodnega kamna v aparatu niste pravočasno odstranili, se na zaslonu prikaže "Odstranjevanje vodnega kamna je zapadlo. Aparat je zaklenjen. 3 sekunde držite pritiskljivo tipko za meni".
- Če je aparat zaklenjen, ga lahko znova upravljate šele po izvedenem postopku odstranjevanja vodnega kamna.


- Če servisni program nenamerno prekinete, ga morate ponastaviti.
→ "*Ponastavitev servisnih programov*", *Stran 27*

Namigi

- Če uporabljate vodni filter, se časovni interval za izvajanje servisnega programa podaljša.
- Postopka "Odstranjevanje vodnega kamna" in "Čiščenje" lahko združite s servisnim programom "calc'nClean". Uporaba programa calc'nClean
- Aparat takoj po servisnem programu očistite z mehko, vlažno krpo, da takoj odstranite ostanke sredstva za odstranjevanje vodnega kamna in preprečite korozijo.

Uporaba servisnih programov

Opombe

- Če uporabljate servisni program "Čiščenje", pred tem očistite grelno enoto.
→ "*Čiščenje grelne enote*", *Stran 26*
 - Če uporabljate servisne programe "Odstranjevanje vodnega kamna" ali "calc'nClean", pred tem očistite grelno enoto in pripravite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna.
1. Pritisnite .
 2. Z \vee in \wedge izberite "Čiščenje" in pritisnite ok.

3. Z \vee in \wedge izberite želeni program in pritisnite ok, npr. "Odstranjevanje vodnega kamna".
- ✓ Prikazi na zaslonu vas vodijo skozi program.

Priprava sredstva za odstranjevanje vodnega kamna

1. Posodo napolnite z 0,5 l mlačne vode.
2. V vodo dodajte tableto za odstranjevanje vodnega kamna in premešajte, da se tableta povsem raztopi.

Ponastavitev servisnih programov

Če se servisni program prekine, npr. zaradi izpada električnega toka, izvedite naslednje korake.

1. Izpraznite posodo in vstavite konec sesalne cevi v posodo.
2. Izperite rezervoar za vodo.
3. Rezervoar za vodo napolnite s svežo vodo brez ogljikovega dioksida do oznake »max«.
4. Pritisnite ok.
- ✓ Aparat se izpira pribl. 2 minuti.
5. Izpraznite in očistite posodo za izmet.
6. Vstavite posodo za izmet in zaprite vrata.
7. Ponovno zaženite servisni program.

13 Odpravljanje motenj

Manjše motnje na aparatu lahko odpravite sami. Preverite informacije za odpravljanje motenj, preden se obrnete na pooblaščen servis. Tako se izognete nepotrebnim stroškom.

OPOZORILO

Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.

sl Odpravljanje motenj

- ▶ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Če se omrežni priključni vodnik aparata poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobna kvalificirana oseba, da se izognete nevarnostim.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Aparat se ne odziva več.	V aparatu je prišlo do motnje. 1. Izvlecite omrežni vtič in počakajte 60 sekund. 2. Vstavite omrežni vtič.
Aparat izdaja samo vodo, brez kave.	Prazne posode za kavna zrna aparat ne prepozna. ▶ Napolnite s kavnimi zrni. Kavni kanal na grelni enoti je blokiran. ▶ Očistite grelno enoto. Čiščenje grelne enote Kavna zrna so preveč oljnata in ne padejo v mlin. ▶ Rahlo potrckajte po posodi za kavna zrna. ▶ Zamenjajte vrsto kave. ▶ Ne uporabljajte oljnatih zrn. ▶ Očistite prazno posodo za kavna zrna z vlažno krpo. Grelne enote ni mogoče pravilno vstaviti. ▶ Grelno enoto potisnite povsem nazaj.
Aparat ne izdaja mlečne pene.	Sistem za pripravo mleka je umazan. ▶ Sistem za pripravo mleka očistite v pomivalnem stroju. Čiščenje sistema za pripravo mleka Cevi za mleko se ne potopi v mleko. ▶ Uporabite več mleka. ▶ Preverite, ali se cev za mleko potopi v mleko. V aparatu je veliko vodnega kamna. ▶ Iz aparata odstranite vodni kamen. Uporaba odstranjevanja vodnega kamna
Sistem za pripravo mleka ne vsesava mleka.	Sistem za pripravo mleka ni pravilno sestavljen. ▶ Sistem za pripravo mleka pravilno sestavite. Čiščenje sistema za pripravo mleka Cevi za mleko se ne potopi v mleko. ▶ Uporabite več mleka. ▶ Preverite, ali se cev za mleko potopi v mleko.
Mlečna pena je premrzla.	Mleko je premrzlo. ▶ Uporabite mlačno mleko.
Aparat ne izda vroče vode.	Sistem za pripravo mleka je umazan. ▶ Sistem za pripravo mleka očistite v pomivalnem stroju. Čiščenje sistema za pripravo mleka

Napaka	Vzrok in odprava napak
Aparat ne izda napitka.	<p>V vodnem filtru je zrak.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="359 165 1048 252">1. Vodni filter z navzgor usmerjeno odprtino potopite v vodo tako dolgo, da ne hajo nastajati zračni mehurčki. <li data-bbox="359 256 1048 379">2. Ponovno vstavite filter. → <i>"Vstavljanje in aktiviranje vodnega filtra"</i>, Stran 15 <p>▶ Vodni filter naravnost in čvrsto pritisnite v priključek rezervoarja.</p> <hr/> <p>Ostanki sredstva za odstranjevanje vodnega kamna zamašijo rezervoar za vodo.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="359 448 1048 475">1. Odstranite rezervoar za vodo. <li data-bbox="359 480 1048 507">2. Rezervoar za vodo temeljito očistite.
Na notranjem dnu aparata je voda.	<p>Posodo za izmet ste odstranili prehitro.</p> <p>▶ Odkapno posodo odstranite šele nekaj sekund po zadnjem pripravljene napitku.</p>
Grelne enote ni mogoče sneti.	<p>Grelna enota ni v položaju za odstranjevanje.</p> <p>▶ Ponovno vklopite aparat.</p>
Aparate ni možno upravljati. Prikazi na zaslonu se spremenijo.	<p>Aparat je v predstavitvenem načinu.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="359 719 1048 778">1. Odstranite rezervoar za vodo in ga napolnite s svežo, hladno pitno vodo brez ogljikovega dioksida. <li data-bbox="359 783 1048 810">2. Ponovno vstavite rezervoar za vodo.
Mlin se ne zažene.	<p>Aparat je prevroč.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="359 852 1048 879">1. Aparat izklopite iz omrežja. <li data-bbox="359 884 1048 911">2. Počakajte 1 ura, da se aparat ohladi.
Mlinček ne melje zrn, čeprav je posoda za kavna zrna napolnjena.	<p>Kavna zrna so preveč oljnata in ne padejo v mlin.</p> <p>▶ Rahlo potrkaite po posodi za kavna zrna.</p> <p>▶ Zamenjajte vrsto kave.</p> <p>▶ Ne uporabljajte oljnatih zrn.</p> <p>▶ Očistite prazno posodo za kavna zrna z vlažno krpo.</p>
Prikaže se prikaz na zaslonu "Zapiranje" kljub zaprtim vratom.	<p>Vrata niso pravilno zaprta.</p> <p>▶ Pri zapiranju močno pritisnite vrata.</p> <hr/> <p>Aparat je prevroč.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="359 1187 1048 1214">1. Aparat izklopite iz omrežja. <li data-bbox="359 1219 1048 1246">2. Počakajte 1 ura, da se aparat ohladi.
Prikaže se prikaz na zaslonu "Izpraznite in ponovno namestite posodo za izmet." kljub prazni odkapni posodi.	<p>Aparat je izklopljen in ne zazna praznjenja.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="359 1287 1048 1315">1. Vključite aparat in odstranite odkapno posodo. <li data-bbox="359 1319 1048 1347">2. Ponovno vstavite odkapno posodo. <hr/> <p>Odcejevalna posoda je umazana.</p> <p>▶ Odcejevalno posodo temeljito očistite.</p>

Napaka	Vzrok in odprava napak
Prikaz na zaslonu "Napolnite rezervoar za vodo" sveti kljub polnemu rezervoarju za vodo.	<p>Rezervoar za vodo ni pravilno vstavljen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pravilno vstavite rezervoar za vodo. <hr/> <p>Plovec v rezervoarju za vodo se je zataknil.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odstranite rezervoar za vodo. 2. Rezervoar za vodo temeljito očistite. <hr/> <p>V posodi za vodo je gazirana voda.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Napolnite rezervoar za vodo s pitno vodo.
	<p>Nov vodni filter ni bil splaknjen v skladu z navodili.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Splaknite vodni filter v skladu z navodili. → <i>"Vstavljanje in aktiviranje vodnega filtra", Stran 15</i> 2. Začnite z uporabo vodnega filtra.
	<p>V vodnem filtru je zrak.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vodni filter z navzgor usmerjeno odprtino potopite v vodo tako dolgo, da nehajo nastajati zračni mehurčki. 2. Ponovno vstavite filter. → <i>"Vstavljanje in aktiviranje vodnega filtra", Stran 15</i>
	<p>Vodni filter je star.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vstavite nov vodni filter.
	<p>Obloge vodnega kamna v rezervoarju za vodo zamašijo sistem.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Posodo za vodo temeljito očistite. 2. Vklopite program za odstranjevanje vodnega kamna. Uporaba odstranjevanja vodnega kamna
Prikaže se prikaz na zaslonu "Očistite grelno enoto, jo ponovno vstavite in zaprite vrata."	<p>Grelna enota je umazana.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite grelno enoto. Čiščenje grelne enote <hr/> <p>Mehanizem grelne enote je težko pomičen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite grelno enoto. Čiščenje grelne enote
	<p>Grelna enota vsebuje preveč mlete kave.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uporabite največ 2 poravnani merilni žlički mlete kave. Čiščenje grelne enote
Prikaže se prikaz na zaslonu "Napetost (V) ni pravilna."	<p>Prisotne so težave z električnim napajanjem.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Aparat vedno uporabljajte le pri 220–240 V.
Prikaže se prikaz na zaslonu "Ponovno zaženite aparat."	<p>Grelna enota je zelo umazana ali je ni mogoče odstraniti.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ponovno zaženite aparat. ▶ Očistite grelno enoto. Čiščenje grelne enote
	<p>V aparatu je prišlo do motnje.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Izvlecite omrežni vtič in počakajte 60 sekund. 2. Vstavite omrežni vtič.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Prikaz na zaslonu "calc'nClean" se prikaže zelo pogosto.	<p>Zmehčana voda še vsebuje majhne količine vodnega kamna.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vstavite nov vodni filter. → <i>"Vstavljanje in aktiviranje vodnega filtra", Stran 15</i> 2. Ustrezno nastavite trdoto vode.
	<p>Uporabljeno napačno ali premalo sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Za odstranjevanje vodnega kamna uporabljajte izključno temu namenjene tablete.
	<p>Servisni program se ni izvedel v celoti.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ponastavite servisni program. → <i>"Ponastavitev servisnih programov", Stran 27</i>
Kakovost kave in spenjenega mleka močno niha.	<p>V aparatu se je nabral vodni kamen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Iz aparata odstranite vodni kamen. Uporaba odstranjevanja vodnega kamna
Kakovost spenjenega mleka niha.	<p>Kakovost mlečne pene je odvisna od vrste uporabljenega mleka ali rastlinskega napitka.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Optimizirajte rezultat z izbiro mleka ali rastlinskega vrste napitka.
Kava ne teče ali teče samo po kapljicah. Nastavljena količina polnjenja se ne doseže.	<p>Stopna mletja je nastavljena na preveč fino.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nastavite bolj grobo stopnjo mletja. → <i>"Nastavitev stopnje mletja", Stran 21</i>
	<p>V aparatu je veliko vodnega kamna.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Iz aparata odstranite vodni kamen. Uporaba odstranjevanja vodnega kamna
	<p>V vodnem filtru je zrak.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vodni filter z navzgor usmerjeno odprtino potopite v vodo tako dolgo, da nehajo nastajati zračni mehurčki. 2. Ponovno vstavite filter. → <i>"Vstavljanje in aktiviranje vodnega filtra", Stran 15</i>
	<p>Aparat je umazan.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite grelno enoto. Čiščenje grelne enote ▶ Iz aparata odstranite vodni kamen in ga očistite. Uporaba programa calc'nClean
	<p>Intenzivnost kave je nastavljena previsoko.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zmanjšajte intenzivnost kave na npr. "običajna". → <i>"Prilagoditev intenzivnosti kave", Stran 20</i>
Na kavi se ne naredi pena.	<p>Vrsta kave ni optimalna.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uporabite vrsto kave z večjim deležem zrn tipa Robusta. ▶ Uporabite temneje praženo kavo.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Na kavi se ne naredi pena.	Kavna zrna niso več sveže pražena. ▶ Uporabite sveža kavna zrna. Stopnja mletja ni prilagojena kavnim zrnom. ▶ Nastavite bolj fino stopnjo mletja. → <i>"Nastavitev stopnje mletja", Stran 21</i>
Kava je prekisla.	Stopna mletja je nastavljena na preveč grobo. ▶ Nastavite bolj fino stopnjo mletja. → <i>"Nastavitev stopnje mletja", Stran 21</i> Vrsta kave ni optimalna. ▶ Uporabite vrsto kave z večjim deležem zrn tipa Robusta. ▶ Uporabite temneje praženo kavo.
Kava je pregrenka.	Stopna mletja je nastavljena na preveč fino. ▶ Nastavite bolj grobo stopnjo mletja. → <i>"Nastavitev stopnje mletja", Stran 21</i> Vrsta kave ni optimalna. ▶ Zamenjajte vrsto kave.
Kava ima okus po zažganem.	Stopna mletja je nastavljena na preveč fino. ▶ Nastavite bolj grobo stopnjo mletja. → <i>"Nastavitev stopnje mletja", Stran 21</i> Vrsta kave ni optimalna. ▶ Zamenjajte vrsto kave. Temperatura kuhanja je previsoka. ▶ Nastavite nižjo temperaturo kuhanja. → <i>"Pregled osnovnih nastavitev", Stran 22</i>
Kavna usedlina ni kompaktna in je premokra.	Stopnja mletja ni ustrezno nastavljena. ▶ Nastavite bolj grobo ali bolj fino stopnjo mletja. → <i>"Nastavitev stopnje mletja", Stran 21</i> Mlete kave je premalo. ▶ Uporabite 2 poravnani merilni žlički mlete kave. Kavna zrna so preveč oljnata. ▶ Uporabite drugo vrsto kavnih zrn.

14 Transport, skladiščenje in odstranjevanje

14.1 Aktiviranje zaščite proti zmrzovanju

Zaščitite svoj aparat pred zmrzaljo med transportom in skladiščenjem.



POZOR

Ostanki tekočin v aparatu lahko pri transportu ali med skladiščenjem poškodujejo aparat.

- ▶ Pred transportom ali skladiščenjem izpraznite sistem napeljav.

Zahteve

- Aparat je pripravljen za uporabo.

- Rezervoar za vodo je napolnjen.
- 1. Odstranite posodo za mleko.
- 2. Očistite grelno enoto. Čiščenje grelne enote
- 3. Pod iztočni sistem veliko posodo.
- 4.  pritisnite tolikokrat, da se na zaslonu prikaže "Mlečna pena".
- 5.  pritisnite tolikokrat, da se na zaslonu prikaže 240 ml.
- 6. Pritisnite ▷/□.
- 7. Počakajte, da začne iz aparata uhajati para.
- 8. Odstranite rezervoar za vodo.
- ✓ Aparat se samodejno izprazni.
- 9. Če se prikaže sporočilo "Napolnite rezervoar za vodo", ga ignorirajte.
- 10. Izpraznite in očistite rezervoar za vodo in posodo za izmet.
- 11. Vstavite rezervoar za vodo in posodo za izmet.
- 12. Odklopite aparat in ga ločite od električnega omrežja.

14.2 Odstranitev starega aparata v odpad

Okolju prijazna odstranitev v odpad omogoča ponovno uporabo dragocenih surovin.

1. Izvlecite vtič iz omrežnega priključnega vodnika.
2. Prerežite omreži priključni vodnik.
3. Aparat odstranite na okolju prijazen način.

Informacije o aktualnih možnostih odstranitve v odpad dobite pri strokovnem prodajalcu kot tudi na občinski ali mestni upravi.



Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE). V okviru smernice sta določena prevzem in recikli-

ranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji.

15 Servisna služba

BSH Hausgeräte GmbH podaljšuje razpoložljivost nadomestnih delov na 10 let. To velja za vse dele, ki so pomembni za delovanje in ki jih je mogoče skladiščiti, za aparate, izdelane po 1. januarju 2023.

Opomba: Poseg storitvenega servisa za stranke je v okviru garancijskih pogojev proizvajalca brezplačen.

Podrobne informacije o garancijskem roku in garancijskih pogojih v vaši državi lahko pridobite prek kode QR na priloženem dokumentu s kontaktnimi podatki za servis in z garancijskimi pogoji, pri naši službi za podporo strankam, pri prodajalcu ali na naši spletni strani.

Ko pokličete pooblaščen servis, potrebujete številko proizvoda (E-Nr.) in proizvodno številko (FD) aparata. Kontaktno podatke službe za podporo strankam lahko pridobite prek kode QR na priloženem dokumentu s kontaktnimi podatki za servis in z garancijskimi pogoji ali na naši spletni strani.

Informacije v skladu z uredbo (EU) 2023/826 lahko najdete na spletu pod [siemens-home.bsh-group.com](https://www.siemens-home.bsh-group.com) na strani izdelka in na servisni strani vašega aparata pri navodilih za uporabo in dodatnih dokumentih.

15.1 Številka izdelka (E-Nr.) in proizvodna številka (FD)

Identifikacijsko številko izdelka (E-Nr.) in proizvodno številko (FD) najdete na tipski tablici stroja.

sl Tehnični podatki

Da boste svoje podatke o aparatu in telefonsko številko servisne službe hitro našli, si jih zapišite.

16 Tehnični podatki

Napetost	220– 240 V ~
Frekvenca	50 Hz
Priključna vrednost	1500 W
Največja moč statične črpalke	15 bar

Največja kapaciteta rezervoarja za vodo (brez filtra)	1,7 l
Največja kapaciteta posode za kavna zrna	270 g
Dolžina napajalnega kabla	100 cm
Višina aparata	37,3 cm
Širina aparata	27,6 cm
Globina aparata	45,2 cm
Teža, prazen	8-9 kg
Vrsta enote za mletje	Keramika

Dotatne informacije i objašnjenja možete da pronađete na mreži. Skenirajte QR kôd na naslovnoj stranici.



Sadržaj

1 Bezbednost	36	8.4 Priprema napitka od mlevene kafe	46
1.1 Opšte napomene	36	8.5 Priprema napitka sa mlečnom penom	47
1.2 Namenska upotreba	36	8.6 Priprema napitka od kafe sa mlečnom penom	47
1.3 Ograničenje kruga korisnika ...	36	8.7 Priprema posebnih napitaka ...	48
1.4 Napomene za bezbednost	37	8.8 Priprema mlečne pene	48
2 Zaštita životne sredine i štednja	39	8.9 Priprema vruće vode	48
2.1 Odlaganje ambalaže u otpad	39	8.10 Podešavanja za napitak	48
2.2 Štednja energije	39	8.11 Mehanizam za mlevenje	49
3 Postavljanje i priključivanje	40	9 Osigurač za decu	50
3.1 Obim isporuke	40	9.1 Aktiviranje zaštite za decu	50
3.2 Postavljanje i priključivanje uređaja	40	9.2 Deaktiviranje osigurača za decu	50
4 Upoznavanje sa uređajem	40	10 Grejač šoljica¹	50
4.1 Uređaj	40	10.1 Aktiviranje i deaktiviranje grejača šoljica ¹	50
4.2 Komandno polje	41	11 Osnovna podešavanja	50
4.3 Displej	41	11.1 Promena osnovnih podešavanja	50
5 Pregled napitaka	41	11.2 Pregled osnovnih podešavanja	51
6 Pribor	42	12 Čišćenje i održavanje	52
7 Pre prve upotrebe	42	12.1 Mogućnost pranja u mašini za sudove	52
7.1 Priprema i čišćenje uređaja ...	42	12.2 Sredstva za čišćenje	53
7.2 Utvrđivanje tvrdoće vode	43	12.3 Čišćenje uređaja	53
7.3 Pregled stepena tvrdoće vode	43	12.4 Čišćenje posude za kapanje i posude za talog kafe	54
7.4 Filter za vodu ¹	44	12.5 Čišćenje otvora za mlevenu kafu	54
7.5 Prvo puštanje u rad	44	12.6 Čišćenje sistema za mleko ...	54
7.6 Opšte napomene	45	12.7 Čišćenje jedinice za kuvanje	54
8 Osnovno rukovanje	45		
8.1 Uključite ili isključite uređaj. ...	45		
8.2 Priprema napitka	46		
8.3 Priprema napitka od svežih zrna kafe	46		

¹ U zavisnosti od opremljenosti uređaja

12.8 Servisni programi	55	14.2 Odlaganje starih uređaja u otpad	62
13 Otklanjanje smetnji	56	15 Korisnička služba	62
14 Transport, čuvanje i odlaga- nje u otpad	61	15.1 Broj proizvoda (E-Nr). i proi- zvodni broj (FD)	62
14.1 Aktiviranje zaštite od mra- za	61	16 Tehnički podaci	62



1 Bezbednost

Pridržavajte se sledećih sigurnosnih napomena.

1.1 Opšte napomene

- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo.
- Uputstva i informacije o proizvodu sačuvajte za kasniju upotrebu ili za narednog vlasnika.
- Ukoliko postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da priključujete uređaj.

1.2 Namenska upotreba

Uređaj koristite samo:

- za pripremu toplih pića
- u privatnom domaćinstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja.
- na nadmorskim visinama do 2000 m.

1.3 Ograničenje kruga korisnika

Deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa umanjenim psihičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i/ili znanja, ovaj uređaj mogu da koriste samo pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost ili ako su obučene za bezbedno korišćenje uređaja i razumeju kakve opasnosti pri tome postoje.

Deca se ne smeju igrati uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca, osim ako su starija od 8 godina i to rade pod nadzorom.

Decu mlađu od 8 godina udaljite od uređaja i od priključnog kablova.

1.4 Napomene za bezbednost

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!**

Deca mogu ambalažni materijal da navuku sebi preko glave ili da se njime umotaju, pa da se tako uguše.

- ▶ Ambalažni materijal držite van domašaja dece.
- ▶ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa ambalažnim materijalom.

Deca bi mogla da udahnu i usisaju odn. progutaju sitne delove i da se na taj način uguše.

- ▶ Držite sitne delove van domašaja dece.
- ▶ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa sitnim delovima.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Nestručne instalacije su opasne.

- ▶ Uređaj sme da se priključi i upotrebljava samo u skladu sa podacima na pločici sa oznakom tipa.
- ▶ Uređaj se može povezati na mrežu naizmenične struje samo pomoću pravilno ugrađene utičnice sa uzemljenjem.
- ▶ Uverite se da je sistem uzemljenja kućne električne instalacije instaliran u skladu sa propisima.

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▶ Nikad nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj.
- ▶ Nikada ne upotrebljavajte uređaj sa napuklom ili polomljenom površinom.
- ▶ Nikada nemojte povlačiti mrežni priključni vod da biste razdvojili uređaj sa strujne mreže. Uvek povlačite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
- ▶ Ukoliko je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- ▶ Pozovite korisnički servis. → *Stranica 62*

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.

- ▶ Da bi se sprečile opasnosti, zamenu oštećenog mrežnog priključnog voda uređaja mora da izvrši proizvođač, korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.

Vlažnost koja prodire može da prouzrokuje strujni udar.

- ▶ Uređaj ili mrežni priključni vod nemojte nikada potapati u vodu.
- ▶ Na utični spoj uređaja ne sme dospeti nikakva tečnost.
- ▶ Uređaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
- ▶ Uređaj nemojte nikada da izlažete vrućini i vlazi.
- ▶ Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Uređaj postaje vruć.

- ▶ Dovoljno ventilirajte uređaj.
- ▶ Uređaj nikada ne sme da radi u ormariću.

Upotreba produženog kabla za napajanje i nedozvoljenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte da upotrebljavate produžni kabl ili letve sa višestrukim utičnicama.
- ▶ Upotrebljavajte samo adaptere i mrežne priključne kablove koje je odobrio proizvođač.
- ▶ Ako je mrežni priključni kabl prekratak, a duži mrežni priključni kabl nije na raspolaganju, obratite se stručnom električaru kako biste prilagodili kućnu instalaciju.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Neki delovi uređaja postaju veoma vrući.

- ▶ Nikada nemojte dodirivati vruće delove uređaja.
- ▶ Nakon upotrebe, sačekajte da se vrući delovi uređaja ohlade pre nego što ih dodirnete.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Sveže pripremljeni napici su veoma vrući.

- ▶ Po potrebi sačekajte da se napici ohlade.
- ▶ Sprečite da koža dođe u dodir sa tečnostima i isparenjima koji izlaze iz uređaja.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Nenamenska upotreba uređaja može da ugrozi korisnika.

- ▶ Da biste sprečili povrede, koristite uređaj samo u skladu sa namenom.

Prikleštenje prstiju prilikom zatvaranja vrata uređaja.

- ▶ Pazite na prste kada zatvarate vrata uređaja.

Mehanizam za mlevenje se rotira.

- ▶ Ne stavljajte ruke u mehanizam za mlevenje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost: magnetizam!

Uređaj sadrži trajne magnete. Oni mogu da utiču na elektronske implantante, npr. pejsmejkere ili insulinske pumpe.

- ▶ Osobe sa elektronskim implantantima moraju da budu na najmanjoj udaljenosti od 10 cm od uređaja.
- ▶ Pridržavajte se minimalne udaljenosti od 10 cm i kada je rezervoar za vodu izvađen.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ugrožavanja zdravlja!

Dok traje postupak filtriranja može doći do blagog povećanja ude-la kalijuma koji može negativno uticati na pacijente na dijalizi i osobe sa oboljenjem bubrega.

- ▶ U slučaju oboljenja bubrega ili posebnog načina ishrane koji podrazumeva smanjeni unos kalijuma, pre upotrebe se treba konsultovati sa lekarom.

Priljavština na uređaju može da ugrozi zdravlje.

- ▶ Uzmite u obzir napomene o čišćenju uređaja radi očuvanja higijene.

Voda iz instalacija za toplu vodu može negativno da utiče na zdravlje.

- ▶ Uređaj koristite samo sa svežom i hladnom negaziranom pijaćom vodom.

2 Zaštita životne sredine i štednja

2.1 Odlaganje ambalaže u otpad

Ambalažni materijal je ekološki i može se iznova koristiti.

- ▶ Pojedinačne sastavne delove odložite u otpad odvojene po vrstama.

2.2 Štednja energije

Ako se pridržavate ovih napomena, vaš uređaj će trošiti još manje energije.

Podesite interval za automatsko isključivanje na najmanju vrednost.

- ✓ Ako se ne koristi, uređaj se ranije isključuje.

→ "Osnovna podešavanja",
Stranica 50

Nemojte prevremeno da prekidate točenje napitka.

- ✓ Zagrejana količina vode ili mleka će se iskoristiti na optimalan način.

Redovno uklanjajte kamenac iz uređaja.

- ✓ Naslage kamena povećavaju potrošnju energije.

3 Postavljanje i priključivanje

3.1 Obim isporuke

Kada otpakujete uređaj, proverite sve delove da li imaju transportnih oštećenja i da li je isporuka potpuna.

Napomena: Uz uređaj se, u zavisnosti od njegovog tipa, prilaže različit dodatni pribor. Ovaj dodatni pribor je obeležen tačkastim okvirom.

→ Sl. **1**

A	Kompletan automat za kafu
B	Crevo za mleko i usisna cev
C	Uputstvo za upotrebu
D	Tableta za čišćenje ¹
E	Tableta za uklanjanje kamena ¹
F	Traka za proveru tvrdoće vode
G	Filter za vodu ¹

¹ U zavisnosti od opremljenosti uređaja

3.2 Postavljanje i priključivanje uređaja

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja uređaja. U slučaju nepravilnog puštanja u rad može doći do oštećenja uređaja.

- ▶ Uređaj upotrebljavajte samo u prostorijama zaštićenim od mraza.
- ▶ Ako je uređaj transportovan ili skladišten na temperaturama manjim od 0 °C, ostavite uređaj 3 sata na sobnoj temperaturi pre puštanja u rad.
- ▶ Nakon svakog priključivanja sačekajte oko 5 sekundi.

1. Uređaj postavite na ravnu i vodonepropusnu površinu koja ima dovoljnu nosivost.
2. Uređaj priključite mrežnim utikačem na propisno instaliranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.

4 Upoznavanje sa uređajem

4.1 Uređaj

Ovde ćete naći pregled sastavnih delova uređaja.

Napomena: U zavisnosti od tipa uređaja, moguća su odstupanja u boji i pojedinostima.




→ Sl. **2**







1	Rezervoar za vodu
2	Poklopac rezervoara za vodu
3	Grejač šoljica ¹
4	Poklopac za očuvanje arome
5	Posuda za kafu u zrnju

6	Otvor za mlevenu kafu
7	Displej
8	Komandna površina
9	Poklopac
10	Sistem za mleko
11	Sistem za istakanje
12	Vrata komore za kuvanje
13	Tipiska pločica
14	Posuda za kapanje

4.2 Komandno polje

Preko komandnog polja možete da podesite sve funkcije uređaja i da dobijate informacije o radnom stanju.

Simbol	Objašnjenje
	Uključite ili isključite uređaj.
	Otvaranje ili napuštanje menija Napomena: Tasteri menija su vidljivi samo kada je otvoren meni.
	Kretanje nagore u meniju

Simbol	Objašnjenje
	Kretanje nadole u meniju
ok	Potvrđivanje ili čuvanje u meniju
	Listanje menija unazad
	Istakanje napitka u dve šoljice
	Podešavanje jačine kafe
	Podešavanje količine
	Pokretanje ili zaustavljanje postupka

4.3 Displej

Na displeju se prikazuju izabrani napici, podešavanja i mogućnosti podešavanja, kao i poruke o radnom stanju.


Na displeju se prikazuju dodatne informacije i koraci radnje. Informacije nestaju nakon kratkog vremena ili nakon pritiska na taster. Koraci radnje nestaju kada ih izvršite.





Napomena: Ako vaš jezik nije na raspolaganju za jezik displeja, izaberite neki od dostupnih jezika displeja, npr. engleski.

5 Pregled napitaka

Vaš uređaj može da pripremi brojne različite napitke.

Brzi izbor

Simbol	Oznaka	Objašnjenje	Kategorija
	Espresso	Koncentrovana kafa. Preferirano se služi u malim šoljicama debelih zidova. Prethodno zagrevanje šoljica vrućom vodom.	→ "Priprema napitka od svežih zrna kafe", Stranica 46 → "Priprema napitka od mlevene kafe", Stranica 46

Simbol	Oznaka	Objašnjenje	Kategorija
	Kremasti espresso	Kafa sa slojem kreme ili velika šolja kafe pripremljena primenom metode za espresso.	→ "Priprema napitka od svežih zrna kafe", Stranica 46 → "Priprema napitka od mlevene kafe", Stranica 46
	Cappuccino	Espresso sa penom mleka. Preferirano se služi u malim šoljicama.	→ "Priprema napitka od kafe sa mlečnom penom", Stranica 47
	LatteMacchiato	Specijalitet od kafe sa tri sloja: dole toplo mleko, u sredini espresso, gore mlečna pena. Preferirano se služi u čaši.	→ "Priprema napitka od kafe sa mlečnom penom", Stranica 47
	Posebni napici	Priprema dodatnih napitaka.	→ "Priprema posebnih napitaka", Stranica 48

6 Pribor

Koristite originalni pribor. On je specijalno prilagođen za vaš uređaj.

Dodatni pribor	Trgovina	Servisna služba
Tablete za čišćenje	TZ80001A	00312097
	TZ80001B	00312098
Tablete za uklanjanje kamenca	TZ80002A	00312094
	TZ80002B	00312095
Filter za vodu	TZ70003	17004340
3 filtera za vodu u paketu	TZ70033A	17005980
Komplet za negu	TZ80004A	00312105
	TZ80004B	00312106
Posuda za mleko sa poklopcem freshLock	TZ80009N	-
Posuda za kafu, izolovana	TZ40001	-
Paket sredstva za uklanjanje kamenca / sredstva za čišćenje	TZ80003A	-

7 Pre prve upotrebe

Pripremite uređaj za upotrebu.

7.1 Priprema i čišćenje uređaja

Uklonite zaštitnu foliju, a zatim očistite uređaj i pojedinačne delove. Prati-

te uputstva sa slika na početku ovog uputstva.

PAŽNJA

Neodgovarajuća zrna mogu da zapuše mehanizam za mlevenje.

- ▶ Koristite samo čiste mešavine prženih zrna za espresso ili za kompletne automate.
- ▶ Nemojte da koristite glazirana zrna kafe.
- ▶ Nemojte da koristite karamelizovana zrna kafe.
- ▶ Nemojte da koristite zrna kafe obrađena dodacima koji sadrže šećer.
- ▶ Nemojte da sipate mlevenu kafu.

→ S/ **3** - **22**

Napomena: Rezervoar za vodu svakodnevno puniti svežom i hladnom negaziranom vodom za piće.

Savet: Da biste optimalno očuvali kvalitet, čuvajte zrna kafe na hladnom mestu i u zatvorenoj posudi. Zrna kafe možete da čuvate nekoliko dana u posudi za kafu u zrnju bez gubitka arome.

7.2 Utvrđivanje tvrdoće vode

Pravilno podešavanje tvrdoće vode je važno da bi uređaj pravovremeno pri-

kazao kada mora da se izvrši uklanjanje kamenca. Tvrdoću vode možete da utvrdite priloženom trakom za proveru ili možete da se raspitate kod lokalnog preduzeća za vodosnabdevanje.

1. Traku za proveru potopite u svežu vodu iz vodovoda.
2. Sačekajte da se traka za proveru ocedi.
3. Nakon 1 minut očitajte tvrdoću vode na traci za proveru.
→ "Pregled stepena tvrdoće vode", Stranica 43

Napomena: Ako je u kući instaliran uređaj za omekšavanje vode, možete da podesite na "Sistem za omekšavanje".

Saveti

- Podešavanja možete da izmenite u svakom trenutku.
→ "Osnovna podešavanja", Stranica 50
- Ako je tvrdoća vode veća od 21 °dH (3,8 mmol/l), u rezervoar za vodu možete da sipate filtriranu vodu kako biste smanjili količinu naslaga kamenca u rezervoaru za vodu.

7.3 Pregled stepena tvrdoće vode

U tabeli je prikazana korelacija stepena i stepena tvrdoće vode.

Stepen	Podešavanje prstena na INTENZA filteru	nemačka tvrdoća u °dH	Ukupna tvrdoća u mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 ¹	C	22 - 30	> 3,8

¹ Fabričko podešavanje

7.4 Filter za vodu¹

Filter za vodu sprečava pojavu naslaga kamenca i smanjuje nivo nečistoće u vodi.

Nivo kamenca u vodi utiče na aromu kafe i na to koliko će ona biti kremasta. Na donjoj strani BRITA INTENZA filtera za vodu nalazi se prsten za očuvanje arome. Da biste podesili optimalan stepen arome za vodu iz vodovoda, okrenite prsten za očuvanje arome.

Umetanje i aktiviranje filtera za vodu

PAŽNJA

Kamenac može da ošteti uređaj.


- ▶ Pravovremeno zamenite filter za vodu.
- ▶ Filter za vodu zamenite najkasnije nakon 2 meseca.
- ▶ Obratite pažnju na poruke na displeju.

Napomena: Kada se na displeju prikaže "Zamenite filter za vodu u meniju ili deaktivirajte.", zamenite filter za vodu.

Ako ne umećete novi filter, izaberite "Nema filtera" i sledite uputstva na displeju.

1. Uronite filter za vodu u čašu sa vodom tako da otvor bude okrenut nagore, a zatim ga lagano pritiskajte o strane sve dok ne prestanu da izlaze mehurići vazduha.

→ S/ **8**

2. Pritisnite .
3. Izaberite "Filter za vodu" koristeći \vee ili \wedge i pritisnite ok.
4. Izaberite "Novi filter" ili "Zamenite filter" koristeći \vee ili \wedge i pritisnite ok.

5. **Napomena:** Ako ne umećete novi filter, izaberite "Nema filtera" u meniju sa podešavanjima.

Čvrsto pritisnite filter za vodu u rezervoar za vodu.


6. Rezervoar za vodu napunite vodom do oznake „max” i pritisnite ok.
 7. Povežite crevo za mleko sa sistemom za mleko i usisnom cevi.
 8. Utaknite kraj usisne cevi u ravnu ploču za kapanje.
 9. Stavite činjicu zapremine 1 l ispod sistema za istakanje i pritisnite ok.
- ✓ Filter se ispira i pojavljuje se prikaz "Ispiranje je završeno."
 - ✓ Uređaj je spreman za rad.

Saveti

- Filter za vodu zamenite i iz higijenskih razloga.
- Iz uređaja treba ređe uklanjati kamenac ako je umetnut filter za vodu.
- Isperite umetnuti filter za vodu pre upotrebe nakon dužeg nekorišćenja uređaja, npr. tokom odmora, tako što ćete istaći šoljicu vrela vode.
- Filter za vodu možete da pronađete u trgovini ili u servisnoj službi.
→ "Pribor", *Stranica 42*

7.5 Prvo puštanje u rad

Nakon uključivanja u struju izvršite podešavanja za prvo puštanje u rad. Prvo puštanje u rad se prikazuje prilikom prvog uključivanja ili posle vraćanja na fabrička podešavanja.

1. Uključite uređaj pomoću .
- ✓ Displej prikazuje prethodno podešeni jezik.
2. Pritiskajte \wedge ili \vee sve dok se na displeju ne prikaže željeni jezik.

¹ U zavisnosti od opremljenosti uređaja

3. Pritisnite ok.
 4. Odredite tvrdoću vode.
 5. Pritisnite ok.
 6. Za podešavanje tvrdoće vode, pritisnite \wedge ili \vee .
 7. Pritisnite ok.
 8. Očistite rezervoar za vodu i napunite ga.
 9. Pritisnite ok.
 10. Skenirajte QR kôd¹ da biste dobili više informacija.
 11. Da biste sada umetnuli filter za vodu, pritisnite ok.
 12. Da biste kasnije umetnuli filter za vodu, pritisnite \leftarrow .
 13. Napunite posudu za kafu u zrnju.
 14. Pritisnite ok.
 15. Pritisnite ok.
- ✓ Uređaj se ispira i spreman je za rad.

Savet: Podešavanja možete da izmenite u svakom trenutku.

→ "Pregled osnovnih podešavanja", Stranica 51

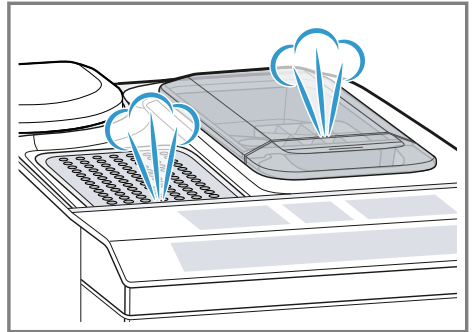
7.6 Opšte napomene

Obratite pažnju na napomene da biste uređaj mogli da koristite na optimalan način.

Napomene

- Uređaj je fabrički programiran sa standardnim podešavanjima za optimalan rad.
- Mehanizam za mlevenje je fabrički podešen za optimalan rad. Ako ističe samo kapljica po kapljica kafe ili je kafa preslaba ili premalo kremasta, stepen mlevenja možete da podesite dok mehanizam za mlevenje radi.
→ "Podešavanje stepena mlevenja", Stranica 49

- Tokom rada na ventilacionim otvorima i na poklopcu otvora za tablete mogu da se obrazuju kapi vode.
- Ukoliko uređaj ne koristite tokom određenog vremena, uređaj se automatski isključuje. To vreme možete da promenite u osnovnim podešavanjima. → Stranica 50
- Iz uređaja može da izlazi tehnički uslovljena para.



- Prvi napitak još uvek neće imati punu aromu kada:
 - uređaj koristite prvi put,
 - pokrenete servisni program i
 - kada uređaj ne koristite neko duže vreme.
 Nemojte da pijete takav napitak.

Savet: Trajni kremasti sloj finih pora dobićete tek nakon što natočite nekoliko šoljica kafe iz uređaja.

8 Osnovno rukovanje

8.1 Uključite ili isključite uređaj.

- ▶ Uključite uređaj ili ga prebacite u stanje pripravnosti koristeći \odot . Nakon uključivanja, na displeju se prikazuje logotip kompanije Siemens. Uređaj se automatski ispira prilikom uključivanja i isključivanja.

¹ U zavisnosti od opremljenosti uređaja

Prilikom isključivanja, uređaj isparava u posudu za kapanje kako bi se očistio. Tokom postupka ispiranja na displeju se prikazuje kapljica. Ako je uređaj još uvek topao prilikom uključivanja ili ako pre isključivanja nije istočen nijedan napitak, uređaj se ne ispira.

8.2 Priprema napitka

Saznajte kako da pripremite željeni napitak.

UPOZORENJE

Opasnost od opekotina!

Sveže pripremljeni napici su veoma vrući.

- ▶ Po potrebi sačekajte da se napici ohlade.
- ▶ Sprečite da koža dođe u dodir sa tečnostima i isparenjima koji izlaze iz uređaja.




Saveti

- Željeni napitak možete direktno da izaberete putem tastera za brzi izbor. Displej prikazuje napitak i trenutna podešavanja.
- Uređaj raspoložbe i drugim napici- ma pored onih koje možete da pri- premite koristeći tastere za brzi izbor.
→ "Priprema posebnih napitaka", Stranica 48
- Napitak možete da prilagodite svom ukusu.
→ "Podešavanja za napitak", Stranica 48


Napomene

- Ako ne promenite nijedno podeša- vanje tokom oko 5 sekundi, uređaj napušta režim podešavanja. Pode- šavanja se automatski memorišu.
- U slučaju pojedinih podešavanja kafa se priprema u više koraka. Čekajte dok se postupak kompletno ne završi.

8.3 Priprema napitka od svežih zrna kafe

1. Stavite prethodno zagrejanu šoljicu ispod sistema za istakanje.
2. Pritisnite simbol za napitak od kafe bez mleka.
 - ✓ Displej prikazuje napitak i trenutna podešavanja.
→ "Podešavanja za napitak", Stranica 48
3. Po potrebi promenite podešavanja:
 - ▶ Da biste podesili količinu punje- nja, pritisnite .
 - "Podešavanje količine za pu- njenje", Stranica 49
 - ▶ Da biste podesili jačinu kafe, pri- tisnite .
 - "Podešavanje jačine kafe", Stranica 48
4. Pritisnite .
- Zrna kafe se melju tokom svakog postupka kuvanja.
- ✓ Kafa se kuva i potom teče u šolji- cu.

Saveti

- Pripremu možete da završite kori- steći .
- Saznajte kako da pripremite napi- tak od kafe i mleka.
→ "Priprema napitka sa mlečnom penom", Stranica 47

8.4 Priprema napitka od mleve- ne kafe

PAŽNJA

Otvor za mlevenu kafu može da se zapuši.

- ▶ Nemojte da koristite kafu u zrnju.
- ▶ Nemojte da koristite rastvorljivu ka- fu.
- ▶ Ostatke mlevene kafe u otvoru za mlevenu kafu očistite koristeći me- kanu četkicu.

Napomena

Prilikom pripreme napitka od mlevene kafe, sledeće opcije nisu dostupne:

- Istovremeno istakanje napitka u dve šoljice
 - Jačina kafe
 - "doubleshot"
1. Stavite prethodno zagrejanu šoljicu ispod sistema za istakanje.
 2. Pritisnite simbol za željeni napitak.
 3. Pritiskajte \emptyset sve dok se na displeju ne prikaže "Mlevena kafa".
 4. Otvorite otvor za mlevenu kafu.
 5. Sipajte maksimalno 2 ravne kašičice mlevene kafe, maks. 12 g.
 6. Zatvorite otvor za mlevenu kafu.
 7. Pritisnite \triangleright/\square .
- ✓ Kafa se kuva i potom teče u šoljicu.

Saveti

- Pripremu možete da završite koristeći \triangleright/\square .
- Ako želite da pripremite još jedan napitak od mlevene kafe, ponovite postupak.
- Mlevenu kafu uvek sipajte neposredno pre pripreme napitka.

8.5 Priprema napitka sa mlečnom penom

Uređaj možete da koristite za pripremu napitka od kafe sa dodatkom mlečne pene.

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od opekotina!**

- Sistem za mleko se veoma zagreva.
- ▶ Nipošto nemojte da dodirujete vrelí sistem za mleko.
 - ▶ Sačekajte da se ohladi vrelí sistem za mleko pre nego što ga dodirnete.

PAŽNJA

Ostaci mleka mogu da se sasuše i veoma ih je teško odstraniti.

- ▶ Očistite sistem za mleko nakon svakog korišćenja.

Saveti

- Možete da koristite i biljne napitke umesto mleka, npr. od soje.
- Kvalitet mlečne pene zavisi od vrste korišćenog mleka ili biljnog napitka.

8.6 Priprema napitka od kafe sa mlečnom penom**Zahtevi**

- Crevo za mleko je priključeno.
 - Usisna cev je priključena.
1. Usisna cev je uronjena u mleko.
 2. Stavite prethodno zagrejanu šoljicu ispod sistema za istakanje.
 3. Pritisnite simbol za napitak od kafe sa mlekom.
- ✓ Displej prikazuje napitak i trenutna podešavanja.
- "Podešavanje za napitak", *Stranica 48*
4. Po potrebi promenite podešavanja:
 - ▶ Da biste podesili količinu punjenja, pritisnite ☰ .
 - "Podešavanje količine za punjenje", *Stranica 49*
 - ▶ Da biste podesili jačinu kafe, pritisnite \emptyset .
 - "Podešavanje jačine kafe", *Stranica 48*
 - ▶ Koristite otvor za mlevenu kafu.
 - "Priprema napitka od mlevene kafe", *Stranica 46*
 5. Pritisnite \triangleright/\square .
- ✓ Napitak se priprema i zatim teče u šoljicu.
- ✓ Sistem za mleko se automatski čisti posle pripreme napitka sa mlekom.

Savet: Ako želite prevremeno da zaustavite postupak, pritisnite ▷/□. Ako želite da zaustavite čitav postupak, pritisnite ◻.

8.7 Priprema posebnih napitaka

Uređaj raspolaže i drugim napicima pored onih koje možete da pripremite koristeći tastere za brzi izbor.

- ▶ Više puta pritisnite ☞.
→ "Pregled napitaka", Stranica 41

8.8 Priprema mlečne pene

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od opekotina!

Sistem za mleko se veoma zagreva.

- ▶ Nipošto nemojte da dodirujete vreli sistem za mleko.
- ▶ Sačekajte da se ohladi vreli sistem za mleko pre nego što ga dodirnete.

Zahtevi

- Crevo za mleko je priključeno.
- Usisna cev je priključena.
- 1. Usisna cev je uronjena u mleko, npr. u tetrapaku.
- 2. Stavite prethodno zagrejanu šoljicu ispod sistema za istakanje.
- 3. Pritiskajte ☞ sve dok se na displeju ne prikaže "Mlečna pena".
- 4. Po potrebi promenite podešavanje:
 - ▶ Da biste podesili količinu punjenja, pritisnite ☞.
 - "Podešavanje količine za punjenje", Stranica 49
- 5. Pritisnite ▷/□.
- ✓ Mlečna pena ističe iz sistema za istakanje.
- 6. Da biste prevremeno prekinuli postupak, pritisnite ▷/□.

8.9 Priprema vruće vode

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od opekotina!

Sistem za mleko se veoma zagreva.

- ▶ Nipošto nemojte da dodirujete vreli sistem za mleko.
- ▶ Sačekajte da se ohladi vreli sistem za mleko pre nego što ga dodirnete.

Napomena: Ako sistem za mleko nije očišćen, mala količina mleka može da ističe zajedno sa vodom.

Zahtevi

- Sistem za mleko je očišćen.
→ "Čišćenje sistema za mleko", Stranica 54
- Crevo za mleko je skinuto.
- 1. Stavite prethodno zagrejanu šoljicu ispod sistema za istakanje.
- 2. Pritiskajte ☞ sve dok se na displeju ne prikaže "Vruća voda".
- 3. Po potrebi promenite podešavanje:
 - ▶ Da biste podesili količinu punjenja, pritisnite ☞.
 - "Podešavanje količine za punjenje", Stranica 49
- 4. Pritisnite ▷/□.
Ako se prikaže poruka "Skinite crevo za mleko.", skinite crevo za mleko i pritisnite ▷/□.
- ✓ Vruća voda ističe iz sistema za istakanje.
- 5. Da biste prevremeno prekinuli postupak, pritisnite ▷/□.

8.10 Podešavanja za napitak

Pripremite napitak po svom ukusu.

Podešavanje jačine kafe


1. Pritisnite simbol za željeni napitak.
2. Da biste izabrali jačinu kafe, pritisnite ◻.
Na raspolaganju su vam sledeće jačine kafe:
 - "mild"

- "standardna"
- "jaka"
- "veoma jaka"
- "doubleshot"

Napomena: Podešavanje "doubleshot" nije dostupno za sve napitke i sve količine napitaka.

Savet: Da bi se dobio intenzivan ukus kafe, prilikom podešavanja velike količine punjenja izaberite veliku jačinu kafe.

Izbor mlevene kafe

1. Pritisnite simbol za željeni napitak.
2. Pritiskajte  sve dok se na displeju ne prikaže "Mlevena kafa".
→ "Priprema napitka od mlevene kafe", *Stranica 46*


aromaDouble Shot

Podešavanje "doubleshot" možete da koristite da biste pripremili izuzetno jaku kafu.

Što se duže kafa kuva, to se više gor-kih materija i neželjenih aroma rastvara. Gorke materije i neželjene arome narušavaju ukus i prijatnost kafe. Posle polovine pripremljene količine, kafa u zrnu se ponovo melje i kuva kako bi se rastvorili samo aromati prijatnog ukusa koji su neškodljivi.

Napomena: Podešavanje "doubleshot" nije dostupno za sve napitke i sve količine napitaka.

Podešavanje količine za punjenje




1. Pritisnite simbol za željeni napitak.
2. Pritiskajte  sve dok se na displeju ne prikaže željena količina za punjenje.

Istovremeno istakanje napitka u dve šoljice

U zavisnosti od tipa uređaja, određene napitke možete da pripremite za dve šoljice istovremeno.

Napomena

Funkcija „Istakanje napitka u dve šoljice“ nije na raspolaganju u sledećim situacijama:

- "Mlevena kafa"
 - "doubleshot"
 - Ako je količina za punjenje manja od 35 ml
1. Pritisnite simbol za željeni napitak.
 2. Pritisnite .
 - ✓ Displej prikazuje podešavanje.
 3. Stavite dve šolje levo i desno ispod sistema za istakanje.
 4. Pritisnite /.
Napitak se priprema u 2 koraka.
Zrna se melju u 2 postupka mlevenja.
 - ✓ Napici se kuvaju i potom teku u šoljice.
 5. Sačekajte dok se postupak ne završi.

8.11 Mehanizam za mlevenje

Vaš uređaj je opremljen podesivim mehanizmom za mlevenje kojim možete da prilagodite stepen mlevenja zrna kafe shodno vašim željama.

Podešavanje stepena mlevenja

Željeni stepen mlevenja možete da podesite u toku postupka mlevenja zrna kafe.

UPOZORENJE

Opasnost od povrede!

Mehanizam za mlevenje se rotira.



- ▶ Ne stavlajte ruke u mehanizam za mlevenje.

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja mehanizma za mlevenje. Mehanizam za mlevenje može da se ošteti usled nepravilnog podešavanja stepena mlevenja.

- ▶ Stepen mlevenja podešavajte samo dok mehanizam za mlevenje radi.

- ▶ Obrtnim biračem podesite stepen mlevenje po podeljcima.

Stepen mlevenja	PodešavanjePodešavanje
Fini stepen mlevenja za svetlo pržena zrna	Okrenite obrtni birač ulevo. 
Grubi stepen mlevenja za tamno pržena zrna	Okrenite obrtni birač udesno. 

Podešavanje stepena mlevenja se primenjuje tek od druge šoljice kafe.

Savet: Ako ističe samo kapljica po kapljica kafe, možete da podesite grublji stepen mlevenja. Ako kafa prebrzo ističe i ako je pre-malo kremasta, podesite finiji stepen mlevenja.

9 Osigurač za decu


Uređaj možete da zaključate kako biste zaštitili decu od oparina i opekotina.

9.1 Aktiviranje zaštite za decu

Zahtev: Uređaj je uključen.

- ▶ Pritiskajte  najmanje 3 sekunde.

9.2 Deaktiviranje osigurača za decu

- ▶ Pritiskajte  najmanje 3 sekunde.
- ✓ Osigurač za decu je deaktiviran.

10 Grejač šoljica¹

Šoljice možete prethodno da zagrejte pomoću grejača šoljica.

10.1 Aktiviranje i deaktiviranje grejača šoljica¹

UPOZORENJE

Opasnost od opekotina!

Grejač šoljica¹ se veoma zagreva.

- ▶ Nipošto nemojte da dodirujete vreli grejač šoljica¹.
- ▶ Sačekajte da se ohladi vreli grejač šoljica¹ pre nego što ga dodirnete.






Savet: Da biste optimalno zagrejali šoljice, postavite šoljice sa dnom okrenutim nadole na grejač šoljica¹.

- ▶ Grejač šoljica¹ možete da aktivirate ili deaktivirate u osnovnim podešavanjima.
→ "Pregled osnovnih podešavanja", Stranica 51

11 Osnovna podešavanja

Osnovna podešavanja uređaja možete da prilagodite svojim potrebama i pozovete dodatne funkcije.

11.1 Promena osnovnih podešavanja

1. Pritisnite .
2. Izaberite željeno osnovno podešavanje koristeći  ili  i pritisnite ok.
- ✓ Na displeju se prikazuju opcije podešavanja i svetle simboli za navigaciju. Displej obeležava trenutno podešavanje.
3. Izaberite željene opcije koristeći  ili  i pritisnite ok.
- ✓ Podešavanje je memorisano.

¹ U zavisnosti od opremljenosti uređaja

4. Listajte unazad koristeći ←.

5. Da biste napustili meni, pritisnite



11.2 Pregled osnovnih podešavanja

Ovde možete pogledati pregled osnovnih podešavanja.

Podešavanje	Izbor	Opis
Čišćenje	Sistem za mleko Uklanjanje kamenca Čišćenje calc'nClean	Pokretanje servisnih programa. → "Servisni programi", Stranica 55
Grejač šoljica ¹	Grejač šoljica isklj. ² Grejač šoljica uklj.	Uključivanje ili isključivanje grejača šoljica. → "Grejač šoljica", Stranica 50
Filter za vodu	Novi filter Nema filtera	Podešavanje upotrebe filtera za vodu.
Temperatura kafe	normal visoka max.	Podešavanje temperature napitka od kafe. Napomena: Podešavanje važi za sve vidove pripreme.
Jezici	Pogledajte izbor na uređaju	Podešavanje jezika za meni. Promene se odmah vide na displeju.
Samostalno isključivanje	Pogledajte izbor na uređaju	Podešavanje vremenskog perioda po čijem isteku se uređaj automatski prebacuje u stanje pripravnosti nakon pripreme poslednjeg napitka.
Tvrdoća vode	1 (meka) 2 (srednje) 3 (tvrda) 4 (jako tvrda) ² Uređaj za omekšavanje vode	Podešavanje uređaja na lokalnu tvrdoću vode.
Statistika	Pogledajte izbor na uređaju	Prikaz broja istočenih šoljica.

¹ U zavisnosti od opremljenosti uređaja

² Fabričko podešavanje (može da se razlikuje u zavisnosti od tipa uređaja)

Podešavanje	Izbor	Opis
Zvukovi tastera	Zvukovi tastera uklj. ¹ Zvukovi tastera isklj.	Uključivanje ili isključivanje signala tastera.
Ispiranje prilikom uključivanja	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ispiranje prilikom uključivanja isklj. ▪ Ispiranje prilikom uključivanja uklj. 	Šoljica ispod sistema za istakanje ne puni se sapunom prilikom uključivanja.
Video-zapisi sa uputstvima	Na displeju se prikazuje QR kôd.	Skenirajte QR kôd i pogledajte filmove sa uputstvima na internetu.
Fabričko podešavanje	Resetovati sva podešavanja? Nastavak: OK Prekid: ←	Resetovanje podešavanja na fabričke vrednosti. Napomena: Sva individualna podešavanja se brišu i vraćaju na fabrička podešavanja.
Informacije o uređaju	Informacije o licenci	Prikaz teksta o FOSS licenci.

12 Čišćenje i održavanje

Da bi vaš uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

12.1 Mogućnost pranja u mašini za sudove

Ovde možete da saznate koji delovi mogu da se očiste u mašini za pranje sudova.

PAŽNJA

Pojedini delovi su osetljivi na temperaturu te mogu da se oštete prilikom čišćenja u mašini za pranje sudova.

- ▶ Pridržavajte se uputstva za upotrebu mašine za pranje sudova.
- ▶ U mašini za pranje sudova perite samo odgovarajuće delove.
- ▶ Koristite samo programe u kojima se delovi ne zagrevaju preko 60 °C.

Pogodno za mašinu za pranje sudova:

- Ravna ploča za kapanje
- Rešetka za kapanje
- Posuda za talog kafe
- Mehanički indikator nivoa napunjenosti
- Sistem za mleko sa adapterom
- Otvor za mlevenu kafu sa poklopcem



Nije pogodno za mašinu za pranje sudova:

- Posuda za kapanje
- Rezervoar za vodu
- Poklopac rezervoara za vodu
- Jedinica za kuvanje
- Poklopac izlaznog otvora za napitke



¹ Fabričko podešavanje (može da se razlikuje u zavisnosti od tipa uređaja)

12.2 Sredstva za čišćenje

Koristite samo odgovarajuća sredstva za čišćenje.

PAŽNJA

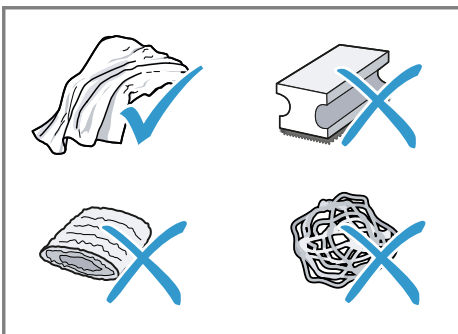
Neodgovarajuća sredstva za čišćenje mogu da oštete površine uređaja.

- ▶ Nemojte da upotrebljavate jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte da upotrebljavate sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol ili špiritus.
- ▶ Nemojte da upotrebljavate tvrde abrazivne jastučice ili sundere za ribanje.

Neodgovarajuća sredstva za čišćenje i za uklanjanje kamenca mogu da oštete uređaj.

- ▶ Za skidanje kamenca nikada nemojte da koristite čistu limunsku kiselinu, sirće ili sredstva na bazi sirćeta.
- ▶ Nemojte da koristite sredstva za uklanjanje kamenca koja sadrže fosfornu kiselinu.
- ▶ Koristite samo tablete za uklanjanje kamenca i tablete za čišćenje koje su posebno osmišljene za ovaj uređaj.

→ "Pribor", Stranica 42



Saveti

- Temeljno operite nove sunderaste krpe kako biste odstranili soli koje se mogu eventualno nalaziti na nji-

ma. Soli mogu da prouzrokuju rđu na površinama od nerđajućeg čelika.

- Obavezno odmah odstranite ostatke kamenca, kafe, mleka, rastvora za čišćenje i rastvora za uklanjanje kamenca kako ne bi došlo do obrazovanja rđe.

12.3 Čišćenje uređaja

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Vlaga koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- ▶ Uređaj ili mrežni priključni vod nemojte nikada potapati u vodu.
- ▶ Na utični spoj uređaja ne sme dospeti nikakva tečnost.
- ▶ Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od opekotina!

Neki delovi uređaja postaju veoma vrući.

- ▶ Nikada nemojte dodirivati vruće delove uređaja.
- ▶ Nakon upotrebe, sačekajte da se vrući delovi uređaja ohlade pre nego što ih dodirnete.

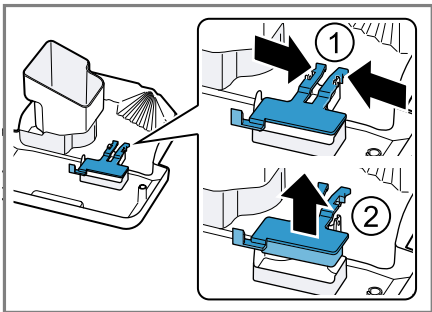
1. Isključite uređaj iz strujne mreže.
2. Očistite kućište, površine visokog sjaja i komandnu površinu vlažnom krpom od mikrovlakana.
3. Sistem za istakanje očistite mekanom, vlažnom krpom nakon istakanja napitka.
4. Rezervoar za vodu isperite svežom, čistom vodom.
5. Ako uređaj niste koristili duže vreme, npr. tokom godišnjeg odmora, očistite čitav uređaj, uključujući pokretne delove poput jedinice za kuvanje ili rezervoara za vodu.

Napomena: Uređaj se automatski ispirira kada ga uključite u hladnom stanju ili kada ga isključite nakon pripreme kafe. Sistem se time samostalno čisti.

12.4 Čišćenje posude za kapanje i posude za talog kafe

Svakodnevno praznite i čistite posudu za kapanje i posudu za talog kafe kako biste izbegli stvaranje naslaga.

1. Skinite crevo za mleko sa sistema za istakanje.
2. Otvorite vrata komore za kuvanje. → Sl. **23**
3. Izvucite posudu za kapanje i posudu za talog kafe prema napred. → Sl. **24**
4. **Savet:** Ako oba držača pritisnete ka unutra, možete lakše da izvadite mehanički indikator nivoa napunjenosti.



Demontirajte mehanički indikator nivoa napunjenosti i očistite ga vlažnom krpom.

5. Očistite unutrašnjost uređaja. → Sl. **25**
6. Očistite posudu za kapanje i posudu za talog kafe, a zatim ih ponovo umetnite u uređaj. → Sl. **26**

12.5 Čišćenje otvora za mlevenu kafu

Savet: Otvor za mlevenu kafu možete da očistite u mašini za pranje sudova.

1. Izvucite otvor za mlevenu kafu o otvoreni poklopac. → Sl. **11**
2. Očistite otvor za mlevenu kafu koristeći deterdžent za pranje posuđa. → Sl. **12**
3. Ostavite otvor za mlevenu kafu da se osuši i umetnite ga u uređaj.

12.6 Čišćenje sistema za mleko

Redovno čistite sistem za mleko. Pratite uputstva sa slika na početku uputstva.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od opekotina!

Sistem za mleko se veoma zagreva.

- ▶ Nipošto nemojte da dodirujete vreli sistem za mleko.
- ▶ Sačekajte da se ohladi vreli sistem za mleko pre nego što ga dodirnete.

PAŽNJA

Nepravilnim čišćenjem možete da oštetite uređaj.

- ▶ Poklopac sistema za istakanje nemojte da čistite u mašini za pranje sudova.

→ Sl. **14** - **22**

12.7 Čišćenje jedinice za kuvanje

Izvadite i u redovnim intervalima očistite jedinicu za kuvanje nezavisno od automatskog ispiranja. Pratite uputstva sa slika na početku uputstva.

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od opekotina!**

Neki delovi uređaja postaju veoma vrući.

- ▶ Nikada nemojte dodirivati vruće delove uređaja.
- ▶ Nakon upotrebe, sačekajte da se vrući delovi uređaja ohlade pre nego što ih dodirnete.

PAŽNJA

Nepravilnim čišćenjem možete da oštetite jedinicu za kuvanje.

- ▶ Nemojte da koristite sredstva za ispiranje.
- ▶ Nemojte da koristite sredstva za čišćenje koja sadrže sirće i kiseline.
- ▶ Nemojte da perete u mašini za pranje sudova.

→ Sl. **14** - **34**

Napomena: Vrata mogu da se zatvore samo ako su jedinica za kuvanje i posuda za kapanje pravilno umetnute.

12.8 Servisni programi

Uređaj vam u određenim intervalima preporučujem da koristite servisne programe. Koristite servisne programe da biste temeljno očistili uređaj.

PAŽNJA

Nepravilno ili prekasno čišćenje i uklanjanje kamenca može da dovede do oštećenja uređaja.

- ▶ Odmah sprovedite uklanjanje kamenca u skladu sa uputstvima.
- ▶ U otvor za prašak stavite samo tablete za čišćenje.
- ▶ Nemojte da stavljate tablete za uklanjanje kamenca ili druga sredstva u otvor za prašak.

Napomene




- Na displeju se prikazuje trenutni tok.

- Ako kamenac nije pravovremeno uklonjen iz uređaja, na displeju se prikazuje "Prekoračen je rok za uklanjanje kamenca. Uređaj je blokirano. Pritiskajte opciju „menu“ 3 sek.".
- Ako je uređaj blokirano, njime možete da rukujete tek kada se izvrši uklanjanje kamenca.
- Ako servisni program slučajno prekinete, morate da ga resetujete.
→ "Resetovanje servisnih programa", *Stranica 56*

Saveti

- Ako koristite filter za vodu, produžava se period po čijem isteku morate da sprovedete servisni program.
- "Uklanjanje kamenca" i "Čišćenje" možete da obuhvatite servisnim programom "calc'nClean". Korišćenje programa calc'nClean
- Očistite uređaj mekom, vlažnom krpom neposredno po završetku servisnog programa kako biste odmah uklonili ostatke rastvora za uklanjanje kamenca i sprečili pojavu korozije.

Korišćenje servisnih programa**Napomene**

- Ako koristite servisni program "Čišćenje", prethodno očistite jedinicu za kuvanje.
→ "Čišćenje jedinice za kuvanje", *Stranica 54*
 - Ako koristite servisni program "Uklanjanje kamenca" ili "calc'nClean", prethodno očistite jedinicu za kuvanje i pripremite rastvor za uklanjanje kamenca.
1. Pritisnite .
 2. Koristeći  i  izaberite "Čišćenje" i pritisnite ok.

3. Izaberite željeni program koristeći \vee i \wedge i pritisnite ok, npr. "Uklanjanje kamenca".
- ✓ Program se izvršava na displeju.

Priprema rastvora za uklanjanje kamenca

1. Napunite činiju sa 0,5 l mlake vode.
2. Stavite tabletu za uklanjanje kamenca u vodu i mešajte dok se tableta potpuno ne rastvori.

Resetovanje servisnih programa

Izvršite sledeće korake u slučaju prekida servisnog programa usled, na primer, nestanka struje.

1. Ispraznite činiju i stavite kraj usisne cevi u činiju.
2. Isperite rezervoar za vodu.
3. Rezervoar za vodu napunite svežom negaziranim vodom do oznake „max”.
4. Pritisnite ok.
- ✓ Uređaj se ispire oko 2 minuta.
5. Ispraznite i očistite posudu za kapanje.
6. Umetnite posudu za kapanje i zatvorite vrata.
7. Ponovo pokrenite servisni program.

13 Otklanjanje smetnji

Manje smetnje na uređaju možete sami da otklonite. Pre nego što se obratite korisničkom servisu, pogledajte informacije za otklanjanje smetnji. Tako ćete izbeći nepotrebne troškove.

UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▶ Da bi se sprečile opasnosti, zamenu oštećenog mrežnog priključnog voda uređaja mora da izvrši proizvođač, korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Uređaj više ne reaguje.	Uređaj ima smetnju. <ol style="list-style-type: none">1. Izvucite mrežni utikač i sačekajte 60 sekundi.2. Ponovo utaknite mrežni utikač.
Iz uređaja ističe samo voda, ne i kafa.	Uređaj nije prepoznao praznu posudu za kafu u zrnu. <ul style="list-style-type: none">▶ Sipajte kafu u zrnu. <hr/> <p>Začepljen je otvor za kafu na jedinici za kuvanje.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Očistite jedinicu za kuvanje. Čišćenje jedinice za kuvanje <hr/> <p>Zrna kafe su previše masna i ne padaju u mehanizam za mlevenje.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Malo kucnite posudu za kafu u zrnu.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Iz uređaja ističe samo voda, ne i kafa.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Promenite sortu kafe. ▶ Nemojte da koristite masna zrna. ▶ Očistite praznu posudu za kafu u zrnu koristeći vlažnu krp. <p>Jedinica za kuvanje nije pravilno umetnuta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Gurnite jedinicu za kuvanje do kraja unazad.
Uređaj ne pravi mlečnu penu.	<p>Sistem za mleko je zaprljan.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite sistem za mleko u mašini za pranje sudova. Čišćenje sistema za mleko <p>Cev za mleko se ne uranja u mleko.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Koristite više mleka. ▶ Proverite da li se cev za mleko uranja u mleko. <p>Uređaj je jako zahvatio kamenac.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uklonite kamenac iz uređaja. Korišćenje programa za uklanjanje kamenca
Sistem za mleko ne usisava mleko.	<p>Sistem za mleko nije pravilno sastavljen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pravilno sastavite sistem za mleko. Čišćenje sistema za mleko <p>Cev za mleko se ne uranja u mleko.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Koristite više mleka. ▶ Proverite da li se cev za mleko uranja u mleko.
Mlečna pena je previše hladna.	<p>Mleko je previše hladno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Koristite toplo mleko.
Iz uređaja ne ističe vruća voda.	<p>Sistem za mleko je zaprljan.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite sistem za mleko u mašini za pranje sudova. Čišćenje sistema za mleko
Iz uređaja ne ističe napitak.	<p>U filteru za vodu je vazduh.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uranjajte filter za vodu u vodu sa otvorom okrenutim nagore sve dok više ne izlaze mehurići vazduha. 2. Ponovo postavite filter. → <i>"Umetanje i aktiviranje filtera za vodu", Stranica 44</i> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Filter za vodu pravolinijski i čvrsto pritisnite u priključak za rezervoar. <p>Ostaci sredstva za uklanjanje kamenca blokiraju rezervoar za vodu.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Izvadite rezervoar za vodu. 2. Temeljno očistite rezervoar za vodu.
Kapljice vode na unutrašnjem dnu uređaja.	<p>Posuda za kapanje je izvađena prerano.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Posudu za kapanje izvadite tek nekoliko sekundi posle poslednjeg točenja napitka.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Jedinica za kuvanje ne može da se izvadi.	Jedinica za kuvanje nije u položaju za vađenje. ▶ Ponovo uključite uređaj.
Uređajem ne može da se upravlja. Prikazi na displeju se menjaju.	Uređaj je u demo režimu. 1. Izvadite rezervoar za vodu i napunite ga svežom i hladnom negaziranom vodom za piće. 2. Ponovo umetnite rezervoar za vodu.
Mehanizam za mlevenje se ne pokreće.	Uređaj je suviše topao. 1. Odvojite uređaj sa mreže. 2. Sačekajte 1 sat da se uređaj ohladi.
Mehanizam za mlevenje ne melje zrna iako je posuda za kafu u zrnju puna.	Zrna kafe su previše masna i ne padaju u mehanizam za mlevenje. ▶ Malo kucnite posudu za kafu u zrnju. ▶ Promenite sortu kafe. ▶ Nemojte da koristite masna zrna. ▶ Očistite praznu posudu za kafu u zrnju koristeći vlažnu krpku.
Na displeju se prikazuje "Zatvori" iako su vrata zatvorena.	Vrata nisu pravilno zatvorena. ▶ Čvrsto zatvorite vrata. Uređaj je suviše topao. 1. Odvojite uređaj sa mreže. 2. Sačekajte 1 sat da se uređaj ohladi.
Na displeju se prikazuje "Ispraznite i ponovo umetnite posudu za kapanje." iako su posude prazne.	Uređaj je isključen i ne prepoznaje pražnjenje. 1. Uključite uređaj i izvadite posudu za kapanje. 2. Ponovo umetnite posudu za kapanje. Posuda za kapanje je zaprljana. ▶ Temeljno očistite posudu za kapanje.
Na displeju se prikazuje "Napunite rezervoar za vodu" iako je rezervoar za vodu pun.	Rezervoar za vodu je pogrešno stavljen. ▶ Pravilno umetnite rezervoar za vodu. Plovak u rezervoaru za vodu se zaglavio. 1. Izvadite rezervoar za vodu. 2. Temeljno očistite rezervoar za vodu. Gazirana voda u rezervoaru za vodu. ▶ Rezervoar za vodu napunite svežom vodom.
	Novi filter za vodu nije ispran prema uputstvu. 1. Isperite filter za vodu u skladu sa uputstvom. → "Umetanje i aktiviranje filtera za vodu", <i>Stranica 44</i> 2. Pustite filter za vodu u rad.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Na displeju se prikazuje "Napunite rezervoar za vodu" iako je rezervoar za vodu pun.	<p>U filteru za vodu je vazduh.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uranjajte filter za vodu u vodu sa otvorom okrenutim nagore sve dok više ne izlaze mehurići vazduha. 2. Ponovo postavite filter. → <i>"Umetanje i aktiviranje filtera za vodu", Stranica 44</i> <hr/> <p>Filter za vodu je star.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Umetnite novi filter za vodu. <hr/> <p>Ostaci kamenca u rezervoaru za vodu blokiraju sistem.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Temeljno očistite rezervoar za vodu. 2. Pokrenite program uklanjanja kamenca. Korišćenje programa za uklanjanje kamenca
Na displeju se prikazuje "Očistite jединicu za kuvanje, ponovo je umetnite i zatvorite vrata."	<p>Jединica za kuvanje je zaprljana.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite jединicu za kuvanje. Čišćenje jединice za kuvanje <hr/> <p>Mehanizam jединice za kuvanje se teško kreće.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite jединicu za kuvanje. Čišćenje jединice za kuvanje <hr/> <p>U jединici za kuvanje je previše mlevene kafe.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Koristite maksimalno 2 ravne kašike mlevene kafe. Čišćenje jединice za kuvanje
Na displeju se prikazuje "Napon (V) je netačan."	<p>Postoje problemi sa naponskim napajanjem.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Koristite uređaj samo pri 220–240 V.
Na displeju se prikazuje "Ponovo pokrenite uređaj."	<p>Jединica za kuvanje je jako zaprljana ili ne može da se izvadi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ponovo pokrenite uređaj. ▶ Očistite jединicu za kuvanje. Čišćenje jединice za kuvanje <hr/> <p>Uređaj ima smetnju.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Izvucite mrežni utikač i sačekajte 60 sekundi. 2. Ponovo utaknite mrežni utikač.
Na displeju se vrlo često prikazuje "calc'nClean".	<p>Omekšana vodu još uvek sadrži malu količinu kamenca.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Umetnite novi filter za vodu. → <i>"Umetanje i aktiviranje filtera za vodu", Stranica 44</i> 2. Podesite odgovarajuću tvrdoću vode. <hr/> <p>Upotrebljeno je pogrešno sredstvo za uklanjanje kamenca ili ga nije upotrebljeno dovoljno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Za uklanjanje kamenca koristite isključivo za to pogodne tablete.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Na displeju se vrlo često prikazuje "calc'nClean".	<p>Servisni program nije izvršen do kraja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Resetujte servisni program. → <i>"Resetovanje servisnih programa", Stranica 56</i>
Velika odstupanja u kvalitetu kafe odn. kvalitetu mlečne pene.	<p>Uređaj je zahvatio kamenac.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uklonite kamenac iz uređaja. Korišćenje programa za uklanjanje kamenca
Odstupanja u kvalitetu mlečne pene.	<p>Kvalitet mlečne pene zavisi od vrste korišćenog mleka ili biljnog napitka.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Optimizujte rezultat izborom odgovarajuće vrste mleka ili biljnog napitka.
Kafa ne ističe ili ističe samo kap po kap. Ne postiže se podešena količina za punjenje.	<p>Podešen je previše fin stepen mlevenja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Podesite krupniji stepen mlevenja. → <i>"Podešavanje stepena mlevenja", Stranica 49</i>
	<p>Uređaj je jako zahvatio kamenac.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uklonite kamenac iz uređaja. Korišćenje programa za uklanjanje kamenca <p>U filteru za vodu je vazduh.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uranjajte filter za vodu u vodu sa otvorom okrenutim nagore sve dok više ne izlaze mehurići vazduha. 2. Ponovo postavite filter. <p>→ <i>"Umetanje i aktiviranje filtera za vodu", Stranica 44</i></p>
	<p>Uređaj je zaprljan.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite jedinicu za kuvanje. Čišćenje jedinice za kuvanje ▶ Uklonite kamenac iz uređaja i očistite ga. Korišćenje programa calc'nClean
	<p>Podešena je previše visoka jačina kafe.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Smanjite jačinu kafe na npr. "standardna". → <i>"Podešavanje jačine kafe", Stranica 48</i>
Kafa nema kremast sloj.	<p>Sorta kafe nije odgovarajuća.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Koristite sortu kafe sa većim udelom robusta zrna. ▶ Koristite zrna većeg stepena uprženosti.
	<p>Zrna kafe više nisu sveže ispržena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Koristite svežu kafu u zrnju.
	<p>Stepen mlevenja nije usklađen sa zrnjom kafe.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Podesite finiji stepen mlevenja. → <i>"Podešavanje stepena mlevenja", Stranica 49</i>
	<p>Podešen je previše grub stepen mlevenja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Podesite finiji stepen mlevenja. → <i>"Podešavanje stepena mlevenja", Stranica 49</i>

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Kafa je previše kisela.	Sorta kafe nije odgovarajuća. ▶ Koristite sortu kafe sa većim udelom robusta zrna. ▶ Koristite zrna većeg stepena uprženosti.
Kafa je previše gorka.	Podešen je previše fin stepen mlevenja. ▶ Podesite krupniji stepen mlevenja. → "Podešavanje stepena mlevenja", Stranica 49 Sorta kafe nije odgovarajuća. ▶ Promenite sortu kafe.
Kafa ima zagoreo ukus.	Podešen je previše fin stepen mlevenja. ▶ Podesite krupniji stepen mlevenja. → "Podešavanje stepena mlevenja", Stranica 49 Sorta kafe nije odgovarajuća. ▶ Promenite sortu kafe. Temperatura kuvanja je previsoka. ▶ Podesite nižu temperaturu kuvanja. → "Pregled osnovnih podešavanja", Stranica 51
Talog kafe nije kompaktan i previše je mokar.	Stepen mlevenja nije pravilno podešen. ▶ Podesite grublji ili finiji stepen mlevenja. → "Podešavanje stepena mlevenja", Stranica 49 Premalo je mlevene kafe. ▶ Koristite 2 ravne merne kašike mlevene kafe. Zrna kafe su previše masna. ▶ Koristite drugu sortu kafe u zrnju.

14 Transport, čuvanje i odlaganje u otpad

14.1 Aktiviranje zaštite od mraza

Zaštite uređaj od mraza prilikom transporta i skladištenja.




PAŽNJA

Ostaci tečnosti u uređaju mogu da oštete uređaj prilikom transporta ili skladištenja.

- ▶ Ispraznite kolo uređaja pre transporta i skladištenja.

Zahtevi

- Uređaj je spreman za rad.
- Rezervoar za vodu je pun.

1. Uklonite posudu za mleko.
2. Očistite jedinicu za kuvanje. Čišćenje jedinice za kuvanje
3. Stavite veliku činiju ispod sistema za istakanje.
4. Pritiskajte  sve dok se na displeju ne prikaže "Mlečna pena".
5. Pritiskajte  sve dok se na displeju ne prikaže 240 ml.
6. Pritisnite /□.
7. Sačekajte dok ne prestane da izlazi para iz uređaja.
8. Izvadite rezervoar za vodu.
- ✓ Uređaj se automatski prazni.
9. Ako se pojavi poruka "Napunite rezervoar za vodu", zanemarite je.
10. Ispraznite rezervoar za vodu i posudu za kapanje i očistite ih.

11. Umetnite rezervoar za vodu i posudu za kapanje.
12. Prebacite uređaj u stanje pripravnosti i odvojite ga od strujne mreže.

14.2 Odlaganje starih uređaja u otpad

Ekološki prihvatljivim odlaganjem u otpad mogu da se recikliraju dragocene sirovine.

1. Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
2. Presecite mrežni priključni vod.
3. Uređaj odložite u otpad na ekološki prihvatljiv način.

O aktuelnim načinima odlaganja u otpad informišite se kod svog specijalizovanog prodavca ili u svojoj opštinskoj odn. gradskoj upravi.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

15 Korisnička služba

BSH Hausgeräte GmbH produžava dostupnost rezervnih delova na 10 godina. To se odnosi na sve delove koji su važni za funkcionisanje i koji mogu da se skladište, za uređaje koji su proizvedeni nakon 1. januara 2023. godine.

Napomena: Angažovanje servisne službe je besplatno u okviru garantnih uslova proizvođača.

Detaljne informacije o garantnom periodu i uslovima garancije u vašoj zemlji možete dobiti preko QR koda u priloženom dokumentu za podatke za kontakt servisa i uslovima garancije, u korisničkom servisu, kod prodavca ili na našoj internet stranici.

Kada se obraćate korisničkom servisu, navedite broj proizvoda (E-Nr.) i fabrički broj (FD) svog uređaja.

Podatke za kontakt korisničkog servisa možete dobiti preko QR koda u priloženom dokumentu za podatke za kontakt servisa i uslovima garancije ili na našoj internet stranici.

U skladu sa direktivom (EU) 2023/826, informaciju možete da pogledate online na [siemens-home.bsh-group.com](https://www.siemens-home.bsh-group.com) na stranici uređaja i stranici za servis vašeg uređaja u uputstvu za upotrebu i dodatnim dokumentima.

15.1 Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD)

Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD-Nr.) možete da pronađete na tipskoj pločici uređaja.

Da biste brzo mogli da pronađete podatke o uređaju i telefonski broj korisničke službe, podatke možete i da zabeležite.

16 Tehnički podaci

Napon	220– 240 V ~
Frekvencija	50 Hz
Priključna vrednost	1500 W
Maksimalni pritisak pumpe, statički	15 bar

Maksimalni kapacitet rezervoara za vodu (bez filtera)	1,7 l
Maksimalan kapacitet posude za kafu u zrnu	270 g
Dužina dovoda	100 cm

Visina uređaja	37,3 cm
Širina uređaja	27,6 cm
Dubina uređaja	45,2 cm
Težina, prazan uređaj	8-9 kg
Vrsta mehanizma za mlevenje	Keramika

**Dodatne informacije i objašnjenja možete pronaći na internetu.
Skenirajte QR kôd na naslovnoj stranici.**



Sadržaj

1 Sigurnost	65	8.5 Priprava napitaka s pjenom od mlijeka	75
1.1 Opće napomene	65	8.6 Priprema kave s pjenom od mlijeka	76
1.2 Namjenska uporaba	65	8.7 Priprema posebnih napitaka ...	76
1.3 Ograničenje kruga korisnika ...	65	8.8 Priprema pjene od mlijeka	76
1.4 Sigurnosne napomene	66	8.9 Priprava vruće vode	77
2 Zaštita okoliša i ušteda	68	8.10 Postavke napitaka	77
2.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad	68	8.11 Stroj za mljevenje	78
2.2 Ušteda energije	68	9 Zaštita za djecu	78
3 Postavljanje i priključivanje	68	9.1 Aktiviranje zaštite za djecu	78
3.1 Opseg isporuke	68	9.2 Deaktiviranje zaštite za dje- cu	78
3.2 Postavljanje i priključivanje uređaja	69	10 Grijanje šalice¹	79
4 Upoznavanje	69	10.1 Aktiviranje i deaktiviranje gri- janja šalice ¹	79
4.1 Uređaj	69	11 Osnovne postavke	79
4.2 Upravljačka ploča	69	11.1 Promjena osnovnih postav- ki	79
4.3 Zaslon	70	11.2 Pregled osnovnih postavki	79
5 Pregled napitaka	70	12 Čišćenje i održavanje	81
6 Pribor	71	12.1 Mogućnost pranja u perilici posuđa	81
7 Prije prve uporabe	71	12.2 Sredstva za čišćenje	81
7.1 Priprema i čišćenje uređaja ...	71	12.3 Čišćenje uređaja	82
7.2 Određivanje tvrdoće vode	72	12.4 Čišćenje posude za kapanje i spremnika za talog	82
7.3 Pregled stupnjeva tvrdoće vo- de	72	12.5 Čišćenje otvora za mljevenu kavu	82
7.4 Filtar za vodu ¹	72	12.6 Čišćenje sustava za mlije- ko	83
7.5 Prvo puštanje u rad	73	12.7 Čišćenje jedinice za kuha- nje	83
7.6 Opće napomene	73	12.8 Servisni programi	83
8 Osnovno rukovanje	74	13 Uklanjanje smetnji	84
8.1 Uključite ili isključite uređaj.	74		
8.2 Priprava napitaka	74		
8.3 Priprava kave od svježeg zr- na	75		
8.4 Priprema kave od mljevene kave	75		

¹ Ovisno o opremi uređaja

14 Transport, skladištenje i zbrinjavanje	90	15 Servisna služba	90
14.1 Aktiviranje zaštite od smrzavanja	90	15.1 Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD)	91
14.2 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad	90	16 Tehnički podaci	91



1 Sigurnost

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena.

1.1 Opće napomene

- Pažljivo pročitajte ove upute.
- Sačuvajte upute i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Uređaj ne priključujte ako je došlo do oštećenja pri transportu.

1.2 Namjenska uporaba

Uređaj upotrebljavajte samo:

- za pripremu toplih napitaka
- u privatnom kućanstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja
- do visine od 2000 m iznad nadmorske visine

1.3 Ograničenje kruga korisnika

Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem.

Djeca se ne smiju igrati uređajem.

Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja osim ako imaju 8 ili više godina i ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 8 godina držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja i priključnog voda.

1.4 Sigurnosne napomene

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!**

Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.

- ▶ Ambalažni materijal držite podalje od djece.
- ▶ Djeci nikada ne dopuštajte igranje s ambalažnim materijalom. Djeca mogu udahnuti ili progutati sitne dijelove i na taj se način ugušiti.
- ▶ Sitne dijelove držite podalje od djece.
- ▶ Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovima.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Nestručno postavljanje je opasno.

- ▶ Uređaj priključite i koristite samo prema podacima navedenim na označnoj pločici.
- ▶ Uređaj priključite samo preko propisno instalirane utičnice s uzemljenjem na strujnu mrežu s izmjeničnom strujom.
- ▶ Sustav zaštitnih vodiča kućne električne instalacije mora biti propisno instaliran.

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▶ Nikad nemojte upotrebljavati oštećen uređaj.
- ▶ Nikada ne pokrećite uređaj s napuklom ili polomljenom površinom.
- ▶ Nikada ne povlačite za mrežni priključni vod kako biste isključili uređaj iz električne mreže. Uvijek izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
- ▶ Ako je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- ▶ Nazovite servisnu službu. → *Stranica 90*

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar.

- ▶ Nikada ne potapajte uređaj ili mrežni priključni vod u vodu.
- ▶ Nikakva tekućina ne smije dospjeti na utični spoj uređaja.
- ▶ Uređaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
- ▶ Uređaj nikada ne izlažite vrućini ili vlazi.
- ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni ili visokotlačni čistač.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Uređaj postaje vruć.

- ▶ Uređaj treba primjereno ventilirati.
- ▶ Uređaj nikad nemojte koristiti u ormaru.

Uporaba produžnog mrežnog priključnog voda i nedopuštenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili višestruke utičnice.
- ▶ Upotrebljavajte samo adaptere i mrežne priključne vodove koje je odobrio proizvođač.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod prekratak i duži mrežni priključni vod nije raspoloživ, obratite se električaru i zatražite da prilagodi kućne instalacije.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekline!

Pojedini dijelovi uređaja postaju vrlo vrući.

- ▶ Nikad nemojte dodirivati vruće dijelove uređaja.
- ▶ Nakon uporabe pustite da se vrući dijelovi uređaja prije dodirivanja ohlade.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Svježe pripremljeni napitci iznimno su vrući.

- ▶ Po potrebi, ostavite napitke da se ohlade.
- ▶ Izbjegavajte dodir kože s iscurjelim tekućinama i isparavanjima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Nepravilna uporaba uređaja može ugroziti korisnika.

- ▶ Kako biste izbjegli ozljede, uređaj upotrebljavajte samo u skladu s namjenom.

Priklještenje prstiju prilikom zatvaranja vrata uređaja.

- ▶ Pripazite na prste prilikom zatvaranja vrata uređaja.

Stroj za mljevenje se okreće.

- ▶ Nikad ne posežite rukama u stroj za mljevenje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost: Magnetizam!

Uređaj sadrži trajne magnete. Oni mogu utjecati na elektroničke implantate, npr. elektrostimulatore srca ili inzulinske pumpe.

- ▶ Osobe s elektroničkim implantatima moraju biti na udaljenosti od najmanje 10 cm od uređaja.
- ▶ Pridržavajte se udaljenosti od najmanje 10 cm čak i od izvađenog spremnika za vodu.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od zdravstveno štetnog djelovanja!

Tijekom postupka filtriranja može doći do blagog povećanja razine kalija, što može utjecati na pacijente na dijalizi i osobe s bolestima bubrega.

- ▶ Ako imate bolest bubrega ili ste na posebnoj dijeti s kalijem, posavjetujte se s liječnikom prije upotrebe.

Onečišćenja uređaja mogu ugroziti zdravlje.

- ▶ Iz higijenskih razloga pridržavajte se uputa za čišćenje uređaja. Voda iz kruga tople vode može predstavljati opasnost po zdravlje.
- ▶ Uređaj koristite samo sa svježom, hladnom, negaziranom pitkom vodom.

2 Zaštita okoliša i ušteta

2.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neškodljivi i mogu se reciklirati.

- ▶ Pojedinačne sastavne dijelove zbrinite na otpad odvojene po vrstama.

2.2 Ušteta energije

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje energije.

Interval za automatsko isključivanje namjestite na najmanju vrijednost.

- ✓ Ako se uređaj ne upotrebljava, isključit će se ranije.

→ "Osnovne postavke",
Stranica 79

Nemojte prijevremeno prekidati istjecanje napitka.

- ✓ Zagrijana količina vode ili mlijeka optimalno se koristi.

Redovito uklanjajte kamenac iz uređaja.

- ✓ Naslage kamenca povećavaju potrošnju energije.

3 Postavljanje i priključivanje

3.1 Opseg isporuke

Nakon raspakivanja provjerite sve dijelove imaju li oštećenja nastala u transportu te je li isporuka potpuna.

Napomena: Ovisno o vrsti uređaja, priložen je različit pribor. Taj pribor označen je isprekidanim okvirom.

→ Sl. **1**

A	Potpuno automatizirani aparat za kavu
B	Cjevčica za mlijeko i usisna cijev
C	Upute za uporabu
D	Tableta za čišćenje ¹
E	Tableta za uklanjanje kamenca ¹
F	Traka za provjeru tvrdoće vode
G	Filtar za vodu ¹

3.2 Postavljanje i priključivanje uređaja

POZOR

Opasnost od oštećivanja uređaja. Zbog nestručnog puštanja u rad može doći do oštećenja uređaja.

- ▶ Koristite uređaj samo u prostorijama koje se ne zamrzavaju.
- ▶ Ako se uređaj transportirao ili skladištio pri temperaturama ispod 0 °C, pričekajte da 3 sata postigne sobnu temperaturu prije puštanja u rad.
- ▶ Nakon svakog priključivanja pričekajte oko 5 sekundi.

1. Uređaj stavite na ravnu, dovoljno nosivu, vodootporna površinu.
2. Uređaj s mrežnim utikačem priključite na propisno instaliranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.

¹ Ovisno o opremi uređaja

4 Upoznavanje

4.1 Uređaj

Ovdje ćete naći pregled sastavnih dijelova svog uređaja.

Napomena: Ovisno o tipu uređaja moguća su odstupanja u bojama i pojedinostima.



→ Sl. **2**







1	Spremnik za vodu
2	Poklopac spremnika za vodu
3	Grijanje šalice ¹
4	Poklopac za zadržavanje arome
5	Spremnik za kavu u zrnu
6	Otvor za mljevenu kavu
7	Zaslon
8	Upravljačka ploča
9	Poklopac
10	Sustav za mlijeko
11	Ispusni otvor
12	Vrata komore za kuhanje
13	Označna pločica
14	Posuda za kapanje


4.2 Upravljačka ploča

Putem upravljačke ploče namještate sve funkcije svog uređaja i dobivate informacije o radnom stanju.

Simbol Objašnjenje

	Uključite ili isključite uređaj.
	Otvorite ili napustite izbor-nik

Simbol	Objašnjenje
	Napomena: Tipke izbornika mogu se vidjeti samo kad je izbornik otvoren.
	Pomaknite se u izborniku prema gore
	Pomaknite se u izborniku prema dolje
ok	Potvrdite ili spremite u izborniku
	Vraćanje na izbornik
	Priprava dvije šalice
	Postavljanje jačine kave
	Postavite količinu po šalici

Simbol	Objašnjenje
	Pokrenite ili zaustavite postupak

4.3 Zaslou

Na zaslonu se prikazuju odabrani napitci, postavke i mogućnosti postavki te poruke o pogonskom stanju.





Na zaslonu se prikazuju dodatne informacije i koraci postupanja. Informacije se skrivaju nakon kratkog vremena ili nakon pritiska na tipku. Koraci postupka se skrivaju nakon što se obave.


Napomena: Ako kao jezik prikaza nije dostupan jezik vaše zemlje, odaberite dostupni jezik prikaza, npr. engleski.

5 Pregled napitaka

Uz pomoć svog uređaja možete pripremiti brojne različite napitke.

Brzi odabir

Simbol	Oznaka	Objašnjenje	Kategorija
	Espresso	Koncentrirana kava. Preferira se posluživanje u malim šalicama s debelim stijenjkama. Šalice zagrijete vrućom vodom.	→ "Priprava kave od svježeg zrna", Stranica 75 → "Priprema kave od mljevene kave", Stranica 75
	Caffe Crema	Kava sa slojem vrhnja ili velika šalica kave pripremljena espresso metodom.	→ "Priprava kave od svježeg zrna", Stranica 75 → "Priprema kave od mljevene kave", Stranica 75
	Cappuccino	Espresso sa zapjenjenim mlijekom. Preferira se posluživanje u malim šalicama.	→ "Priprema kave s pjenom od mlijeka", Stranica 76
	Latte Macchiato	Specijalitet od kave u tri sloja: na dnu toplo mlijeko, u sredini espresso, povrhu toga pjena od mlijeka. Preferira se posluživanje u čaši.	→ "Priprema kave s pjenom od mlijeka", Stranica 76

Simbol	Oznaka	Objašnjenje	Kategorija
	Posebni napitci	Priprema dodatnih napitaka.	→ "Priprema posebnih napitaka", Stranica 76

6 Pribor

Upotrebljavajte samo originalni pribor. Usklađen je s vašim uređajem.

Dodatna oprema	Trgovina	Servisna služba
Tablete za čišćenje	TZ80001A TZ80001B	00312097 00312098
Tablete za uklanjanje kamenca	TZ80002A TZ80002B	00312094 00312095
Filtar za vodu	TZ70003	17004340
Filtar za vodu, pakiranje od 3 komada	TZ70033A	17005980
Komplet za održavanje	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Posuda za mlijeko s poklopcem freshLock	TZ80009N	-
Posuda za kavu, izolirana	TZ40001	-
Uklanjanje kamenca / čišćenje višestrukog pakiranja	TZ80003A	-

7 Prije prve uporabe

Pripremite uređaj za uporabu.

7.1 Priprema i čišćenje uređaja

Uklonite zaštitne folije i očistite uređaj i pojedinačne dijelove. Pratite upute na slikama koje se nalaze na početku ovih uputa.

POZOR

Neprikladna zrna mogu začepiti stroj za mljevenje.

- ▶ Upotrebljavajte isključivo čiste mješavine prženog zrna za uređaje za espresso ili potpuno automatizirane uređaje.
- ▶ Nemojte upotrebljavati glazirana zrna kave.

- ▶ Nemojte upotrebljavati karamelizirana zrna kave.
- ▶ Nemojte upotrebljavati zrna kave tretirana dodacima koji sadrže šećer.
- ▶ Nemojte stavljati mljevenu kavu.

→ Sl. **3** - **22**

Napomena: Svakodnevno puniti spremnik za vodu svježom, hladnom, negaziranom pitkom vodom.

Savjet: Kako biste zadržali optimalnu kvalitetu, zrna kave skladištite u zatvorenoj posudi na hladnom mjestu. Zrna kave možete držati više dana u spremniku za zrna, a da pritom ne izgube aromu.

7.2 Određivanje tvrdoće vode

Isppravna postavka tvrdoće vode važna je kako bi aparat pravodobno pokazao kada je potrebno ukloniti kamenac. Tvrdoću vode možete utvrditi pomoću priložene test trakice ili saznati od nadležne vodoopskrbne službe.

1. Kratko uronite test trakicu u svježu vodu iz vodovoda.
2. Ostavite testnu traku da se ocijedi.
3. Očitajte tvrdoću vode na testnoj trakici nakon 1 minuta.
→ "Pregled stupnjeva tvrdoće vode", Stranica 72

7.3 Pregled stupnjeva tvrdoće vode

U tablici se prikazuje dodjela stupnja stupnjevima tvrdoće vode.

Stupanj	Postavke prstena na filtru INTENZA	Njemački stupanj tvrdoće u °dH	Ukupna tvrdoća u mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 ¹	C	22 - 30	> 3,8

7.4 Filtar za vodu²

S pomoću filtra za vodu sprječavate nakupljanje kamenca i smanjujete onečišćenja u vodi.

Udio kamenca u vodi utječe na aromu i pjenu kave. Na dnu filtra za vodu BRITA INTENZA nalazi se aromatski prsten. Za postavljanje optimalne razine arome za vodu iz vodovoda, okrenite aromatski prsten.

Napomena: Ako je u kući instalirano postrojenje za omekšavanje vode, tvrdoću vode možete namjestiti na "Uređaj za omekšanje vode".

Savjeti

- Postavke možete u svakom trenutku promijeniti.
→ "Osnovne postavke", Stranica 79
- Ako je tvrdoća vode veća od 21 °dH (3,8 mmol/l), spremnik za vodu možete napuniti prethodno filtriranim vodom radi smanjenja naslaga kamenca u spremniku.

Umetanje i aktiviranje filtra za vodu

POZOR

Moguće oštećenje uređaja uzrokovano kamencem.


- ▶ Pravodobno zamijenite filtari za vodu.
- ▶ Zamijenite filtari za vodu najkasnije nakon 2 mjeseca.
- ▶ Obratite pažnju na poruke na zaslonu.

Napomena: Kada se na zaslonu prikaže "Zamijenite ili deaktivirajte filtari za vodu.", zamijenite filtari za vodu.

¹ Tvornička postavka

² Ovisno o opremi uređaja

Ako ne zamijenite novi filter, odaberite opciju "Nema filtra" i slijedite upute na zaslonu.

1. Uronite filter za vodu u čašu vode s otvorom okrenutim prema gore i lagano ga stisnite sa strana dok mjehurići ne prestanu izlaziti.
→ Sl. **8**
2. Pritisnite .
3. Putem \vee ili \wedge "Filter za vodu" i pritisnite ok.
4. Putem \vee ili \wedge "Novi filter" ili odaberite "Zamjena filtra" i pritisnite ok.
5. **Napomena:** Ako ne zamijenite novi filter, u postavkama izbornika odaberite "Nema filtra".
Filter za vodu čvrsto pritisnite u spremnik za vodu.
6. Spremnik za vodu napunite hladnom vodom do oznake "max" i pritisnite ok.
7. Povežite cjevčicu za mlijeko sa sustavom za mlijeko i usisnom cijevi.
8. Umetnite kraj usisne cijevi u pliticu za kapanje.
9. Postavite posudu volumena 1 l ispod ispusnog otvora i pritisnite ok.
✓ Filter će se isprati i pojaviti će se indikator "Ispiranje je završeno."
✓ Uređaj je spreman za rad.

Savjeti

- Filter za vodu trebate zamijeniti i iz higijenskih razloga.
- Ako koristite filter za vodu, ne trebate tako često uklanjati kamenac s uređaja.
- Prije uporabe isperite umetnuti filter za vodu tako da pripravite jednu šalicu vruće vode ako uređaj niste upotrebljavali dulje vrijeme, npr. ako ste bili na godišnjem odmoru.

- Filter za vodu možete nabaviti u trgovini ili putem servisne službe.
→ "Pribor", *Stranica 71*

7.5 Prvo puštanje u rad

Nakon priključivanja struje namjestite postavke za prvo puštanje u rad. Opcija za puštanje u rad prikazat će se prilikom prvog uključivanja ili nakon vraćanja na tvorničke postavke.

1. Uključite uređaj pritiskom na \odot .
- ✓ Na zaslonu se prikazuje zadani jezik.
2. Pritišćite \wedge ili \vee dok se na zaslonu ne prikaže željeni jezik.
3. Pritisnite ok.
4. Odredite tvrdoću vode.
5. Pritisnite ok.
6. Da biste namjestili tvrdoću vode, pritisnite \wedge ili \vee .
7. Pritisnite ok.
8. Očistite i napunite spremnik za vodu.
9. Pritisnite ok.
10. Za dodatne informacije skenirajte QR kôd ¹.
11. Da biste umetnuli filter za vodu, pritisnite ok.
12. Da biste kasnije umetnuli filter za vodu, pritisnite \leftarrow .
13. Napunite spremnik za kavu u zrnu.
14. Pritisnite ok.
15. Pritisnite ok.
✓ Uređaj je ispran i spreman za rad.

Savjet: Postavke možete u svakom trenutku promijeniti.

→ "Pregled osnovnih postavki", *Stranica 79*

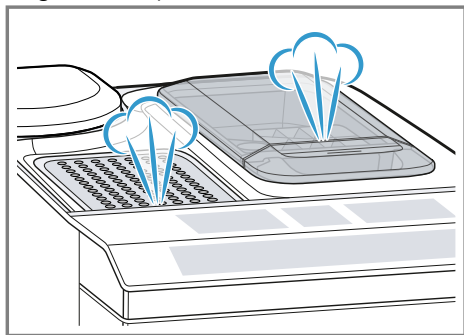
7.6 Opće napomene

Pridržavajte se uputa za optimalnu upotrebu uređaja.

¹ Ovisno o opremi uređaja

Napomene

- Uređaj je tvornički programiran s optimalnim zadanim postavkama.
- Stroj za mljevenje tvornički je namješten za optimalan rad. Ako kava izlazi samo u kapljicama ili je previše rijetka i nema dovoljno kreme, možete prilagoditi stupanj mljevenja dok stroj za mljevenje radi.
→ "Namještanje stupnja mljevenja", *Stranica 78*
- Na ventilacijskim otvorima i poklopcu otvora za tablete mogu tijekom rada nastati kapljice vode.
- Ako neko vrijeme ne koristite uređaj, on će se isključiti automatski. Trajanje možete promijeniti u osnovnim postavkama.
→ *Stranica 79*
- Iz uređaja može iz tehničkih razloga izlaziti para.




- Prvi napitak još neće imati punu aromu ako:
 - Uređaj upotrebljavate prvi put.
 - Proveli ste servisni program.
 - Dulje vrijeme niste upotrebljavali uređaj.
- Ne pijete napitak.

Savjet: Trajnu kremu glatke teksture možete postići nakon što napravite nekoliko šalice kave u uređaju.

8 Osnovno rukovanje

8.1 Uključite ili isključite uređaj.

- ▶ Uključite uređaj ili ga stavite u stanje pripravnosti koristeći . Prilikom uključivanja na zaslonu se prikazuje logotip Siemens. Prilikom uključivanja i isključivanja uređaj provodi automatsko ispiranje. Prilikom isključivanja uređaj se čisti ispuštajući kapljice u posudu za kapanje. Prilikom postupka ispiranja na zaslonu se prikazuje kapljica. Ako je uređaj prilikom uključivanja još topao ili ako prije isključivanja nije napravljen napitak, uređaj ne provodi ispiranje.

8.2 Priprava napitaka

Saznajte kako pripremiti napitak po svom izboru.

UPOZORENJE

Opasnost od opekotina!

Svježe pripremljeni napitci iznimno su vrući.

- ▶ Po potrebi, ostavite napitke da se ohlade.
- ▶ Izbjegavajte dodir kože s iscurjelim tekućinama i isparavanjima.

Savjeti




- Željeni napitak možete izravno odabrati putem tipke za brzi odabir. Na zaslonu se prikazuju napitak i trenutne postavke.
- Uz napitke koje možete odabrati putem tipki za brzi uređaj vaš uređaj može pripremiti dodatne napitke.
→ "Priprema posebnih napitaka", *Stranica 76*

- Napitak možete prilagoditi vlastitom ukusu.
→ *"Postavke napitaka", Stranica 77*


Napomene

- Ako ne promijenite nijednu postavku oko 5 sekundi, uređaj izlazi iz načina za namještanje. Postavke se automatski spremaju.
- Kod nekih se postavki kava priprema u nekoliko koraka. Pričekajte dok se postupak u cijelosti ne završi.

8.3 Priprava kave od svježeg zrna

1. Postavite unaprijed zagrijanu šalicu ispod ispusnog otvora.
 2. Odaberite simbol za kavu bez mlijeka.
 - ✓ Na zaslonu se prikazuju napitak i trenutačne postavke.
→ *"Postavke napitaka", Stranica 77*
 3. Po potrebi promijenite postavke:
 - ▶ Za prilagodbu količine punjenja pritisnite .
 - *"Prilagodba količine punjenja", Stranica 77*
 - ▶ Za prilagodbu jačine kave pritisnite .
 - *"Prilagodba jačine kave", Stranica 77*
 4. Pritisnite .
- Zrna kave melju svježje se melju za svaki postupak kuhanja.
- ✓ Kava se kuha i nakon toga ispušta u šalicu.

Savjeti

- Postupak možete prijevremeno prekinuti uz pomoć tipke .
- Saznajte kako pripremati kavu s mlijekom.
→ *"Priprava napitaka s pjenom od mlijeka", Stranica 75*

8.4 Priprema kave od mljevene kave



POZOR

Otvor za mljevenu kavu može se začepiti.


- ▶ Nemojte upotrebljavati zrna kave.
- ▶ Nemojte koristiti otopljenu kavu.
- ▶ Ostatke praha u otvoru za mljevenu kavu mekanim kistom prevucite u otvor za mljevenu kavu.

Napomena

Prilikom pripreme s mljevenom kavom sljedeći odabiri nisu raspoloživi:

- Priprava dvije šalice istodobno
 - Jačina kave
 - "doubleshot"
1. Postavite unaprijed zagrijanu šalicu ispod ispusnog otvora.
 2. Pritisnite simbol za željeni napitak.
 3. Pritišćite  toliko često dok se na zaslonu ne prikaže "Mljevena kava".
 4. Otvorite otvor za mljevenu kavu.
 5. Napunite maksimalno ovoliko punih malih žlica kave u prahu: 2, maks. 12 g.
 6. Zatvorite otvor za mljevenu kavu.
 7. Pritisnite .
 - ✓ Kava se kuha i nakon toga ispušta u šalicu.

Savjeti

- Postupak možete prijevremeno prekinuti uz pomoć tipke .
- Ako želite pripremiti dodatni napitak s mljevenom kavom, ponovite postupak.
- Mljevenu kavu napunite uvijek tek neposredno prije pripreme napitka.

8.5 Priprava napitaka s pjenom od mlijeka

Uz pomoć svog uređaja možete pripremati napitke s pjenom od mlijeka.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od opeklina!

Sustav za mlijeko postaje jako vruć.

- ▶ Nikad ne dodirujte sustav za mlijeko.
- ▶ Pustite da se vrući sustav za mlijeko ohladi prije nego što ga dodirnete.

POZOR

Ostatci mlijeka mogu se sasušiti pa ih je teško ukloniti.



- ▶ Sustav za mlijeko očistite nakon svake upotrebe.

Savjeti

- Umjesto mlijeka možete upotrebljavati i biljne napitke, npr. od soje.
- Kvaliteta pjene od mlijeka ovisi o vrsti upotrijebljenog mlijeka ili biljnog napitka.

8.6 Priprema kave s pjnom od mlijeka



Zahtjevi

- Cjevčica za mlijeko je priključena.
 - Usisna cijev je priključena.
1. Umetnite usisnu cijev u mlijeko.
 2. Postavite unaprijed zagrijanu šalicu ispod ispusnog otvora.
 3. Odaberite simbol za kavu s mlijekom.
 - ✓ Na zaslonu se prikazuju napitak i trenutačne postavke.
→ *"Postavke napitaka"*, Stranica 77
 4. Po potrebi promijenite postavke:
 - ▶ Za prilagodbu količine punjenja pritisnite .
→ *"Prilagodba količine punjenja"*, Stranica 77
 - ▶ Za prilagodbu jačine kave pritisnite .
→ *"Prilagodba jačine kave"*, Stranica 77
 - ▶ Upotrijebite otvor za mljevenu kavu.

→ *"Priprema kave od mljevene kave"*, Stranica 75

5. Pritisnite /□.

- ✓ Napitak se priprema i nakon toga ispušta u šalicu.
- ✓ Sustav za mlijeko čisti se automatski nakon pripremanja napitka kratkim udarom pare.

Savjet: Ako pripremu želite prijevremeno zaustaviti, pritisnite /□. Ako cijelu pripremu želite zaustaviti, pritisnite .

8.7 Priprema posebnih napitaka

Uz napitke koje možete odabrati putem tipki za brzi uređaj vaš uređaj može pripremiti dodatne napitke.

- ▶ Više puta pritisnite .
→ *"Pregled napitaka"*, Stranica 70

8.8 Priprema pjene od mlijeka



⚠ UPOZORENJE

Opasnost od opeklina!

Sustav za mlijeko postaje jako vruć.

- ▶ Nikad ne dodirujte sustav za mlijeko.
- ▶ Pustite da se vrući sustav za mlijeko ohladi prije nego što ga dodirnete.

Zahtjevi

- Cjevčica za mlijeko je priključena.
 - Usisna cijev je priključena.
1. Umetnite usisnu cijev u mlijeko, npr. tetrapak.
 2. Postavite unaprijed zagrijanu šalicu ispod ispusnog otvora.
 3. Pritišćite  toliko često dok se na zaslonu ne prikaže "Mliječna pjena".
 4. Po potrebi promijenite postavku:
 - ▶ Za prilagodbu količine punjenja pritisnite .
→ *"Prilagodba količine punjenja"*, Stranica 77

5. Pritisnite ▷/□.
- ✓ Pjena od mlijeka istječe iz sustava izlaza.
6. Kako biste prijevremeno zaustavili pripremu, pritisnite ▷/□.

8.9 Priprava vruće vode

UPOZORENJE



Opasnost od opeklina!

Sustav za mlijeko postaje jako vruć.

- ▶ Nikad ne dodirujte sustav za mlijeko.
- ▶ Pustite da se vrući sustav za mlijeko ohladi prije nego što ga dodirnete.

Napomena: Ako sustav za mlijeko nije očišćen, može doći do istjecanja malih količina mlijeka s vodom.

Zahtjevi

- Sustav za mlijeko je očišćen.
→ "*Čišćenje sustava za mlijeko*", *Stranica 83*
 - Cjevčica za mlijeko je izvučena.
1. Postavite unaprijed zagrijanu šalicu ispod ispusnog otvora.
 2. Pritišćite  toliko često dok se na zaslonu ne prikaže "Vruća voda".
 3. Po potrebi promijenite postavku:
 - ▶ Za prilagodbu količine punjenja pritisnite .
 - "*Prilagodba količine punjenja*", *Stranica 77*
 4. Pritisnite ▷/□.
Ako se prikaže poruka "Izvučite cjevčicu za mlijeko.", izvučite cjevčicu za mlijeko i pritisnite ▷/□.
 - ✓ Vruća voda istječe iz sustava izlaza.
 5. Kako biste prijevremeno zaustavili pripremu, pritisnite ▷/□.

8.10 Postavke napitaka

Pripremite napitak po svom ukusu.

Prilagodba jačine kave

1. Pritisnite simbol za željeni napitak.
2. Za odabir jačine kave pritisnite 0.
Možete birati među sljedećim jačinama kave:
 - "mild"
 - "normalno"
 - "jako"
 - "vrlo jako"
 - "doubleshot"

Napomena: Postavka "doubleshot" nije raspoloživa za sve napitke i količine napitaka.

Savjet: Da biste dobili intenzivan okus kave, odaberite veću količinu punjenja i veću jačinu kave.

Odabir mljevene kave

1. Pritisnite simbol za željeni napitak.
2. Pritišćite 0 toliko često dok se na zaslonu ne prikaže "Mljevena kava".
→ "*Priprema kave od mljevene kave*", *Stranica 75*


aromaDouble Shot

Posebnu jaku kavu možete pripremiti tako da upotrijebite postavku "doubleshot".

Što se kava više kuha, u njoj se otpušta više gorke tvari i neželjenih aroma. Gorke tvari i neželjene arome utječu na ukus i korisnost kave. Kako bi se ispuštali samo ugodni i aromatični mirisi, kad se pripremi pola količine, zrna kave ponovno se melju i kuhaju.

Napomena: Postavka "doubleshot" nije raspoloživa za sve napitke i količine napitaka.

Prilagodba količine punjenja




1. Pritisnite simbol za željeni napitak.
2. Pritišćite  toliko često dok se na zaslonu ne prikaže željena količina punjenja.

Priprava dvije šalice istodobno

Ovisno o tipku napitka, za određene napitke možete istodobno pripremiti dvije šalice.

Napomena

Funkcija "Priprema dvije šalice" nije raspoloživa za sljedeće odabire:

- "Mljevena kava"
 - "doubleshot"
 - Količina punjenja manja od 35 ml
1. Pritisnite simbol za željeni napitak.
 2. Pritisnite .
 - ✓ Na zaslonu se prikazuje postavka.
 3. Postavite dvije šalice slijeva i zdesna ispod ispusnog otvora.
 4. Pritisnite / .
- Napitak se priprema u 2 koraka.
Zrna se melju u 2 ciklusa mljevenja.
- ✓ Napitci se pripremaju i nakon toga ispuštaju u šalice.
5. Pričekajte dok se postupak ne završi.

8.11 Stroj za mljevenje

Uređaj ima stroj za mljevenje koji se može namjestiti, a omogućuje individualnu prilagodbu stupnja mljevenja zrna kave.

Namještanje stupnja mljevenja

Za vrijeme mljevenja zrna kave namjestite željeni stupanj mljevenja.

UPOZORENJE

Opasnost od ozljede!

Stroj za mljevenje se okreće.

- ▶ Nikad ne posežite rukama u stroj za mljevenje.

POZOR

Opasnost od oštećivanja stroja za mljevenje. Nestručno namještanje

stupnja mljevenja može prouzročiti oštećenje stroja za mljevenje.

- ▶ Stupanj mljevenja namještajte samo dok radi stroj za mljevenje.
- ▶ Okretnim biračem namjestite stupanj mljevenja.

Stupanj mljevenja Postavka

Fini stupanj mljevenja za svijetlo pržena zrna

Okretni birač okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



Grubi stupanj mljevenja za tamno pržena zrna

Okretni birač okrenite u smjeru kazaljke na satu.



Postavka stupnja mljevenja postaje aktivna tek nakon druge šalice.

Savjet: Ako kava izlazi samo u kapljicama, prilagodite grublji stupanj mljevenja.

Ako se kava prebrzo toči i ima premalo kreme, postavite finiji stupanj mljevenja.

9 Zaštita za djecu

Aparat je možete blokirati kako biste djecu zaštitili od oparina i opekotina.

9.1 Aktiviranje zaštite za djecu

Zahtjev: Uređaj je uključen.

- ▶ Pritisnite  najmanje 3 sekunde.

9.2 Deaktiviranje zaštite za djecu

- ▶ Pritisnite  najmanje 3 sekunde.
- ✓ Zaštita za djecu je deaktivirana.

10 Grijanje šalice¹

Možete zagrijati šalice s pomoću opcije grijanja šalice.

10.1 Aktiviranje i deaktiviranje grijanja šalice¹

UPOZORENJE

Opasnost od opekline!

Grijač šalice¹ postaje vrlo vruć.

- ▶ Nikad nemojte dodirivati vruć grijač šalice¹.
- ▶ Pustite da se vruć grijač šalice¹ ohladi prije nego što ga dodirnete.

Savjet: Za optimalno zagrijavanje šalice postavite šalice na grijač s dnom okrenutim prema grijaču šalice¹.

- ▶ Aktivirajte ili deaktivirajte grijanje šalice¹ u osnovnim postavkama. → "Pregled osnovnih postavki", Stranica 79

11.2 Pregled osnovnih postavki

Ovdje možete pronaći pregled osnovnih postavki.

Postavka	Odabir	Opis
Čišćenje	Sustav za mlijeko Uklanjanje kamenca Čišćenje calc'nClean	Pokrenite servisni program. → "Servisni programi", Stranica 83
Grijanje šalice ¹	Grijanje šalice isključeno ² Grijanje šalice uključeno	Uključivanje ili isključivanje grijanja šalice. → "Grijanje šalice", Stranica 79
Filter za vodu	Novi filter Nema filtra	Namjestite upotrebu filtra za vodu.
Temperatura kave	normal visoka max.	Namjestite temperaturu za jačinu kave.








¹ Ovisno o opremi uređaja

² Tvornička postavka (može se razlikovati ovisno o tipu uređaja)

11 Osnovne postavke

Možete namjestiti osnovne postavke uređaja prema svojim potrebama i pozvati dodatne funkcije.

11.1 Promjena osnovnih postavki

1. Pritisnite .
2. Uz pomoć  ili  odaberite željenu osnovnu postavku i pritisnite ok.
- ✓ Na zaslonu se prikazuju opcije postavki i svijetli navigacijski simbol. Zaslون označava trenutnu postavku.
3. Uz pomoć  ili  izvršite željeni odabir i pritisnite ok.
- ✓ Postavka se sprema.
4. Vratite se natrag uz pomoć .
5. Da biste napustili izbornik pritisnite .

Postavka	Odabir	Opis
		Napomena: Postavka će se primjenjivati za sve vrste pripreme.
Jezici	pogledajte odabir na uređaju	Namjestite jezik izbornika. Postavke su neposredno vidljive na zaslonu.
Samostalno isključivanje	pogledajte odabir na uređaju	Postavite vrijeme nakon kojeg se uređaj nakon posljednje pripreme napitka automatski ispire i prebacuje u stanje pripravnosti.
Tvrdoća vode	1 (meka) 2 (srednje) 3 (tvrda) 4 (jako tvrda) ¹ Uređaj za omekšavanje vode	Namjestite uređaj na lokalnu tvrdoću vode.
Statistike	pogledajte odabir na uređaju	Prikažite broj pripremljenih šalica.
Zvuk tipki	Zvuk tipki uključen ¹ Zvuk tipki isključen	Uključivanje ili isključivanje zvuka tipki.
Ispiranje pri uključivanju	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ispiranje pri uključivanju isključeno ▪ Ispiranje pri uključivanju uključeno 	Šalica ispod sustava izlaza nije napunjena vodom za ispiranje prilikom uključivanja.
Videozapisi s uputama kako nešto učiniti	Na zaslonu se prikazuje QR kôd.	Skenirajte QR kôd i pregledajte videozapise s uputama na internetu.
Tvornička postavka	Resetirati sve? Nastaviti: U redu Prekid: ←	Vratite postavke na tvorničke postavke. Napomena: Brišu se sve individualne postavke i vraćaju se tvorničke postavke.
Informacije o uređaju	Informacije o licenci	Prikažite tekst licence za FOSS.

¹ Tvornička postavka (može se razlikovati ovisno o tipu uređaja)

12 Čišćenje i održavanje

Kako bi vam uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

12.1 Mogućnost pranja u perilici posuđa

Saznajte koji se dijelovi mogu prati u perilici posuđa.

POZOR

Neki su dijelovi osjetljivi na temperaturu i mogu se oštetiti prilikom pranja u perilici posuđa.

- ▶ Pridržavajte se uputa za uporabu perilice posuđa.
- ▶ U perilici posuđa perite samo prikladne dijelove.
- ▶ Upotrebljavajte programe koji ne zagrijavaju dijelove iznad 60 °C.

Prikladno za pranje u perilici posuđa:



- Plitica za kapanje
- Rešetka za kapanje
- Spremnik za talog
- Mehanički indikator razine napunjenosti
- Sustav za mlijeko s adapterom
- Otvor za mljevenu kavu s preklomom

Nije prikladno za pranje u perilici posuđa:



- Posuda za kapanje
- Spremnik za vodu
- Poklopac spremnika za vodu
- Jedinica za kuhanje
- Poklopac ispusta za napitak

12.2 Sredstva za čišćenje

Upotrebljavajte samo prikladna sredstva za čišćenje.

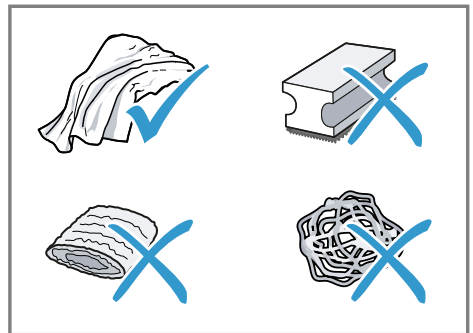
POZOR

Neprikladna sredstva za čišćenje mogu oštetiti površine uređaja.

- ▶ Nemojte upotrebljavati jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- ▶ Ne koristite sredstva za čišćenje s alkoholom ili benzinom.
- ▶ Nemojte upotrebljavati tvrde jastučiće za ribanje ili spužve za čišćenje.

Neprikladna sredstva za čišćenje i za uklanjanje kamenca mogu oštetiti uređaj.

- ▶ Za uklanjanje kamenca ne koristite čistu limunsku kiselinu, ocat ili sredstva na bazi octa.
- ▶ Nemojte upotrebljavati sredstvo za uklanjanje kamenca s fosforom kiselinom.
- ▶ Upotrebljavajte samo tablete za uklanjanje kamenca i tablete za čišćenje koje su namijenjene specijalno za odgovarajući uređaj.
→ "Pribor", *Stranica 71*



Savjeti

- Temeljito operite nove spužvice za pranje kako biste uklonili eventualne naslage soli. Soli mogu prouzročiti nastanak hrđe na površinama od nehrđajućeg čelika.
- Uvijek odmah uklonite ostatke kamenca, kave, mlijeka, sredstava za čišćenje i otopina za uklanjanje kamenca kako biste spriječili nastanak korozije.

12.3 Čišćenje uređaja

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar.

- ▶ Nikada ne potapajte uređaj ili mrežni priključni vod u vodu.
- ▶ Nikakva tekućina ne smije dospjeti na utični spoj uređaja.
- ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni ili visokotlačni čistač.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od opekline!

Pojedini dijelovi uređaja postaju vrlo vrući.

- ▶ Nikad nemojte dodirivati vruće dijelove uređaja.
- ▶ Nakon uporabe pustite da se vrući dijelovi uređaja prije dodirivanja ohlade.

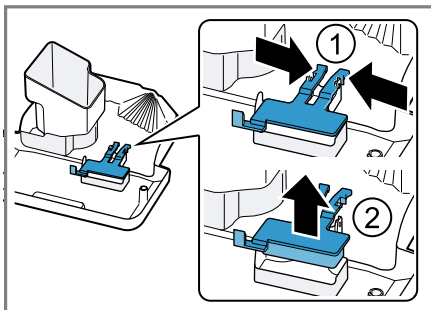
1. Isključite uređaj iz električne mreže.
2. Očistite kućište, površine visokog sjaja i upravljačku ploču krpom s mikrovlaknima.
3. Ispusni otvor očistite nakon pripreve napitka mekanom, vlažnom krpom.
4. Spremnik za vodu isperite svježom, čistom vodom.
5. Ako se uređaj nije koristio dulje vrijeme, npr. tijekom godišnjih odmora, očistite cijeli uređaj, uključujući pokretne dijelove, kao što su jedinica za kuhanje ili spremnik za vodu.

Napomena: Uređaj provodi automatsko ispiranje ako ga uključite u hladnom stanju ili ga isključite nakon pripreve kave. Time se sustav samostalno čisti.

12.4 Čišćenje posude za kapanje i spremnika za talog

Svakodnevno čistite i praznite posudu za kapanje i spremnik za talog kako biste spriječili nastanak naslaga.

1. Cjevčicu za mlijeko odvojite od ispusnog otvora.
2. Otvorite vrata komore za kuhanje.
→ Sl. 23
3. Posudu za kapanje i spremnik za talog izvucite prema naprijed.
→ Sl. 24
4. **Savjet:** Ako oba država pritisnete prema unutra, jednostavno ćete moći izvaditi mehanički indikator razine napunjenosti.



Izvadite mehanički indikator razine napunjenosti i očistite ga vlažnom krpom.

5. Očistite unutrašnjost uređaja.
→ Sl. 25
6. Očistite pliticu za sakupljanje prolivene tekućine i spremnik za talog te ih ponovno umetnite u uređaj.
→ Sl. 26

12.5 Čišćenje otvora za mljevenu kavu

Savjet: Otvor za mljevenu kavu možete prati u perilici posuđa.

1. Otvor za mljevenu kavu izvucite na otvorenoj zaklopci.
→ Sl. 11

2. Otvor za mljevenu kavu očistite sredstvom za pranje posuđa.
→ Sl. **12**
3. Osušite otvor za mljevenu kavu i stavite ga u uređaj.

12.6 Čišćenje sustava za mlijeko

Redovito čistite sustav za mlijeko. Pratite upute na slikama koje se nalaze na početku uputa.

UPOZORENJE

Opasnost od opekline!

Sustav za mlijeko postaje jako vruć.

- ▶ Nikad ne dodirujte sustav za mlijeko.
- ▶ Pustite da se vrući sustav za mlijeko ohladi prije nego što ga dodirnete.

POZOR

Uređaj se uslijed neredovitog čišćenja može oštetiti.

- ▶ Nemojte stavljati poklopac ispušnog sustava u perilicu posuđa.

→ Sl. **14** - **22**

12.7 Čišćenje jedinice za kuhanje

Dodano uz automatski program ispiranja, redovito izvadite i očistite jedinicu za kuhanje. Pratite upute na slikama koje se nalaze na početku uputa.

UPOZORENJE

Opasnost od opekline!

Pojedini dijelovi uređaja postaju vrlo vrući.

- ▶ Nikad nemojte dodirivati vruće dijelove uređaja.
- ▶ Nakon uporabe pustite da se vrući dijelovi uređaja prije dodirivanja ohlade.

POZOR

Zbog nestručnog čišćenja može doći do oštećenja jedinice za kuhanje.

- ▶ Nemojte upotrebljavati sredstvo za pranje.
- ▶ Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje koja sadrže ocat i kiselinu.
- ▶ Nemojte prati u perilici posuđa.

→ Sl. **14** - **34**

Napomena: Vrata se mogu zatvoriti samo ako su jedinica za kuhanje i posuda za kapanje pravilno umetnute.

12.8 Servisni programi

Nakon određenih intervala, vaš uređaj preporučuje korištenje servisnih programa. Koristite servisne programe da biste temeljito očistili uređaj.

POZOR

Nestručno ili nepravodobno čišćenje i uklanjanje kamenca može dovesti do oštećenja uređaja.

- ▶ Postupak uklanjanja kamenca odmah provedite prema uputama.
- ▶ U otvor za prašak umećite samo tablete za čišćenje.
- ▶ U otvor za prašak nemojte umetati tablete za uklanjanje kamenca ili druga sredstva.

Napomene

- Na zaslonu se prikazuje napredak postupka.
- Ako se s uređaja pravovremeno ne skine kamenac, na zaslonu će se prikazati "Uklanjanje kamenca je dospjelo. Uređaj je blokiran. Pritisnite izbornik i držite 3 sekunde".
- Ako je uređaj blokiran, njime možete rukovati tek nakon provedenog postupka uklanjanja kamenca.

hr Uklanjanje smetnji


- Ako slučajno prekinete servisni program, trebat ćete ga resetirati.
→ "Resertiranje servisnog programa", *Stranica 84*

Savjeti

- Ako upotrebljavate filtar za vodu, produljuje se vrijeme potrebno za provođenje servisnog programa.
- Možete sastaviti "Uklanjanje kamenca" i "Čišćenje" putem servisnog programa "calc'nClean". Uporaba programa calc'nClean
- Odmah nakon servisnog programa očistite uređaj mekom, vlažnom krpom kako biste uklonili ostatke otopine za uklanjanje kamenca i spriječili koroziju.

Uporaba programa za servisiranje

Napomene

- Ako koristite servisni program "Čišćenje", očistite prije toga jedinicu za kuhanje.
→ "Čišćenje jedinice za kuhanje", *Stranica 83*
 - Ako koristite servisni program "Uklanjanje kamenca" ili "calc'nClean", očistite prije toga jedinicu za kuhanje i pripremite otopinu za uklanjanje kamenca.
1. Pritisnite 

2. Pomoću tipke \vee i \wedge odaberite "Čišćenje" i pritisnite ok.
3. Pomoću tipke \vee i \wedge odaberite željeni program i pritisnite ok, npr. "Uklanjanje kamenca".
 - ✓ Zaslon vodi kroz program.

Priprema otopine za uklanjanje kamenca

1. Napunite spremnik s 0,5 l tople vode.
2. Stavite tabletu za uklanjanje kamenca i promiješajte, dok se tableta u potpunosti ne otopi.

Resertiranje servisnog programa

Provedite sljedeće korake ako je servisni program prekinut, npr. zbog nestanka struje.

1. Ispraznite spremnik i stavite kraj usisne cijevi u spremnik.
2. Isperite spremnik za vodu.
3. Spremnik za vodu napunite svježom vodom bez ugljične kiseline do oznake "max".
4. Pritisnite ok.
 - ✓ Uređaj se ispire oko 2 minute.
5. Ispraznite i očistite posudu za skupljanje prolivene tekućine.
6. Stavite posudu za skupljanje prolivene tekućine i zatvorite vratašca.
7. Ponovno pokrenite servisni program.

13 Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se obratite servisnoj službi. Tako ćete izbjeći nepotrebne troškove.

UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.

- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Uređaj ne reagira.	Uređaj ima smetnju. <ol style="list-style-type: none"> 1. Izvucite mrežni utikač i pričekajte 60 sekundi. 2. Umetnite mrežni utikač.
Iz uređaja izlazi samo voda, ne i kava.	Uređaj ne prepoznaje prazan spremnik za zrna. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uspite zrna kave. <hr/> Začepljen je otvor za kavu na jedinici za kuhanje. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite jedinicu za kuhanje. Čišćenje jedinice za kuhanje <hr/> Zrna kave su previše masna i ne padaju u mlin. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lagano kucnite spremnik za zrna. ▶ Promijenite vrstu kave. ▶ Nemojte koristiti masna zrna. ▶ Očistite prazan spremnik za zrna vlažnom krpom. <hr/> Jedinica za kuhanje nije pravilno umetnuta. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Gurnite jedinicu za kuhanje sasvim prema natrag.
Iz uređaja ne izlazi mliječna pjena.	Sustav za mlijeko je zaprljan. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Operite sustav za mlijeko u perilici posuđa. Čišćenje sustava za mlijeko <hr/> Cjevčica za mlijeko ne uranja u mlijeko. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Koristite više mlijeka. ▶ Provjerite uranja li cjevčica za mlijeko u mlijeko. <hr/> Uređaj ima mnogo kamenca. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uklonite kamenac iz uređaja. Korištenje opcije Uklanjanje kamenca
Sustav za mlijeko ne usisava mlijeko.	Sustav za mlijeko nije pravilno sastavljen. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pravilno sastavite sustav za mlijeko. Čišćenje sustava za mlijeko <hr/> Cjevčica za mlijeko ne uranja u mlijeko. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Koristite više mlijeka. ▶ Provjerite uranja li cjevčica za mlijeko u mlijeko.
Pjena od mlijeka je prehladno.	Mlijeko je prehladno. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Koristite mlako mlijeko.
Iz uređaja ne izlazi vruća voda.	Sustav za mlijeko je zaprljan. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Operite sustav za mlijeko u perilici posuđa. Čišćenje sustava za mlijeko

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Iz uređaja ne izlazi napitak.	<p>U filtru za vodu se nalazi zrak.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Filtar za vodu uronite u vodu s otvorom okrenutim prema gore sve dok se ne prestanu stvarati mjehurići zraka. 2. Ponovno umetnite filtara. <ul style="list-style-type: none"> → "Umetanje i aktiviranje filtra za vodu", Stranica 72 <p>► Pritisnite filtara za vodu ravno i čvrsto u priključak spremnika.</p>
	<p>Ostatci sredstva za uklanjanje kamenca začepljuju spremnik za vodu.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Izvadite spremnik za vodu. 2. Temeljito očistite spremnik za vodu.
Na unutarnjem dnu uređaja nalazi se kondenzat.	<p>Posuda za kapanje prerano je izvađena.</p> <p>► Posudu za kapanje izvadite tek nekoliko sekundi nakon posljednje pripreme napitka.</p>
Nije moguće izvaditi jedinicu za kuhanje.	<p>Jedinica za kuhanje nije u položaju za uklanjanje.</p> <p>► Ponovno uključite uređaj.</p>
Uređaj ne reagira na upravljanje. Promijenite indikatore na zaslonu.	<p>Uređaj je u demonstracijskom načinu rada.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Izvadite spremnik za vodu i napunite ga svježom, hladnom, negaziranom pitkom vodom. 2. Ponovno umetnite spremnik za vodu.
Stroj za mljevenje ne pokreće se.	<p>Uređaj je prevruć.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite uređaj iz električne mreže. 2. Pričekajte 1 sat da se uređaj ohladi.
Stroj za mljevenje ne melje zrna iako je spremnik za zrna pun.	<p>Zrna kave su previše masna i ne padaju u mlin.</p> <p>► Lagano kucnite spremnik za zrna.</p> <p>► Promijenite vrstu kave.</p> <p>► Nemojte koristiti masna zrna.</p> <p>► Očistite prazan spremnik za zrna vlažnom krpom.</p>
Indikator na zaslonu "Zatvori" prikazuje se iako su vrata zatvorena.	<p>Vrata nisu ispravno zatvorena.</p> <p>► Čvrsto pritisnite vrata.</p> <p>Uređaj je prevruć.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite uređaj iz električne mreže. 2. Pričekajte 1 sat da se uređaj ohladi.
Indikator na zaslonu "Ispraznite i ponovno umetnite posudu za kapanje." prikazuje se iako je posuda za kapanje prazna.	<p>Uređaj je isključen i ne prepoznaje pražnjenje.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uključite uređaj i izvadite posudu za kapanje. 2. Ponovno umetnite posudu za kapanje. <p>Posuda za kapanje je zaprljana.</p> <p>► Temeljito očistite posudu za skupljanje prolivene tekućine.</p>

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Indikator na zaslonu "Napunite spremnik za vodu" prikazuje se iako je spremnik pun.	Spremnik za vodu pogrešno je umetnut. ▶ Ispravno umetnite spremnik.
	Plovak u spremniku za vodu je zaglavljen. 1. Izvadite spremnik za vodu. 2. Temeljito očistite spremnik za vodu.
	Voda s ugljičnom kiselinom u spremniku za vodu. ▶ Napunite spremnik za vodu svježom, pitkom vodom.
	Novi filter za vodu nije ispran prema uputama. 1. Isperite filter za vodu prema uputama. → "Umetanje i aktiviranje filtra za vodu", <i>Stranica 72</i> 2. Pustite filter za vodu u rad.
	U filtru za vodu nalazi se zrak. 1. Filter za vodu uronite u vodu s otvorom okrenutim prema gore sve dok se ne prestanu stvarati mjehurići zraka. 2. Ponovno umetnite filter. → "Umetanje i aktiviranje filtra za vodu", <i>Stranica 72</i>
Filtar za vodu je star.	▶ Umetnite novi filter za vodu.
	Naslage kamenca u spremniku za vodu začepuju sustav. 1. Temeljito očistite spremnik za vodu. 2. Pokrenite program za uklanjanje kamenca. Koristite opcije Uklanjanje kamenca
Prikazuje se indikator na zaslonu "Očistite jedinicu za kuhanje, ponovno je umetnite i zatvorite vratašca."	Jedinica za kuhanje je onečišćena. ▶ Očistite jedinicu za kuhanje. Čišćenje jedinice za kuhanje
	Mehanizam jedinice za kuhanje teško se pokreće. ▶ Očistite jedinicu za kuhanje. Čišćenje jedinice za kuhanje
	Jedinica za kuhanje sadrži previše mljevene kave. ▶ Stavite maksimalno 2 pune male žlice mljevene kave u prahu. Čišćenje jedinice za kuhanje
Prikazuje se indikator na zaslonu "Napon (V) nije ispravan."	Postoje poteškoće u napajanju. ▶ Koristite uređaj samo s 220 - 240 V.
	Prikazuje se indikator na zaslonu "Ponovno pokrenite uređaj." Jedinica za kuhanje jako je zaprljana ili je nije moguće izvaditi. ▶ Ponovno pokrenite uređaj. ▶ Očistite jedinicu za kuhanje. Čišćenje jedinice za kuhanje

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Prikazuje se indikator na zaslonu "Ponovno pokrenite uređaj."	<p>Uređaj ima smetnju.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Izvucite mrežni utikač i pričekajte 60 sekundi. 2. Umetnite mrežni utikač.
Indikator na zaslonu "calc'nClean" prikazuje se vrlo često.	<p>Omekšana voda sadrži još male količine kamenca.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Umetnite novi filter za vodu. → <i>"Umetanje i aktiviranje filtra za vodu", Stranica 72</i> 2. Namjestite tvrdoću vode. <p>Upotrijebljeno je pogrešno ili premala količina sredstva za uklanjanje kamenca.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Za uklanjanje kamenca koristite isključivo prikladne tablete. <p>Servisni program nije proveden do kraja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Resetirajte servisni program. → <i>"Resertiranje servisnog programa", Stranica 84</i>
Kvaliteta kave odn. pjene od mlijeka jako varira.	<p>Uređaj je začepljen kamencom.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uklonite kamenac iz uređaja. Korištenje opcije Uklanjanje kamenca
Kvaliteta mliječne pjene varira.	<p>Kvaliteta mliječne pjene ovisi o vrsti upotrijebljenog mlijeka ili biljnog napitka.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Optimizirajte rezultat odabirom mlijeka ili biljnog napitka.
Kava ne izlazi ili izlazi u kapljicama. Ne postiže se namještena količina punjenja.	<p>Stupanj mljevenja namješten je na previsok stupanj.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Namjestite grublji stupanj mljevenja. → <i>"Namještanje stupnja mljevenja", Stranica 78</i> <p>Uređaj ima mnogo kamenca.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uklonite kamenac iz uređaja. Korištenje opcije Uklanjanje kamenca <p>U filtru za vodu nalazi se zrak.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Filter za vodu uronite u vodu s otvorom okrenutim prema gore sve dok se ne prestanu stvarati mjehurići zraka. 2. Ponovno umetnite filter. → <i>"Umetanje i aktiviranje filtra za vodu", Stranica 72</i> <p>Uređaj je zaprljan.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite jedinicu za kuhanje. Čišćenje jedinice za kuhanje ▶ Uklonite kamenac i očistite uređaj. Uporaba programa calc'nClean <p>Postavka jačine kave previsoko je namještena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Smanjite jačinu kave na npr. "normalno". → <i>"Prilagodba jačine kave", Stranica 77</i>

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Kava nema kreme.	Vrsta kave nije optimalna. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Upotrijebite vrstu kavu s većim udjelom velikih zrna. ▶ Koristite tamnije pržena zrna.
	Zrna kava nisu svježije pržena. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Koristite svježije pržena zrna kave.
	Stupanj mljevenja nije prilagođen zrnima kave. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Namjestite finiji stupanj mljevenja. → <i>"Namještanje stupnja mljevenja", Stranica 78</i>
Kava je previše kisela.	Namješten je pregrub stupanj mljevenja. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Namjestite finiji stupanj mljevenja. → <i>"Namještanje stupnja mljevenja", Stranica 78</i>
	Vrsta kave nije optimalna. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Upotrijebite vrstu kavu s većim udjelom velikih zrna. ▶ Koristite tamnije pržena zrna.
Kava je previše gorka.	Stupanj mljevenja namješten je na previsok stupanj. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Namjestite grublji stupanj mljevenja. → <i>"Namještanje stupnja mljevenja", Stranica 78</i>
	Vrsta kave nije optimalna. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Promijenite vrstu kave.
Kava ima okus kao da je zagorila.	Stupanj mljevenja namješten je na previsok stupanj. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Namjestite grublji stupanj mljevenja. → <i>"Namještanje stupnja mljevenja", Stranica 78</i>
	Vrsta kave nije optimalna. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Promijenite vrstu kave.
	Temperatura kuhanja je previsoka. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Namjestite nižu temperaturu kuhanja. → <i>"Pregled osnovnih postavki", Stranica 79</i>
Zrna kave nisu kompaktna i previše su vlažna.	Stupanj mljevenja nije optimalno namješten. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Namjestite grublji ili finiji stupanj mljevenja. → <i>"Namještanje stupnja mljevenja", Stranica 78</i>
	Mljevena kava je presitna. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Koristite 2 pune male žlice mljevene kave u prahu.
	Zrna kave su previše masna. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Upotrijebite drugu vrstu kave.

14 Transport, skladištenje i zbrinjavanje

14.1 Aktiviranje zaštite od smrzavanja




Zaštite uređaj od mraza prilikom transportiranja i skladištenja.

POZOR

Ostatci tekućine u uređaju mogu oštetiti uređaj prilikom transportiranja ili skladištenja.

- ▶ Prije transportiranja ili skladištenja ispraznite dovodni sustav.

Zahtjevi

- Uređaj je spreman za rad.
 - Spremnik za vodu je napunjen.
1. Uklonite posudu za mlijeko.
 2. Očistite jedinicu za kuhanje. Čišćenje jedinice za kuhanje
 3. Stavite veliki spremnik ispod ispušnog otvora.
 4. Pritišćite  toliko često dok se na zaslonu ne prikaže "Mliječna pjena".
 5. Pritišćite  toliko često dok se na zaslonu ne prikaže 240 ml.
 6. Pritisnite /□.
 7. Pričekajte dok iz uređaja ne izađe para.
 8. Izvadite spremnik za vodu.
 - ✓ Uređaj će se isprazniti automatski.
 9. Ako se prikaže poruka "Napunite spremnik za vodu", zanemarite poruku.
 10. Ispraznite i očistite spremnik za vodu i posudu za skupljanje prolivene tekućine.
 11. Umestite spremnik za vodu i posudu za skupljanje prolivene tekućine.
 12. Stavite uređaj u stanje pripravnosti i odvojite ga od električne mreže.

14.2 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

1. Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
2. Prerežite mrežni priključni vod.
3. Uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspitajte u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

15 Servisna služba

BSH Hausgeräte GmbH produljuje dostupnost rezervnih dijelova na 10 godina. Ovo se odnosi na sve funkcionalno relevantne dijelove za uređaje koji se mogu skladištiti, a proizvedeni su nakon 1. siječnja 2023.

Napomena: Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvođača.

Detaljne informacije o trajanju jamstva i uvjetima jamstva možete pronaći putem QR koda na priloženom dokumentu o kontaktima servisa i uvjetima jamstva, kod naše servisne službe,

svog trgovca ili na našoj internetskoj stranici.

Kada se obraćate servisnoj službi, potreban vam je proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) uređaja. Kontakt podatke za servisnu službu naći ćete putem QR koda na priloženom dokumentu o kontaktima servisa i uvjetima jamstva ili na našoj internetskoj stranici. Informacije u skladu s Uredbom (EU) 2023/826 možete pronaći online pod [siemens-home.bsh-group.com](https://www.siemens-home.bsh-group.com) na stranici proizvoda i stranici servisa vašeg uređaja u uputama za uporabu i dodatnim dokumentima.

15.1 Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD)

Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) možete pronaći na tipskoj pločici uređaja.

Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

16 Tehnički podaci

Napon	220– 240 V ~
Frekvencija	50 Hz
Priključna vrijednost	1500 W
Maksimalni tlak pumpe, statički	15 bar
Maksimalni kapacitet, spremnik za vodu (bez filtra)	1,7 l
Maksimalni kapacitet, spremnik za kavu u zrnju	270 g
Duljina kabela napajanja	100 cm
Visina uređaja	37,3 cm
Širina uređaja	27,6 cm
Dubina uređaja	45,2 cm
Težina, prazan	8-9 kg
Vrsta stroja za mljevenje	Keramika

Дополнителни информации и објаснувања може да најдете на интернет. Скенирајте го QR-кодот на насловната страница.



Содржина

1 Безбедност	93	8.3 Добивање кафе од свежи зрна	103
1.1 Општи напомени	93	8.4 Добивање кафе од мелено кафе	103
1.2 Наменско користење	93	8.5 Добивање пијалак со млечна пена	104
1.3 Ограничување на групата на корисници	93	8.6 Добивање кафе со млечна пена	104
1.4 Безбедносни напомени	94	8.7 Добивање специјални пијалаци	105
2 Заштита на животната средина и штедење	96	8.8 Добивање млечна пена	105
2.1 Отстранување на пакувањето	96	8.9 Добивање жешка вода	105
2.2 Штедење енергија	96	8.10 Поставки за пијалаци	105
3 Поставување и приклучување .	97	8.11 Мелница	106
3.1 Обем на испорака	97	9 Безбедност за деца	107
3.2 Поставување и приклучување на уредот	97	9.1 Активирање на безбедноста за деца	107
4 Запознавање	97	9.2 Деактивирање на безбедноста за деца	107
4.1 Уред	97	10 Грејач за шолји¹	107
4.2 Контролно поле	98	10.1 Активирање и деактивирање на грејачот за шолји ¹	107
4.3 Екран	98	11 Основни поставки	108
5 Преглед на пијалаци	98	11.1 Промена на основните поставки	108
6 Опрема	99	11.2 Преглед на основните поставки	108
7 Пред првата употреба	99	12 Чистење и нега	109
7.1 Подготовка и чистење на уредот	99	12.1 Погодност за машина за садови	109
7.2 Утврдување на тврдоста на водата	100	12.2 Средство за чистење	110
7.3 Преглед на степени на тврдост на водата	100	12.3 Чистење на уредот	111
7.4 Филтер за вода ¹	100	12.4 Чистење на послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе	111
7.5 Прво ставање во употреба ...	101	12.5 Чистење на отворот за прав	112
7.6 Општи напомени	102		
8 Основно ракување	102		
8.1 Вклучете или исклучете го уредот.	102		
8.2 Добивање пијалак	103		

¹ Во зависност од карактеристиките на уредот

12.6 Чистење на системот за млеко	112	14.1 Активирање заштита од мраз	119
12.7 Чистење на единицата за приготвување	112	14.2 Отстранување на стариот уред	120
12.8 Сервисни програми	112	15 Сервисна служба	120
13 Отстранете ги пречките	114	15.1 Број на производ (E-Nr.) и сериски број (FD)	120
14 Транспортирање, складирање и отстранување	119	16 Технички податоци	120

1 Безбедност

Почитувајте ги следните безбедносни напомени.

1.1 Општи напомени

- Внимателно прочитајте го упатството.
- Чувајте го упатството и информациите за производот за подоцнежна употреба или за следните сопственици.
- При оштетувања при транспортот не го приклучувајте уредот.

1.2 Наменско користење

Користете го уредот само:

- за подготовка на жешки пијалаци.
- во домаќинства и во затворени простории во домот.
- до висина од максимум 2000 m надморска височина.

1.3 Ограничување на групата на корисници

Овој уред може да го употребуваат деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или кои немаат искуство и/или знаење, ако се надгледувани или советувани за безбедно ракување со уредот и ги разбираат опасностите коишто може да произлезат од тоа.

Децата не смеат да играат со уредот.

Деца не смеат да го чистат и одржуваат уредот, освен ако имаат 8 години и повеќе и некој ги надгледува.

Децата помали од 8 години мора да бидат подалеку од уредот и приклучните кабли.

1.4 Безбедносни напомени

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од задушување!

Децата може да го ставаат материјалот од пакувањето преку глава или да се обвиткаат со него и да се задушат.

- ▶ Материјалот од пакувањето држете го подалеку од деца.
- ▶ Не ги оставајте децата да си играат со материјалот за пакување.

Децата можат да ги вдишат или голтнат малите делови и со тоа да се задушат.

- ▶ Држете ги малите делови подалеку од деца.
- ▶ Не ги оставајте децата да си играат со малите делови.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од струен удар!

Непрописно инсталирање е опасно.

- ▶ Приклучете го и користете го уредот само според податоците на спецификационата плочка.
- ▶ Приклучете го уредот само во прописно инсталирана приклучница со заземјување на струјна мрежа со наизменична струја.
- ▶ Системот од заштитни кабли на електричната инсталација во домот мора да е прописно инсталиран.

Оштетениот уред или кабел за струја се опасни.

- ▶ Никогаш не користете оштетен уред.
- ▶ Никогаш не употребувајте уред со напукната или скршена површина.
- ▶ Никогаш не го влечете кабелот за струја за да го исклучите уредот од струја. Секогаш извлекувајте го приклучокот на кабелот за струја.
- ▶ Ако уредот или кабелот за струја е оштетен, веднаш извлекете го мрежниот приклучок на кабелот или исклучете го осигурувачот во кутијата со осигурувачи.
- ▶ Повикајте ја сервисната служба. → *Страница 120*

Несоодветните поправки се опасни.

- ▶ Само обучен стручен персонал смее да прави поправки на уредот.
- ▶ За поправка на уредот смеат да се користат само оригинални резервни делови.
- ▶ Ако се оштети кабелот за струја на овој уред, мора да го замени производителот или неговата сервисната служба или

пак лице со слична квалификација, за да се избегнат опасности.

Навлезената влага може да предизвика струен удар.

- ▶ Никогаш не потопувајте уредот или кабелот за струја во вода.
- ▶ Не дозволувајте да течат течности на приклучните врски на уредот.
- ▶ Уредот да се користи само во затворени простории.
- ▶ Не го изложувајте уредот на прекумерна топлина и влага.
- ▶ Не користете чистачи на пареа или под висок притисок, за да го чистите уредот.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од пожар!

Уредот се загрева.

- ▶ Проветрувајте го уредот доволно.
- ▶ Никогаш не работете со уредот во шкаф.

Користењето на продолжен кабел за стрија и недозволените адаптери и опасно и треба да се одбегнува.

- ▶ Не користете продолжни кабли или продолжни кабли со повеќе приклучници.
- ▶ Користете ги само дозволените адаптери и продолжни кабли од производителот.
- ▶ Ако продолжниот кабел е прекраок и не е достапен подолг продолжен кабел, контактирајте со специјализирана компанија за електрична енергија за да се прилагоди домашната инсталација.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од изгореници!

Некои делови од уредот многу се вжештуваат.

- ▶ Никогаш не ги допирајте жешките делови од уредот.
- ▶ По употребата, оставете ги жешките делови од уредот да се изладат пред да ги допрете.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од изгореници!

Свежо подготвените пијалаци се многу жешки.

- ▶ По потреба, оставете ги пијалациите да се оладат.
- ▶ Избегнувајте контакт на кожата со течности и испарувања што излегуваат.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од повреда!

Злоупотребата на уредот може да го загрози корисникот.

- ▶ За да избегнете повреди, користете го уредот само како што е предвидено.

Заглавување на прстите при затворање на вратата од уредот.

- ▶ Внимавајте на прстите при затворањето на вратата од уредот. Мелницата се ротира.
- ▶ Никогаш не посегнувајте во мелницата.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност: магнетизам!

Уредот содржи постојани магнети. Тие може да влијаат на електронските имплантанти, на пр. пејсмејкерите или инсулинските пумпи.

- ▶ Лица со електронски имплантанти треба да се придржуваат 10 cm најмалото растојание од уредот.
- ▶ Најмалото растојание од 10 cm исто така важи и за извадениот резервоар за вода.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од наштетување на здравјето!

За време на процесот на филтрирање може да дојде до мало зголемување на нивото на калиум, што може да влијае на пациентите на дијализа и лица со бубрежна болест.

- ▶ Ако имате бубрежна болест или сте на специјална диета со калиум, консултирајте се со лекар пред употреба.

Нечистотиите на уредот може штетно да влијаат врз здравјето.

- ▶ Внимавајте на напомените за чистење за хигиената на уредот. Водата од колото за топла вода може да го загрози здравјето.
- ▶ Користете го уредот исклучиво со свежа и студена вода за пиење, без јаглородна киселина.

2 Заштита на животната средина и штедење

2.1 Отстранување на пакувањето

Материјалите од пакувањето се еколошки и може да се рециклираат.

- ▶ Одделните компоненти фрлајте ги во отпад посебно, во зависност од нивниот тип.

2.2 Штедење енергија

Ако внимавате на овие напомени, Вашиот уред троши помалку енергија.

Поставете го интервалот за автоматско исклучување на најмалата вредност.

- ✓ Кога уредот не се користи, ќе се исклучи порано.
→ "Основни поставки",
Страница 108

Не прекинувајте го предвреме истекувањето на пијалакот.

- ✓ Загреаната количина вода или млеко се користи оптимално.

Редовно отстранувајте го бигорот од уредот.

- ✓ Наслагите од бигор ја зголемуваат потрошувачката на енергија.

3 Поставување и приклучување

3.1 Обем на испорака

По отпакувањето проверете ги сите делови дали имаат оштетувања од транспортот и дали е целосна испораката.

Забелешка: Зависно од типот на уредот, вклучени се различни додатоци. Овој додаток е означен со испрекинатата рамка.

→ Сл. **1**

A Целосно автоматски кафемат

B Црево за млеко и цевка за смукање

C Упатство за користење

D Таблета за чистење ¹

E Таблета за отстранување бигор ¹

F Ленти за тврдост на водата

G Филтер за вода ¹

3.2 Поставување и приклучување на уредот

НАПОМЕНА

Опасност од оштетување на уредот. Поради неправилно пуштање во работа, уредот може да се оштети.

- ▶ Користете го уредот само во простории без мраз.
- ▶ Кога уредот се транспортира или складира под 0 °C, почекајте 3 часа на собна температура пред пуштање во работа.
- ▶ По секое приклучување, почекајте приближ. 5 секунди.

1. Поставете го уредот на рамна и доволно издржлива и водоотпорна површина.
2. Приклучете го уредот со приклучокот на прописно инсталирана приклучница со заштитни контакти.

4 Запознавање

4.1 Уред

Тука ќе најдете преглед на компонентите од Вашиот уред.

Забелешка: Во зависност од типот на уредот можни се отстапувања во боите и поединостите.

→ Сл. **2**

1 Резервоар за вода

2 Поклопец на резервоарот за вода

3 Грејач за шолји ¹

4 Поклопец за арома

5 Сад за зрна

6 Отвор за прав

7 Екран

8 Контролно поле

9 Капак

10 Систем за млеко

11 Систем за истекување

12 Врата на просторот за приготвување







13 Плочка со податоци




14 Послужавник за собирање вода

¹ Во зависност од карактеристиките на уредот

4.2 Контролно поле

Преку контролната табла ги поставувате сите функции на вашиот уред и добивате информации за оперативната состојба.

Симбол	Објаснување
	Вклучете или исклучете го уредот.
	Отворете или излезете од менито Забелешка: Копчињата на менито се видливи само кога менито е отворено.
	Навигирајте нагоре во менито
	Навигирајте надолу на менито
ok	Потврдете или зачувајте во менито
	Вратете се назад во менито
	Наточете две шолји

Симбол	Објаснување
	Поставете ја јачината на кафето
	Поставете ја количината на полнење
	Стартувајте го или запрете го процесот

4.3 Екран




Екранот ги прикажува избраните пијалаци, поставки и можности за поставување, како и пораките за работната состојба. Екранот прикажува дополнителни информации и чекори во работењето. Информациите постепено исчезнуваат по кратко време или со притискање на копче. Чекорите во работењето полека исчезнуваат откако ќе се извршат.



Забелешка: Доколку не постои јазик на екранот на вашиот јазик, изберете јазик што го има, на пр. англиски.

5 Преглед на пијалаци

Со вашиот уред може да приготвувате голем број различни пијалаци.

Брзо бирање

Симбол	Ознака	Објаснување	Категорија
	Espresso	Концентрирано кафе. По желба, се сервира во мали шолји со дебели ѕидови. Стоплете ги шолјите претходно со жешка вода.	→ "Добивање кафе од свежи зрна", Страница 103 → "Добивање кафе од мелено кафе", Страница 103
	Кафе крема	Кафе приготвено со еден слој крема или голема шолја кафе според методот еспресо.	→ "Добивање кафе од свежи зрна", Страница 103 → "Добивање кафе од мелено кафе", Страница 103
	Сарпусино	Еспресо со пена од млеко. По желба, се сервира во мали шолји.	→ "Добивање кафе со млечна пена", Страница 104

Симбол	Ознака	Објаснување	Категорија
	LatteMacchiato	Специјалитет од кафе со три слоја: топло млеко долу, еспресо во средината, млечна пена горе. По желба, се сервира во чаша.	→ "Добивање кафе со млечна пена", Страница 104
	Специјални пијалаци	Точете понатамошни пијалаци.	→ "Добивање специјални пијалаци", Страница 105

6 Опрема

Користете оригинална опрема. Таа е прилагодена на Вашиот уред.

Додатоци	Продажба	Сервисна служба
Таблети за чистење	TZ80001A TZ80001B	00312097 00312098
Таблети за отстранување бигор	TZ80002A TZ80002B	00312094 00312095
Филтер за вода	TZ70003	17004340
Филтер за вода, пакување со 3 парчиња	TZ70033A	17005980
Комплет за нега	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Сад за млеко со freshLock-поклопец	TZ80009N	-
Сад за кафе, изолиран	TZ40001	-
Повеќекратно пакување за отстранување бигор / чистење	TZ80003A	-

7 Пред првата употреба

Подгответе го уредот за употреба користење.

7.1 Подготовка и чистење на уредот

Отстранете ги заштитните фолии и исчистете го уредот и поединечните делови. Следете ги илустрираните упатства на почетокот на ова упатство.

НАПОМЕНА

Несоодветните зрна може да ја затнат мелницата.

- ▶ Користете исклучиво чисти, печени мешавини од зрна за еспресо или целосни автомати.
- ▶ Не користете глазирани зрна кафе.
- ▶ Не користете карамелизирани зрна кафе.
- ▶ Не користете зрна кафе што биле обработени со адитиви што содржат шеќер.

mk Пред првата употреба

► Не полнете кафе во прав.

→ **Сл. 3 - 22**

Забелешка: Секојдневно полнете го резервоарот за вода со свежа и студена вода за пиење, без јаглородна киселина.

Совет: За да го одржите квалитетот оптимален, чувајте ги зрната кафе на ладно и затворено место. Зрната кафе може да ги чувате во садот за зрна неколку дена без да се изгуби аромата.

7.2 Утврдување на тврдоста на водата

Правилното поставување на тврдоста на водата е важно, за вашиот уред правовремено да покаже дека треба да му се отстрани бигорот. Тврдоста на водата може да ја утврдите со приложените тест-ленти или да се распрашате кај локалната компанија за водоснабдување.

7.3 Преглед на степени на тврдост на водата

Табелата го прикажува распоредот на нивоата за степените на тврдост на водата.

Степен	Поставување на прстенот на филтерот INTENZA	Тврдост во Германија во °dH	Вкупна тврдост во mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 ¹	C	22 - 30	> 3,8

7.4 Филтер за вода²

Со филтер за вода ги намалувате наслагите од бигор и ги намалувате нечистотиите во водата.

1. Кратко потопете ја тест-лентата во свежа вода од чешма.
2. Оставете ја тест-лентата да се исцеди.
3. Исчитајте ја тврдоста на водата според 1 минута на тест-лентата.
→ *"Преглед на степени на тврдост на водата", Страница 100*

Забелешка: Доколку во домот има инсталирано систем за омекнување на водата, може да поставите "Систем за омекнување".

Совети

- Поставките може да се променат во секое време.
→ *"Основни поставки", Страница 108*
- Доколку тврдоста на водата е поголема од 21 °dH (3,8 mmol/l), може да го наполните резервоарот за вода со претходно филтрирана вода, со цел да се намалат наслагите од бигор во резервоарот за вода.

Содржината на бигор во водата влијае на аромата и кремата на кафето. На долната страна на филтерот за вода BRITA INTENZA има прстен за арома. За да го поставите

¹ Фабричка поставка

² Во зависност од карактеристиките на уредот

оптималното ниво на арома за вашата вода од чешма, свртете го прстенот за арома.

Вметнување и активирање на филтерот за вода

НАПОМЕНА

Можно оштетување на уредот поради создавање бигор.



- ▶ Заменете го навремено филтерот за вода.
- ▶ Заменете го филтерот за вода најдоцна по 2 месеци.
- ▶ Внимавајте на пораките на екранот.



Забелешка: Кога на екранот се прикажува "Заменете го или деактивирајте го филтерот за вода во менито.", заменете го филтерот за вода.

Ако не вметнувате нов филтер, изберете "Нема филтер" и следете ги упатствата на екранот.

1. Потопете го филтерот за вода во вода со отворот свртен нагоре во чаша со вода и лесно притиснете го на страните сè додека веќе не се појавуваат меурчиња од воздух.
→ *Сл. 8*

2. Притиснете на .

3. Со  или  "Филтер за вода" и притиснете ок.

4. Со  или  "Нов филтер" или "Замена на филтерот", изберете и притиснете ок.

5. **Забелешка:** Ако не вметнувате нов филтер, изберете "Нема филтер" во поставките на менито.

Притиснете го филтерот за вода цврсто во резервоарот за вода.

6. Наполнете го резервоарот за вода со вода до ознаката „max“ и изберете ок.

7. Поврзете го цревото за млеко со системот за млеко и цевката за смукање.

8. Приклучете ја цевката за смукање во послужавникот за собирање вода.

9. Ставете сад со капацитет од 1 l под системот за истекување и притиснете ок.

✓ Филтерот се плакне и се појавува приказот "Плакнењето е завршено."

✓ Уредот е подготвен за работа.

Совети

■ Сменете го филтерот за вода и од хигиенски причини.

■ Со филтер за вода, поретко ќе мора да го отстранувате бигорот од уредот.

■ Пред употреба, исплакнете го вметнатиот филтер за вода така што ќе наточите една шолја со жешка вода, ако подолго време не сте го користеле уредот, на пр. сте биле на одмор.

■ Филтерот за вода можете да го набавите преку малопродажбата или од сервисната служба.



→ *"Опрема", Страница 99*

7.5 Прво ставање во употреба

По приклучувањето во струја, направете ги поставките за првото пуштање во употреба. Првото пуштање во употреба се појавува при првото вклучување или по ресетирањето на фабричките поставки.

1. Вклучете го уредот со .



✓ Екранот го покажува претходно поставениот јазик.

2. Притискајте на  или  додека на екранот не се прикаже посакуваниот јазик.

3. Притиснете на ок.

4. Утврдете ја тврдоста на водата.

5. Притиснете на ок.

6. За да ја поставите тврдоста на водата, притиснете на  или .

7. Притиснете на ок.

mk Основно ракување

8. Исчистете го и наполнете го резервоарот за вода.
 9. Притиснете на ок.
 10. За понатамошни информации, скенирајте го QR-кодот¹.
 11. За да вметнете филтер за вода сега, притиснете ок.
 12. За да вметнете филтер за вода подоцна, притиснете ←.
 13. Наполнете го садот за зрна.
 14. Притиснете на ок.
 15. Притиснете на ок.
- ✓ Уредот се плакне и е подготвен за работа.

Совет: Поставките може да се променат во секое време.
→ "Преглед на основните поставки",
Страница 108

7.6 Општи напомени

Почитувајте ги напомените за да може оптимално да го користите уредот.

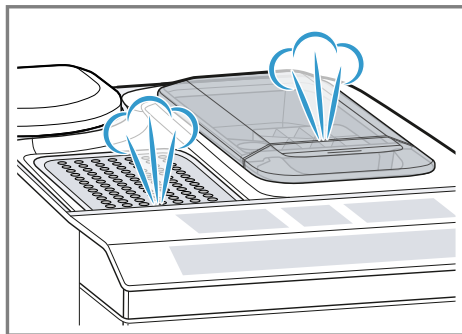
Забелешки

- Уредот е фабрички програмиран со стандардни поставки за оптимална работа.
- Мелницата е поставена фабрички на оптимална работа. Доколку кафето истекува само во капки или е претенко и има премалку крема, може да го прилагодите степенот на мелење додека мелницата работи.
→ "Поставување на степенот на мелење", Страница 106
- За време на работата, на отворите за вентилација и на поклопецот на отворот за таблети може да се формираат капки вода.
- Ако за одредено време не го користите уредот, тој автоматски се исклучува. Може да го промените времетраењето во

основните поставки.

→ Страница 108

- Од технички причини, од уредот може да излегува пареа.



- Првиот пијалак сè уште ја нема целосната арома ако:
 - уредот го користите за првпат.
 - сте извршиле сервисна програма.
 - не сте го користеле уредот подолго време.Не пијте го пијалакот.

Совет: Трајна крема со ситни пори ќе добиете откако ќе го вклучите уредот и ќе подготвите неколку чаши.

8 Основно ракување

8.1 Вклучете или исклучете го уредот.

- ▶ Вклучете или исклучете го уредот со ⏻.
- При вклучување, на екранот се прикажува логото Siemens. При вклучување и исклучување, уредот се плакне автоматски. При исклучување, уредот испушта пареа во послужавникот за собирање вода за да се исчисти. Во текот на процесот на плакнење, на екранот се покажува капка. Ако уредот е сè уште топол кога ќе се вклучи или не е истечен

¹ Во зависност од карактеристиките на уредот

пијалак пред да се исклучи, тој нема да се исплакне.

8.2 Добивање пијалак

Дознајте како да си пригответе пијалак по свој избор.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од изгореници!

Свежо подготвените пијалаци се многу жешки.

- ▶ По потреба, оставете ги пијалациите да се оладат.
- ▶ Избегнувајте контакт на кожата со течности и испарувања што излегуваат.

Совети




- Саканиот пијалак може директно да го изберете преку копчињата за брзо избирање. На екранот се покажуваат пијалакот и актуелната поставка.
- Покрај пијалациите што може да ги добиете преку копчињата за брзо избирање, вашиот уред располага и со други пијалаци.
→ *"Добивање специјални пијалаци", Страница 105*
- Пијалакот може да го прилагодите на својот индивидуален вкус.
→ *"Поставки за пијалаци", Страница 105*

Забелешки


- Ако не промените ни една поставка припл. 5 секунди, уредот ќе излезе од режимот на поставување. Поставките се зачувуваат автоматски.
- Кај некои поставки, кафето се приготвува во повеќе чекори. Почекајте додека процесот комплетно се заврши.

8.3 Добивање кафе од свежи зрна

1. Ставете ја претходно загреаната шолја под системот за истекување.

2. Притиснете го симболот за пијалак за кафе без млеко.
 - ✓ На екранот се прикажуваат пијалакот и актуелната поставка.
→ *"Поставки за пијалаци", Страница 105*
3. Доколку е потребно, променете ги поставките:
 - ▶ За да ја прилагодите количината на полнење, притиснете на .
→ *"Прилагодување на количината на полнење", Страница 106*
 - ▶ За да ја прилагодите јачината на кафето, притиснете на .
→ *"Прилагодување на јачината на кафето", Страница 105*
4. Притиснете на .
Зрната кафе се мелат свежо за секој процес на приготвување.
 - ✓ Кафето се приготвува и потоа истекува во шолјата.

Совети

- Подготвувањето може да го завршите предвреме со .
- Дознајте како да добиете кафиња со млеко.
→ *"Добивање пијалак со млечна пена", Страница 104*

8.4 Добивање кафе од мелено кафе

НАПОМЕНА

- Отворот за прав може да се затне.
- ▶ Не користете зрна кафе.
 - ▶ Не користете инстант кафе.
 - ▶ Истријте ги остатоците од прав во отворот за прав со мека четка во отворот за прав.

Забелешка

При приготвувањето со мелено кафе, не се достапни следниве избори:

- Две шолји наеднаш
 - Јачина на кафето
 - "doubleshot"
1. Ставете ја претходно загреаната шолја под системот за истекување.

mk Основно ракување

2. Притиснете го симболот за саканиот пијалак.
 3. Притискајте \emptyset додека на екранот не се прикаже "Кафе во прав".
 4. Отворете го отворот за прав.
 5. Наполнете максимално 2 рамни лажици со кафе со кафе во прав, макс. 12 g.
 6. Затворете го отворот за прав.
 7. Притиснете на \triangleright/\square .
- ✓ Кафето се приготвува и потоа истекува во шолјата.

Совети

- Подготвувањето може да го завршите предвреме со \triangleright/\square .
- Ако сакате да добиете понатамошен пијалак со мелено кафе, повторете го процесот.
- Секогаш полнете го кафето во прав кратко пред приготвувањето на пијалакот.

8.5 Добивање пијалак со млечна пена

Со вашиот уред може да добиете кафиња со млечна пена.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од изгореници!

Системот за млеко многу се вжештува.

- ▶ Никогаш не допирајте го жешкиот систем за млеко.
- ▶ Пред да го допрете жешкиот систем за млеко, оставете го да се излади.

НАПОМЕНА

Остатоците од млеко може да се исушат и тешко се отстрануваат.

- ▶ Исчистете го системот за млеко по секоја употреба.

Совети

- Наместо млеко, може да користите и растителни пијалаци, на пр. од соја.

- Квалитетот на млечната пена зависи од видот на користеното млеко или растителниот пијалак.


8.6 Добивање кафе со млечна пена

Услови

- Цревото за млеко е приклучено.
 - Цевката за смукање е приклучена.
1. Потопете ја цевката за смукање во млекото.
 2. Ставете ја претходно загреаната шолја под системот за истекување.
 3. Притиснете го симболот за пијалак за кафе со млеко.
- ✓ На екранот се прикажуваат пијалакот и актуелната поставка.
→ "Поставки за пијалаци",
Страница 105
4. Доколку е потребно, променете ги поставките:
 - ▶ За да ја прилагодите количината на полнење, притиснете на ☰ .
→ "Прилагодување на количината на полнење",
Страница 106
 - ▶ За да ја прилагодите јачината на кафето, притиснете на \emptyset .
→ "Прилагодување на јачината на кафето", Страница 105
 - ▶ Користете отвор за прав.
→ "Добивање кафе од мелено кафе", Страница 103
 5. Притиснете на \triangleright/\square .
- ✓ Пијалакот се подготвува и потоа истекува во шолјата.
- ✓ Системот за млеко автоматски се чисти по подготовката со краток излив на пара.
- Совет:** Ако сакате предвреме да го запрете добивањето, притиснете на \triangleright/\square . Ако сакате да го запрете целосното добивање, притиснете на \emptyset .

8.7 Добивање специјални пијалаци

Покрај пијалците што може да ги добиете преку копчињата за брзо избирање, вашиот уред располага и со други пијалаци.

- ▶ Притиснете повеќепати на .
→ "Преглед на пијалаци",
Страница 98

8.8 Добивање млечна пена





ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од изгореници!

Системот за млеко многу се вжештува.

- ▶ Никогаш не допирајте го жешкиот систем за млеко.
- ▶ Пред да го допрете жешкиот систем за млеко, оставете го да се излади.

Услови

- Цревото за млеко е приклучено.
- Цевката за смукање е приклучена.
- 1. Потопете ја цевката за смукање во млекото, на пр. тетрапак.
- 2. Ставете ја претходно загреаната шолја под системот за истекување.
- 3. Притискајте  додека на екранот не се прикаже "Млечна пена".
- 4. По потреба променете ја поставката:
 - ▶ За да ја прилагодите количината на полнење, притиснете на .
 - "Прилагодување на количината на полнење",
Страница 106
- 5. Притиснете на .
- ✓ Млечната пена истекува од системот за истекување.
- 6. За да го запрете предвреме добивањето, притиснете на .

8.9 Добивање жешка вода

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ






Опасност од изгореници!

Системот за млеко многу се вжештува.

- ▶ Никогаш не допирајте го жешкиот систем за млеко.
- ▶ Пред да го допрете жешкиот систем за млеко, оставете го да се излади.

Забелешка: Ако системот за млеко не е исчистен, може да истечат мали количини млеко со водата.

Услови


- Системот за млеко е исчистен.
→ "Чистење на системот за млеко",
Страница 112
- Цревото за млеко е извадено.
- 1. Ставете ја претходно загреаната шолја под системот за истекување.
- 2. Притискајте  додека на екранот не се прикаже "Жешка вода".
- 3. По потреба променете ја поставката:
 - ▶ За да ја прилагодите количината на полнење, притиснете на .
 - "Прилагодување на количината на полнење",
Страница 106
- 4. Притиснете на .
- Ако се појави пораката "Извлечете го цревото за млеко.", извадете го цревото за воздух и притиснете .
- ✓ Жешката вода истекува од системот за истекување.
- 5. За да го запрете предвреме добивањето, притиснете на .

8.10 Поставки за пијалаци

Подгответе си пијалак по свој вкус.

Прилагодување на јачината на кафето


1. Притиснете го симболот за саканиот пијалак.

2. За да ја изберете јачината на кафето, притиснете на .
- Може да ги изберете следните јачини на кафе:
- "mild"
 - "нормално"
 - "јако"
 - "многу јако"
 - "doubleshot"

Забелешка: Поставката "doubleshot" не е достапна за сите пијалаци и сите количини на пијалаци.

Совет: За да добиете интензивен вкус на кафето, кај големата количина на полнење изберете голема јачина на кафето.

Избирање кафе во прав

1. Притиснете го симболот за саканиот пијалак.
2. Притискајте  додека на екранот не се прикаже "Кафе во прав".
→ "Добивање кафе од мелено кафе", Страница 103


aromaDouble Shot

Може да добиете екстра јако кафе со тоа што ќе ја користите поставката "doubleshot". Колку подолго се приготвува кафето, толку повеќе се ослободуваат горчливи материи и несакани ароми. Горчливите материи и несаканите ароми ги нарушуваат вкусот и сварливоста на кафето. За да се ослободат само вкусните и лесно сварливите ароматични материи, откако ќе се измеле половина од приготвената количина, зрната кафе одново се мелат и варат.

Забелешка: Поставката "doubleshot" не е достапна за сите пијалаци и сите количини на пијалаци.

Прилагодување на количината на полнење

1. Притиснете го симболот за саканиот пијалак.

2. Притискајте на , додека на екранот не се прикаже саканата количина на полнење.



Точење две шолји наеднаш

Зависно од типот уред, кај одредени пијалаци може да подготвите две шолји истовремено.

Забелешка

Функцијата „Точење две шолји“ не е достапна за следниве избори:

- "Кафе во прав"
- "doubleshot"
- Количина на полнење помала од 35 ml

1. Притиснете го симболот за саканиот пијалак.
2. Притиснете на .
✓ Екранот ја прикажува поставката.
3. Ставете две шолји лево и десно под системот за истекување.
4. Притиснете на .
Пијалакот се приготвува во 2 чекори. Зрната се мелат во 2 процеси на мелење.
✓ Пијалакот се приготвуваат и потоа истекуваат во шолјите.
5. Почекајте додека се заврши процесот.

8.11 Мелница

Вашиот уред има мелница што се поставува со која може поединечно да го прилагодите степенот на мелење на зрната кафе.

Поставување на степенот на мелење

Додека се мелат зрната кафе, поставете го саканиот степен на мелење.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Опасност од повреда!

Мелницата се ротира.

- ▶ Никогаш не посегнувајте во мелницата.

НАПОМЕНА

Опасност од оштетување на мелницата. Мелницата може да се оштети поради несоодветно поставување на степенот на мелење.

- ▶ Поставувајте го степенот на мелење само додека мелницата работи.
- ▶ Поставете го степенот на мелење постепено со вртливиот бирач.

Степен на мелење	Поставка
Степен на фино мелење за светло печени зрна	Свртете го вртливиот бирач спротивно од насоката на стрелките на часовникот.
Степен на грубо мелење за темно печени зрна	Свртете го вртливиот бирач во насока на стрелките на часовникот.



Поставувањето на степенот на мелење стапува на сила дури по втората шолја.

Совет: Доколку кафето истекува само во капки, поставете го степенот на мелење на погрубо. Доколку кафето истекува многу брзо и има премалку крема, поставете го степенот на мелење на пофино.

9 Безбедност за деца

За да ги заштитите децата од попарувања и изгореници, може да го заклучите уредот.

9.1 Активирање на безбедноста за деца

Услов: Уредот е вклучен.

- ▶ Притискајте на најмалку 3 секунди.

9.2 Деактивирање на безбедноста за деца

- ▶ Притискајте на најмалку 3 секунди.
- ✓ Безбедноста за деца е деактивирана.

10 Грејач за шолји¹

Шолјите може да ги стоплите претходно со грејачот за шолји.

10.1 Активирање и деактивирање на грејачот за шолји¹

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Опасност од изгореници!

Грејачот за шолји¹ многу се вжештува.

- ▶ Никогаш не допирајте го жешкиот грејач за шолји¹.
- ▶ Пред да го допрете, оставете го жешкиот грејач за шолји¹ да се излади.

Совет: За да ги загреете шолјите оптимално, ставете ги со дното на шолјата на грејачот за шолји¹.

¹ Во зависност од карактеристиките на уредот

- ▶ Активирајте го или деактивирајте го грејачот за шолји¹ во основните поставки.
→ "Преглед на основните поставки", Страница 108

11 Основни поставки

Можете да ги поставите основните поставки на уредот според вашите потреби и да повикувате дополнителни функции.

11.1 Промена на основните поставки

1. Притиснете на .


11.2 Преглед на основните поставки

Тука ќе најдете преглед на основните поставки.

Поставка	Избор	Опис
Чистење	Систем за млеко Отстранување на бигор Чистење calc'nClean	Стартувајте ја сервисната програма. → "Сервисни програми", Страница 112
Грејач за шолји ¹	Исклучен грејач за шолји ² Вклучен грејач за шолји	Вклучете го или исклучете го грејачот за шолји. → "Грејач за шолји", Страница 107
Филтер за вода	Нов филтер Нема филтер	Поставете ја употребата на филтерот за вода.
Температура на кафето	normal висока max.	Поставете ја температурата за кафињата. Забелешка: Поставката е ефикасна за сите видови на приготвување.
Јазици	погледнете го изборот на уредот	Поставете јазик на менито. Промените веднаш ќе бидат видливи на екранот.

¹ Во зависност од карактеристиките на уредот

² Фабричка поставка (може да варира во зависност од типот на уред)

2. Со \vee или \wedge , изберете ја саканата основна поставка и притиснете на ок.
- ✓ На екранот се прикажуваат можностите за поставки и засветуваат симболите за навигација. Екранот ја означува тековната поставка.
3. Со \vee или \wedge , направете го посакуваниот избор и притиснете на ок.
- ✓ Поставката е зачувана.
4. Вратете се назад со \leftarrow .
5. За да излезете од менито, притиснете на .

Поставка	Избор	Опис
Самоисклучување	погледнете го изборот на уредот	Поставете временски период по кој уредот автоматски ќе се исклучи откако ќе се подготви последниот пијалак.
Тврдост на водата	1 (мека) 2 (средно) 3 (тврда) 4 (многу тврда) ¹ Уред за омекнување	Поставете го уредот на локалната тврдост на водата.
Статистики	погледнете го изборот на уредот	Прикажете го бројот на точени шолји.
Звуци на копчиња	Вклучени звуци на копчиња ¹ Исклучени звуци на копчиња	Вклучете ги или исклучете ги звуците на копчињата.
Вклучување плакнење	<ul style="list-style-type: none"> ■ Исклучено вклучување плакнење ■ Вклучено вклучување плакнење 	Шолјата под системот за истекување не се полни со вода за плакнење при вклучувањето.
Видеа „Како да“	На екранот се прикажува QR-код.	Скенирајте го QR-кодот и погледнете ги филмовите со упатства на интернет.
Фабричка поставка	Да се ресетираат сите? Продолжете: ОК Прекин: ←	Ресетирајте ги поставките на фабрички поставки. Забелешка: Сите индивидуални поставки се бришат и се ресетираат на фабрички поставки.
Информации за уредот	Информации за лиценцата	Прикажете го текстот за FOSS-лиценца.

12 Чистење и нега

За Вашиот уред да остане долго време функционален, внимателно чистете го и негувајте го.

12.1 Погодност за машина за садови

Дознајте кои компоненти може да се чистат во машината за садови.

¹ Фабричка поставка (може да варира во зависност од типот на уред)

НАПОМЕНА

Некои компоненти се чувствителни на температура и може да се оштетат кога се мијат во машина за садови.

- ▶ Почитувајте го упатството за користење на машината за садови.
- ▶ Мијте ги само соодветните компоненти во машина за садови.
- ▶ Користете само програми што не ги загреваат компонентите над 60 °C.

Погодно за машина за миење садови:



- Послужавник за собирање вода
- Решетка за собирање вода
- Сад за талог од кафе
- Механички приказ на состојбата на наполнетост
- Систем за млеко со адаптер
- Отвор за прав со клапна

Не е погодно за машина за миење садови:



- Послужавник за собирање вода
- Резервоар за вода
- Поклопец на резервоарот за вода
- Единица за приготвување
- Капак на излезот за пијалаци

12.2 Средство за чистење

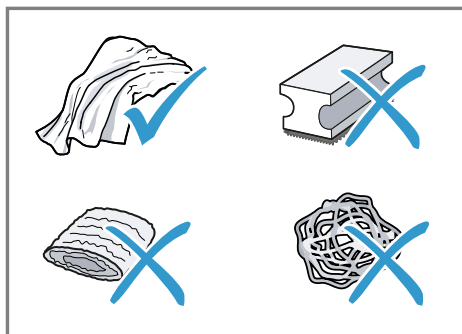
Користете само соодветни средства за чистење.

НАПОМЕНА

Несоодветните средства за чистење можат да ги оштетат површините на уредот.

- ▶ Не користете јаки или абразивни средства за чистење.

- ▶ Не употребувајте средства за чистење што содржат алкохол или други алкохолни средства.
- ▶ Не користете тврди абразивни сунѓери и сунѓери за чистење. Несоодветни детергенти и средства за отстранување бигор може да го оштетат уредот.
- ▶ Не користете чиста лимонска киселина, оцет или средства базирани на оцет за отстранување на бигорот.
- ▶ Не користете средства за отстранување бигор со фосфорна киселина.
- ▶ Користете само таблети за отстранување бигор и чистење што се специјално развиени за уредот. → "Опрема", Страница 99



Совети

- Темелно измијте ги новите сунѓерести крпи за да ги отстраните солите што можеби се залепиле на нив. Солите може да предизвикаат филм од 'рѓа на површините од не`рѓосувачки челик.
- Секогаш веднаш отстранувајте ги остатоците од бигор, кафе, млеко, раствори за чистење и отстранување бигор за да спречите создавање на корозија.

12.3 Чистење на уредот

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од струен удар!

Навлезената влага може да предизвика струен удар.

- ▶ Никогаш не потопувајте уредот или кабелот за струја во вода.
- ▶ Не дозволувајте да течат течности на приклучните врски на уредот.
- ▶ Не користете чистачи на пареа или под висок притисок, за да го чистите уредот.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од изгореници!

Некои делови од уредот многу се жештуваат.

- ▶ Никогаш не ги допирајте жешките делови од уредот.
- ▶ По употребата, оставете ги жешките делови од уредот да се изладат пред да ги допрете.

1. Исклучете го уредот од струја.
2. Чистете ги со доставената микро-фибер крпа куќиштето, површините со голем сјај и контролното поле.
3. По точењето на пијалакот, исчистете го системот за истекување со мека и влажна крпа.
4. Мијте го резервоарот за вода со свежа и чиста вода.
5. Кога уредот не се користел подолго време, како на пр. во случај на годишен одмор, исчистете го целиот уред, вклучително и подвижните делови, како на пр. единица за приготвување или резервоар за вода.

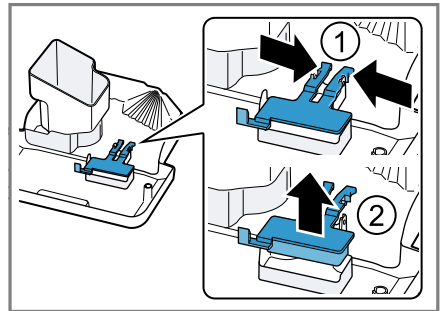
Забелешка: Уредот се плакне автоматски ако го вклучите кога е ладен или кога ќе го исклучите

откако ќе направите кафе. На тој начин, системот се чисти сам.

12.4 Чистење на послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе

Чистете ги и празнете ги секојдневно послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе за да избегнете наслаги.

1. Одвојте го цревето за млеко од системот за истекување.
2. Отворете ја вратата на просторот за приготвување.
→ Сл. 23
3. Извлекете ги напред послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе.
→ Сл. 24
4. **Совет:** Ако ги притиснете двата држачи навнатре, ќе може да го видите механичкиот приказ за состојбата на наполнетост.



Отстранете го механичкиот приказ на состојбата на наполнетост и исчистете со влажна крпа.

5. Исклучете ја внатрешноста на уредот.
→ Сл. 25
6. Исклучете ги послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе и повторно вметнете ги во уредот.
→ Сл. 26

12.5 Чистење на отворот за прав

Совет: Отворот за прав може да го миете во машина за миене садови.

1. Извлечете го отворот за прав на отворената клапна.
→ Сл. **11**
2. Исчистете го отворот за прав со средство за плакнење.
→ Сл. **12**
3. Исушете го отворот за прав и вметнете во уредот.

12.6 Чистење на системот за млеко

Чистете го редовно системот за млеко. Следете ги илустрираните упатства на почетокот на упатството.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од изгореници!

Системот за млеко многу се вжештува.

- ▶ Никогаш не допирајте го жешкиот систем за млеко.
- ▶ Пред да го допрете жешкиот систем за млеко, оставете го да се излади.

НАПОМЕНА

Уредот може да се оштети поради несоодветно чистење.

- ▶ Не ставајте го капакот на системот за истекување во машина за миене садови.

→ Сл. **14** - **22**

12.7 Чистење на единицата за приготвување

За процес на автоматско плакнење, вадете ја и дополнително редовно чистете ја единицата за приготвување. Следете ги илустрираните упатства на почетокот на упатството.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од изгореници!

Некои делови од уредот многу се вжештуваат.

- ▶ Никогаш не ги допирајте жешките делови од уредот.
- ▶ По употребата, оставете ги жешките делови од уредот да се изладат пред да ги допрете.

НАПОМЕНА

Единицата за приготвување може да се оштети поради несоодветно чистење.

- ▶ Не користете средство за плакнење.
- ▶ Не користете средства за чистење што содржат оцет и киселини.
- ▶ Не мијте во машина за миене садови.

→ Сл. **14** - **34**

Забелешка: Вратата може да се затвори само кога единицата за приготвување и послужавникот за собирање вода се правилно поставени.

12.8 Сервисни програми

По определени временски растојанија, уредот ќе ви препорача да користите сервисни програми. Користете ги сервисните програми за темелно чистење на уредот.

НАПОМЕНА

Неправилното или неправовремено извршеното чистење и отстранување бигор може да го оштети уредот.

- ▶ Според упатството, веднаш извршете ја постапката за отстранување бигор.
- ▶ Ставајте само таблети за чистење во отворот за прав.
- ▶ Не ставајте таблети за отстранување бигор ниту, пак, други средства во отворот за прав.

Забелешки

- Екранот прикажува колкав е напредокот на процесот.
- Ако не се отстрани бигорот од уредот правовремено, на екранот ќе се прикаже "Отстранувањето бигор заостана. Уредот е блокиран. Притиснете на менито 3 секунди".
- Ако уредот ви е заклучен, ќе може повторно да работите со него дури по извршената постапка за отстранување бигор.
- Ако ненамерно ја прекинете сервисната програма, ќе мора да ја ресетираате.
→ "Ресетирање на сервисните програми", Страница 113


Совети

- Ако користите филтер за вода, се продолжува временскиот интервал пред да треба да извршите сервисна програма.
- Може да ги резимирате "Отстранување на бигор" и "Чистење" преку сервисната програма "calc'nClean". Употреба на calc'nClean
- Веднаш по сервисната програма, исчистете го уредот со мека, влажна крпа за да ги отстраните остатоците од растворот за отстранување бигор и да спречите корозија.

Користење на сервисните програми**Забелешки**

- Ако ја користите сервисната програма "Чистење", претходно исчистете ја единицата за приготвување.
→ "Чистење на единицата за приготвување", Страница 112

- Ако ги користите сервисните програми "Отстранување на бигор" или "calc'nClean", претходно исчистете ја единицата за приготвување и подгответе го растворот за отстранување бигор.

1. Притиснете на .
 2. Со \vee и \wedge , изберете "Чистење" и притиснете на ок.
 3. Со \vee и \wedge , изберете ја саканата програма и притиснете на ок, на пр. "Отстранување на бигор".
- ✓ Екранот ја извршува програмата.

Подготовка на растворот за отстранување бигор

1. Наполнете сад со 0,5 l млека вода.
2. Ставете таблета за отстранување на бигорот во водата и мешајте додека таблетата не е целосно растворена.

Ресетирање на сервисните програми

Преземете ги следните чекори ако е прекината сервисна програма, на пр. поради прекин на електрична енергија.

1. Испразнете го садот и ставете го крајот на цевката за смукање во садот.
2. Исплакнете го резервоарот за вода.
3. Наполнете го резервоарот за вода со свежа вода, без јаглородна киселина, до ознаката „max“.
4. Притиснете на ок.
- ✓ Уредот се плакне припл. 2 минути.
5. Испразнете го послужавникот за собирање вода и исчистете го.
6. Вметнете го послужавникот за собирање вода и затворете ја вратата.
7. Стартувајте ја одново сервисната програма.

13 Отстранете ги пречките

Малите пречки на машината можете самостојно да ги отстраните. Користете ги информациите за отстранување на пречки пред да се обратите до корисничката служба. На тој начин ќе избегнете непотребни трошоци.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од струен удар!

Несоодветните поправки се опасни.

- ▶ Само обучен стручен персонал смее да прави поправки на уредот.
- ▶ За поправка на уредот смеат да се користат само оригинални резервни делови.
- ▶ Ако се оштети кабелот за струја на овој уред, мора да го замени производителот или неговата сервисната служба или пак лице со слична квалификација, за да се избегнат опасности.

Дефект	Причина и решавање проблеми
Уредот веќе не реагира.	<p>Уредот има дефект.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Извлекете го струјниот приклучок и почекајте 60 секунди. 2. Вклучете го струјниот приклучок.
Уредот точи само вода, а не кафе.	<p>Уредот не го препознава празниот сад за зрна кафе.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Наполнете зрна кафе. <hr/> <p>Отворот за кафе на единицата за приготвување е затнат.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Исчистете ја единицата за приготвување. Чистење на единицата за приготвување <hr/> <p>Зрната кафе се премногу мрсни и не паѓаат во мелницата.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Чукнете полека на садот за зрна. ▶ Променете ја сортата на кафето. ▶ Не користете мрсни зрна. ▶ Чистете го празниот сад за зрна со влажна крпа. <hr/> <p>Единицата за приготвување не е вметната правилно.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Лизнете ја единицата за приготвување наназад до крај.
Од уредот не излегува млечна пена.	<p>Системот за млеко е нечист.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Чистете го системот за млеко во машина за миене садови. Чистење на системот за млеко <hr/> <p>Цевката за млеко не се потопува во млекото.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Употребете повеќе млеко. ▶ Проверете дали цевката за млеко се потопува во млекото. <hr/> <p>Уредот има многу бигор.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Отстранете го бигорот од уредот. Користење на отстранувањето бигор

Дефект	Причина и решавање проблеми
Системот за млеко не всмукува млеко.	Системот за млеко не е составен правилно. ▶ Составете го правилно системот за млеко. Чистење на системот за млеко
	Цевката за млеко не се потопува во млекото. ▶ Употребете повеќе млеко. ▶ Проверете дали цевката за млеко се потопува во млекото.
Млечната пена е премногу ладна.	Млекото е премногу ладно. ▶ Употребете млако млеко.
Од уредот не излегува жешка вода.	Системот за млеко е нечист. ▶ Чистете го системот за млеко во машина за миење садови. Чистење на системот за млеко
Од уредот не излегува пијалак.	Во филтерот за вода има воздух. 1. Потопете го филтерот за вода во вода со отворот свртен нагоре сè додека веќе не излегуваат меурчиња од воздух. 2. Повторно вметнете го филтерот. → <i>"Вметнување и активирање на филтерот за вода", Страница 101</i> ▶ Притиснете го филтерот за вода право и цврсто во приклучокот на резервоарот.
	Остатоци од средството за отстранување на бигорот го затнуваат филтерот за вода. 1. Извадете го резервоарот за вода. 2. Темелно исчистете го резервоарот за вода.
На внатрешната долна полица од уредот има капки вода.	Послужавникот за собирање вода е изваден прерано. ▶ Не вадете го послужавникот за собирање вода неколку секунди по последното точење на пијалак.
Единицата за приготвување не може да се извади.	Единицата за приготвување не е во позиција за вадење. ▶ Повторно вклучете го уредот.
Со уредот не може да се ракува. Приказите на екранот се менуваат.	Уредот е во демо-режим. 1. Извадете го резервоарот за вода и наполнете го со свежа и студена вода за пиење, без јаглородна киселина. 2. Вметнете го повторно резервоарот за вода.
Мелницата не се вклучува.	Уредот е прежежок. 1. Исклучете го уредот од мрежа. 2. Почекајте 1 час, за да го оставите уредот да се олади.
Мелницата не ги меле зрната и покрај наполнетиот сад за зрна.	Зрната кафе се премногу мрсни и не паѓаат во мелницата. ▶ Чукнете полека на садот за зрна. ▶ Променете ја сортата на кафето.

Дефект	Причина и решавање проблеми
Мелницата не ги меле зрната и покрај наполнетиот сад за зрна.	<ul style="list-style-type: none">▶ Не користете мрсни зрна.▶ Чистете го празниот сад за зрна со влажна крпа.
Се појавува приказ на екранот "Затвори" и покрај затворената врата.	<p>Вратата не е правилно затворена.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Цврсто затворете ја вратата. <p>Уредот е прежежок.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Исклучете го уредот од мрежа.2. Почekaјте 1 час, за да го оставите уредот да се олади.
Се појавува приказ на екранот "Испразнете го послужавникот за собирање вода и повторно вметнете го." и покрај празниот послужавник за собирање вода.	<p>Уредот е исклучен и не го препознава празнењето.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Вклучете го уредот и извадете го послужавникот за собирање вода.2. Вметнете го повторно послужавникот за собирање вода. <p>Послужавникот за собирање вода е нечист.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Исчистете го темелно послужавникот за собирање вода.
Се појавува приказ на екранот "Наполнете го резервоарот со вода" и покрај наполнет резервоар за вода.	<p>Резервоарот за вода е вметнат погрешно.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Вметнете го правилно резервоарот за вода. <p>Пловката во резервоар за вода е заглавена.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Извадете го резервоарот за вода.2. Темелно исчистете го резервоарот за вода. <p>Во резервоарот за вода има газирана вода.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Наполнете го резервоарот за вода со свежа вода. <p>Новиот филтер за вода не е измиен според упатството.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Измијте го филтерот за вода според упатството. → <i>"Вметнување и активирање на филтерот за вода", Страница 101</i>2. Пуштете го филтерот за вода во работа. <p>Во филтерот за вода има воздух.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Потопете го филтерот за вода во вода со отворот свртен нагоре сè додека веќе не излегуваат меурчиња од воздух.2. Повторно вметнете го филтерот. → <i>"Вметнување и активирање на филтерот за вода", Страница 101</i>
	<p>Филтерот за вода е стар.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Вметнете нов филтер за вода.
	<p>Наслаги од бигор во резервоарот за вода го затнуваат системот.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Темелно исчистете го резервоарот за вода.2. Стартувајте ја програмата за отстранување бигор. Користење на отстранувањето бигор

Дефект	Причина и решавање проблеми
Се појавува приказ на екранот "Исчистете ја единицата за приготвување, повторно вметнете ја и затворете ги вратите".	<p>Единицата за приготвување е нечиста.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Исчистете ја единицата за приготвување. Чистење на единицата за приготвување <hr/> <p>Механизмот на единицата за приготвување е крут.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Исчистете ја единицата за приготвување. Чистење на единицата за приготвување <hr/> <p>Единицата за приготвување содржи премногу кафе во прав.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Користете максимално 2 рамни лажици со прав со кафе во прав. Чистење на единицата за приготвување
Се појавува приказ на екранот "Напонот (V) не е точен".	<p>Постојат проблеми при напојувањето со електрична енергија.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Работете се уредот само на 220 - 240 V.
Се појавува приказ на екранот "Рестартирајте го уредот".	<p>Единицата за приготвување е многу нечиста или не може да се извади.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Рестартирајте го уредот. ▶ Исчистете ја единицата за приготвување. Чистење на единицата за приготвување <hr/> <p>Уредот има дефект.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Извлечете го струјниот приклучок и почекајте 60 секунди. 2. Вклучете го струјниот приклучок.
Премногу често се појавува приказ на екранот "calc'nClean".	<p>Омекната вода сè уште содржи мали количини бигор.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Вметнете нов филтер за вода. → <i>"Вметнување и активирање на филтерот за вода", Страница 101</i> 2. Поставете ја соодветно тврдоста на водата. <hr/> <p>Користено е погрешно или премалку средство за отстранување на бигорот.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ За отстранување на бигорот, користете исклучиво соодветни таблети. <hr/> <p>Сервисната програма не е извршена целосно.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ресетирајте ја сервисната програма. → <i>"Ресетирање на сервисните програми", Страница 113</i>
Големи варијации во квалитетот на кафето, односно млечната пена.	<p>Уредот има бигор.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Отстранете го бигорот од уредот. Користење на отстранувањето бигор
Варијации во квалитетот на млечната пена.	<p>Квалитетот на млечната пена зависи од видот на користеното млеко или растителен пијалак.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Оптимизирајте го резултатот со изборот на сортата на млекото или растителниот пијалак.

Дефект	Причина и решавање проблеми
Кафето не истекува или истекува само во капки. Поставената количина на полнење не се достигнува.	Степенот на мелење е поставен на премногу фино. ▶ Поставете го степенот на мелење на погрубо. → <i>"Поставување на степенот на мелење", Страница 106</i>
	Уредот има многу бигор. ▶ Отстранете го бигорот од уредот. Користење на отстранувањето бигор
	Во филтерот за вода има воздух. 1. Потопете го филтерот за вода во вода со отворот свртен нагоре сè додека веќе не излегуваат меурчиња од воздух. 2. Повторно вметнете го филтерот. → <i>"Вметнување и активирање на филтерот за вода", Страница 101</i>
	Уредот е нечист. ▶ Исчистете ја единицата за приготвување. Чистење на единицата за приготвување ▶ Отстранете го бигорот од уредот и исчистете го. Употреба на calc'nClean
	Јачината на кафето е поставена на премногу голема. ▶ Намалете ја јачината на кафето на, на пр. "нормално". → <i>"Прилагодување на јачината на кафето", Страница 105</i>
Кафето нема крема.	Сортата на кафето не е оптимална. ▶ Употребете сорта на кафе со поголем процент на зрна Робуста. ▶ Употребете зрна со потемно печење.
	Зрната кафе веќе не се свежо печени. ▶ Употребувајте свежи зрна кафе.
	Степенот на мелење не е прилагоден на зрната кафе. ▶ Поставете го степенот на мелење на пофино. → <i>"Поставување на степенот на мелење", Страница 106</i>
Кафето е премногу кисело.	Степенот на мелење е поставен на премногу грубо. ▶ Поставете го степенот на мелење на пофино. → <i>"Поставување на степенот на мелење", Страница 106</i>
	Сортата на кафето не е оптимална. ▶ Употребете сорта на кафе со поголем процент на зрна Робуста. ▶ Употребете зрна со потемно печење.

Дефект	Причина и решавање проблеми
Кафето е премногу горко.	<p>Степенот на мелење е поставен на премногу фино.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Поставете го степенот на мелење на погрубо. → "Поставување на степенот на мелење", Страница 106 <hr/> <p>Сортата на кафето не е оптимална.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Променете ја сортата на кафето.
Кафето има вкус на прегорено.	<p>Степенот на мелење е поставен на премногу фино.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Поставете го степенот на мелење на погрубо. → "Поставување на степенот на мелење", Страница 106 <hr/> <p>Сортата на кафето не е оптимална.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Променете ја сортата на кафето. <hr/> <p>Температурата на подготовка е премногу висока.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Поставете ја температурата на подготовка на пониска. → "Преглед на основните поставки", Страница 108
Талогот од кафе не е компактен и е премногу влажен.	<p>Степенот на мелење не е поставен оптимално.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Поставете го степенот на мелење на погрубо или пофино. → "Поставување на степенот на мелење", Страница 106 <hr/> <p>Има премалку кафе во прав.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Користете 2 рамни мерни лажици со кафе во прав. <hr/> <p>Зрната кафе се премногу мрсни.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Користете друга сорта на зрна кафе.

14 Транспортирање, складирање и отстранување

14.1 Активирање заштита од мраз




Заштитете го вашиот уред од изложување на мраз за време на транспортот и складирањето.

НАПОМЕНА

Остатоците од течност во уредот може да го оштетат уредот за време на транспортот или складирањето.

- ▶ Испразнете го линискиот систем пред транспорт или складирање.

Услови

- Уредот е подготвен за работа.
 - Резервоарот за вода е наполнет.
1. Отстранете го садот за млеко.
 2. Исчистете ја единицата за приготвување. Чистење на единицата за приготвување
 3. Ставете голем сад под системот за истекување.
 4. Притискајте  додека на екранот не се прикаже "Млечна пена".
 5. Притискајте  додека на екранот не се прикаже 240 ml.
 6. Притиснете на .
 7. Почекајте додека пареата не излезе од уредот.
 8. Извадете го резервоарот за вода.
- ✓ Уредот се празни автоматски.

9. Ако се појави пораката "Наполнете го резервоарот со вода", игнорирајте ја.
10. Испразнете ги резервоарот за вода и послужавникот за собирање вода и исчистете ги.
11. Вметнете ги резервоарот за вода и послужавникот за собирање вода.
12. Исклучете го уредот и разделете го од мрежата.

14.2 Отстранување на стариот уред

Со соодветно фрлање во отпад може повторно да се искористат вредни суровини.

1. Извлечете го приклучокот на кабелот за струја.
2. Одвојте го кабелот за струја.
3. Отстранете го уредот согласно прописите за животна средина. Информации за тековните начини на фрлање во отпад можете да добиете од специјализиран продавач и од регионалните или градските власти.



Овој апарат е означен според европскиот пропис 2012/19/EЗ за електро и електронски апарати (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Прописот ја дава рамката за враќање и искористување на старите апарати, важечко ширум Европа.

15 Сервисна служба

BSH Hausgeräte GmbH ја продолжува достапноста на резервни делови на 10 години. Ова се однесува на сите функционално релевантни и складирани делови за уреди

произведени по 1 јануари 2023 година.

Забелешка: Услугите од корисничката служба се бесплатни според условите на гаранцијата на производителот.

Подетални информации за траењето на гарантниот период и гарантните услови во вашата земја може да добиете со скенирање на QR-кодот на приложениот документ за детали за контакт на контакт центарот и условите за гаранција, од нашата сервисна служба, вашиот дилер или на нашата веб-страница.

Ако стапите во контакт со нашата корисничка служба, треба да ги приложите бројот на производ (E-Nr.) и сервискиот број (FD) на машината. Деталите за контакт на сервисната служба може да ги најдете со скенирање на QR-кодот на приложениот документ за за детали за контакт на контакт центарот и условите за гаранција или на нашата веб-страница.

Информациите во согласност со Регулативата (EU) 2023/826 може да ги најдете на интернет под siemens-home.bsh-group.com на страницата за производот и услугата на вашиот уред во упатството за користење и дополнителни документи.

15.1 Број на производ (E-Nr.) и сервиски број (FD)

Бројот на производ (E-Nr.) и сервискиот број (FD) се наоѓаат на табличката со податоци на машината. За повторно брзо да ги најдете податоците за уредот и телефонскиот број на сервисната служба, можете да ги запишете овие податоци.

16 Технички податоци

Напон

220–240 V ~

Фреквенција	50 Hz
Приклучна вредност	1500 W
Максимален притисок на пумпата, статички	15 bar
Максимален капацитет, резервоар за вода (без филтер)	1,7 l

Максимален капацитет, сад за зрна	270 g
Должина на доводот	100 cm
Висина на уредот	37,3 cm
Ширина на уредот	27,6 cm
Длабочина на уредот	45,2 cm
Тежина, ненаполнето	8-9 kg
Вид мелница	Керамика

Mund të gjeni informacione të mëtejshme dhe shpjegimet në internet. Skanoni kodin QR në faqen kryesore.



Përmbajtja

1 Siguria	123	8.3 Marrja e një kafeje nga kokrra të freskëta	133
1.1 Udhëzime të përgjithshme ...	123	8.4 Marrja e një kafeje nga kafeja e bluar	134
1.2 Përdorimi i parashikuar	123	8.5 Marrja e pijes me shkumë qumështi	134
1.3 Kufizimi i rrethit të përdoruesve	123	8.6 Marrja e një kafeje me shkumë qumështi	134
1.4 Udhëzime sigurie	124	8.7 Merrni pije speciale	135
2 Mbrojtja e mjedisit dhe kursimi	126	8.8 Marrja e shkumës	135
2.1 Hedhja e paketimit	126	8.9 Merrni ujë të nxehtë	135
2.2 Kursimi i energjisë	126	8.10 Rregullimet e pijes	135
3 Instalimi dhe lidhja	127	8.11 Bluesja	136
3.1 Përmbajtja e dërgesës	127	9 Siguresa për fëmijët	137
3.2 Instalimi dhe lidhja e pajisjes	127	9.1 Aktivizimi i siguresës për fëmijët	137
4 Njohja	127	9.2 Çaktivizimi i siguresës për fëmijët	137
4.1 Pajisja	127	10 Ngrohësja e filxhanëve¹	137
4.2 Paneli i komandimit	128	10.1 Aktivizimi dhe çaktivizimi i ngrohjes së filxhanëve ¹	137
4.3 Ekrani	128	11 Rregullimet bazë	138
5 Pasqyrë e piqeve	128	11.1 Ndryshimi i rregullimeve bazë	138
6 Aksesorët	129	11.2 Pasqyra përmbledhëse e rregullimeve bazë	138
7 Përpara përdorimit për herë të parë	130	12 Pastrimi dhe kujdesi	139
7.1 Përgatitja dhe pastrimi i pajisjes	130	12.1 Përshtatshmëria për larje në enëlarëse	139
7.2 Përcaktimi i fortësinë e ujit	130	12.2 Produktet e pastrimit	140
7.3 Pasqyrë e niveleve të fortësisë së ujit	130	12.3 Pastrimi i pajisjes	140
7.4 Filtri i ujit ¹	131	12.4 Pastrimi i kolektorit dhe i mbajtëses së kafesë së bluar	141
7.5 Vënia në përdorim për herë të parë	132	12.5 Pastrimi i sirtarit të pluhurit	141
7.6 Udhëzime të përgjithshme ...	132		
8 Përdorimi bazë	133		
8.1 Ndizni ose fikni pajisjen.	133		
8.2 Marrja e pijes	133		

¹ Sipas pajimit të pajisjes

12.6 Pastrimi i sistemit që qumështit	141	14.1 Aktivizimi i mbrojtjes nga ngrica	149
12.7 Pastrimi i njësisë së përgatitjes	142	14.2 Hedhja e pajisjes së vjetër .	149
12.8 Programi i shërbimit	142	15 Shërbimi i klientit	149
13 Mënjanimi i defekteve	143	15.1 Numri i produktit (E-Nr.) dhe numri i prodhimit (FD)	150
14 Transporti, ruajtja dhe hedhja	149	16 Të dhënat teknike	150

1 Siguria

Mbani parasysh udhëzimet e sigurisë në vijim.

1.1 Udhëzime të përgjithshme

- Lexoni me kujdes këtë manual.
- Ruani manualin dhe informacionet e produktit për përdorim të mëvonshëm ose për zotëruesin pasardhës të saj.
- Mos e lidhni pajisjen nëse konstatooni dëmtime nga transporti.

1.2 Përdorimi i parashikuar

Përdoreni pajisjen vetëm:

- për përgatitjen e pijeve të nxehta.
- për qëllime private familjare dhe në ambiente të mbyllura brenda shtëpisë.
- deri në një lartësi prej 2000 m mbi nivelin e detit.

1.3 Kufizimi i rrethit të përdoruesve

Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe nga personat me aftësi të kufizuara fizike, ndijuese ose mendore apo me mungesë përvoja dhe/ose njohurish, nëse këta mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe ata i kuptojnë rreziqet që mund të lindin prej saj.

Mos lejoni fëmijët që të luajnë me pajisjen.

Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhen nga fëmijët, me përjashtim të rastit kur ata janë mbi 8 vjeç ose më shumë dhe janë nën mbikëqyrjen e një të rrituri.

Mbani fëmijët e moshës nën 8 vjeç larg pajisjes dhe kabllave të lidhjes elektrike.

1.4 Udhëzime sigurie

⚠ **PARALAJMËRIM – Rrezik asfiksimi!**

Fëmijët mund të fusin në kokë ose të mbështillen me materialin e paketimit dhe për rrjedhojë të mbyten.

- ▶ Mbani larg fëmijëve materialin e paketimit.
 - ▶ Mos i lini fëmijët të luajnë me materialin e paketimit.
- Fëmijët mund të thithin ose të gëlltitin pjesë të vogla dhe për rrjedhojë të mbyten.
- ▶ Mbani pjesët e vogla larg nga fëmijët.
 - ▶ Mos lejoni fëmijët të luajnë me pjesët e vogla.

⚠ **PARALAJMËRIM – Rrezik nga goditja elektrike!**

Instalimet e parregullta janë të rrezikshme.

- ▶ Lidhni pajisjen dhe vëreni në përdorim vetëm në rrjet elektrik sipas të dhënave në etiketën e parametrave.
- ▶ Lidhni pajisjen vetëm nëpërmjet një prize të instaluar sipas rregullave me tokëzim, në një rrjet elektrik me rrymë alternative.
- ▶ Sistemi mbrojtës i instalimit elektrik të shtëpisë duhet të jetë instaluar sipas rregullave.

Pajisja e dëmtuar ose kordoni elektrik i dëmtuar përbëjnë rrezik për jetën.

- ▶ Kurrë mos vini në punë një pajisje të dëmtuar.
- ▶ Asnjëherë mos e vini në punë pajisjen me sipërfaqe të plasaritur ose të thyer.
- ▶ Asnjëherë mos tërhiqni kordonin elektrik për të shkëputur pajisjen nga rrjeti elektrik. Hiqeni kordonin elektrik duke e kapur gjithmonë nga spina.
- ▶ Kur pajisja ose kordoni elektrik është i dëmtuar, shkëputni menjëherë kordonin elektrik ose fikni siguresën në kutinë e siguresave.
- ▶ Telefononi shërbimin e klientit. → *Faqe 149*

Riparimet e gabuara janë të rrezikshme.

- ▶ Riparimet në pajisje duhen kryer vetëm nga staf teknik i trajnuar për këtë qëllim.
- ▶ Për riparimin e pajisjes lejohet të përdoren vetëm pjesë këmbimi origjinale.

- ▶ Nëse dëmtohet kordoni elektrik i pajisjes, atëherë ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose shërbimi i tij për klientin ose nga një person i ngjashëm i kualifikuar, për të evituar rreziqet e mundshme.

Lagështia që futet brenda mund të shkaktojë goditje elektrike.

- ▶ Mos e zhytni kurrë kordonin elektrik ose pajisjen në ujë.
- ▶ Në pjesët bashkuese me fisha të pajisjes nuk duhet të futet asnjë lëng.
- ▶ Përdorni pajisjen vetëm në ambiente të mbyllura.
- ▶ Asnjëherë mos e ekspozoni pajisjen në nxehtësi të madhe apo në lagështi.
- ▶ Mos përdorni pastrues me avull ose pastrues me presion të lartë për të pastruar pajisjen.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik zjarri!

Pajisja nxehet.

- ▶ Ajroseni mjaftueshëm pajisjen.
 - ▶ Mos e vini kurrë pajisjen në punë brenda mobilieve.
- Përdorimi i një kordoni zgjatues elektrik dhe i përshtatësve të pamiratuara është i rrezikshëm.
- ▶ Mos përdorni kablllo zgjatuese ose prizë bashkuese me shumë vende.
 - ▶ Përdorni vetëm adaptorë dhe linja elektrike të miratuara nga prodhuesi.
 - ▶ Nëse kordoni elektrik është shumë i shkurtës dhe nuk keni kordon më të gjatë, kontaktoni me një elektrikist të specializuar për të rregulluar instalimin e shtëpisë.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik djegiesh!

Disa pjesë të pajisjes nxehen shumë.

- ▶ Mos i prekni asnjëherë pjesët e nxehta të pajisjes.
- ▶ Pas përdorimit, lërinë pjesët e nxehta të pajisjes të ftohen përpara se t'i prekni.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik përvëlimi!

Pijet e sapopërgatitura janë shumë të nxehta.

- ▶ Lërinë pijet të ftohen nëse është nevoja.
- ▶ Evitoni kontaktin e lëkurës me lëngjet dhe avujt e çliruar.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik lëndimi!

Përdorimi i gabuar i pajisjes mund ta vërë në rrezik përdoruesin.

- ▶ Për të evituar lëndimin, përdoreni pajisjen vetëm sipas përdorimit të synuar.

Kapja e gishtave gjatë mbylljes së derës së pajisjes.

- ▶ Kushtojuni vëmendje gishtave kur mbyllni derën e pajisjes. Bluesja rrotullohet.
- ▶ Mos arrini kurrë brenda blueses.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik: Magnetizëm!

Pajisja përmban magente të përhershme. Këto mund të ndikojnë në implantet elektronike, p.sh. stimuluesin kardiak ose pompat e insulinës.

- ▶ Personat me implante elektronike duhet të ruajnë një distancë minimale prej 10 cm nga pajisja.
- ▶ Distancën minimale prej 10 cm duhet ta ruani edhe nga depozita e hequr e ujit.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik dëmsh në shëndet!

Gjatë procesit të filtrimit mund të ketë një rritje të lehtë të niveleve të kaliumit, çka mund të ndikojë te pacientët me dializë dhe ata me sëmundje të veshkave.

- ▶ Nëse keni sëmundje të veshkave apo dietë të posaçme me kalium, konsultohuni me mjekun përpara përdorimit.

Ndotja në pajisje mund të vërë në rrezik shëndetin.

- ▶ Respektoni udhëzimet e pastrimit për higjienën e pajisjes. Uji nga linja e ujit të ngrohtë mund të jetë i rrezikshëm për shëndetin.
- ▶ Përdoreni vetëm me ujë të pijshëm, të freskët, të ftohtë dhe të pagazuar.

2 Mbrojtja e mjedisit dhe kursimi

2.1 Hedhja e paketimit

Materialet e paketimit janë ekologjike dhe të riciklueshme.

- ▶ Hidhni pjesët e caktuara të seleksionuara sipas llojit.

2.2 Kursimi i energjisë

Nëse ndiqni udhëzimet e dhëna pajisja juaj konsumon më pak energji.

Caktojini intervalin automatik të fikjes në vlerën minimale.

- ✓ Nëse pajisja nuk është në përdorim, fiket më përpara.

→ "Rregullimet bazë", Faqe 138

Mos e ndërprisni para kohe marrjen e pijes.

- ✓ Sasia e nxehur e ujit ose e qumështit përdoret më së miri.

Zhgelqerëzoheni rregullisht pajisjen.

- ✓ Depozitimet e gëlqeres rrisin konsumin e energjisë.

3 Instalimi dhe lidhja

3.1 Përmbajtja e dërgesës

Pas nxjerrjes nga paketimi kontrolloni të gjitha pjesët për dëmtime nga transporti dhe për plotësinë e dërgesës.

Shënim: Në varësi të tipit të pajisjes, përfshihen aksesore të ndryshëm. Ky aksesori karakterizohet nga kontur me viza të ndërprera.

→ Fig. **1**

- | | |
|----------|--------------------------------------|
| A | Aparat kafeje plotësisht automatik |
| B | Tubi i qumështit dhe tubi i thithjes |
| C | Manuali i përdorimit |
| D | Tabletë larjeje ¹ |
| E | Tabletë zhgelqerëzimi ¹ |
| F | Shirit për fortësinë e ujit |
| G | Filtri i ujit ¹ |

3.2 Instalimi dhe lidhja e pajisjes

VINI RE

Rrezik dëmtimi për pajisjen. Vënia e gabuar në punë mund ta dëmtojë pajisjen.

- ▶ Pajisja duhet përdorur vetëm në hapësira pa ngricë.
- ▶ Nëse pajisja transportohet apo mbahet nën 0°C, prisni 3 orë në temperaturë ambiente përpara se ta vini në punë.
- ▶ Pas çdo lidhjeje, prisni rreth 5 sekonda.

1. Vendosni pajisjen mbi një sipërfaqe të drejtë, me kapacitet mbajtës të mjaftueshëm dhe ujëdruuese.
2. Lidheni pajisjen me spinën e saj në një prizë elektrike me kontakt mbrojtës, të instaluar në përputhje me rregullat.

4 Njohja

4.1 Pajisja

Këtu gjeni një pasqyrë përmbledhëse të pjesëve përbërëse të pajisjes.

Shënim: Në varësi të llojit të pajisjes mund të ketë ndryshime të ngjyrat dhe veçoritë.

→ Fig. **2**




- | | |
|----------|-------------------------------------|
| 1 | Depozita e ujit |
| 2 | Depozita e ujit e kapakut |
| 3 | Ngrohësja e filxhanëve ¹ |
| 4 | Kapaku i aromës |
| 5 | Mbajtëset e kokrave |







¹ Sipas pajimit të pajisjes

6	Sirtari i pluhurit
7	Ekrani
8	Paneli i komandimit
9	Mbulesa
10	Sistemi i qumështit
11	Sistemi i shkarkimit
12	Dera e dhomës së përgatitjes
13	Etiketa e parametrave
14	Testi i pikimit

4.2 Paneli i komandimit

Përmes panelit të komandimit mund të caktoni të gjitha funksionet e pajisjes dhe të merrni informacion për gjendjen e funksionimit.

Simboli	Shpjegim
	Ndizni ose fikni pajisjen.
	Hapni ose dilni nga menya Shënim: Butonat e menysë janë të dukshëm vetëm kur menya është e hapur.
	Kaloni në krye të menysë

Simboli	Shpjegim
	Navigoni në fund të menysë
ok	Konfirmi ose ruani në meny
	Kthehuni përsëri në meny
	Marrja e dy filxhanëve
	Rregulloni fortësinë e kafesë
	Rregulloni sasinë e mbushjes
	Nisni ose ndaloni procesin

4.3 Ekran


Ekran tregon pijet e zgjedhura, rregullimet dhe opsionet, si dhe mesazhet për statusin e punës. Ekran tregon informacion dhe hapa veprimi shtesë. Informacioni është i fshehur pas një kohe të shkurtër ose duke shtypur një buton. Hapat e veprimit fshihen pasi kryhen.





Shënim: Nëse nuk ka gjuhë paraqitjeje për gjuhën e vendit tuaj, zgjidhni një nga gjuhët ekzistuese, p.sh. anglishten.

5 Pasqyrë e pijeve

Mund ta përdorni pajisjen për të përgatitur një sërë pijesh të ndryshme.

Zgjedhja e shpejtë

Simboli	Emërtimi	Shpjegim	Kategoria
	Espresso	Kafe e koncentruar. Preferohet të serviret në filxhanë të vegjël me faqe të trasha. Ngrohini paraprakisht filxhanët me ujë të nxehtë.	→ "Marrja e një kafeje nga kokrra të freskëta", Faqe 133 → "Marrja e një kafeje nga kafeja e bluar", Faqe 134

Simboli	Emërtimi	Shpjegim	Kategoria
	Caffe Crema	Kafe me shtresë kremi ose filxhan të madh kafeje të përgatitur me metodën e ekspresit.	→ "Marrja e një kafeje nga kokrra të freskëta", Faqe 133 → "Marrja e një kafeje nga kafeja e bluar", Faqe 134
	Cappuccino	Ekspres me shkumë qumështi. Preferohet të serviret në filxhanë të vegjël.	→ "Marrja e një kafeje me shkumë qumështi", Faqe 134
	LatteMacchiato	Specialitet kafeje me tri shtresa: qumësht i ngrohtë në fund, ekspres në mes, shkumë qumështi sipër. Preferohet të serviret në gotë.	→ "Marrja e një kafeje me shkumë qumështi", Faqe 134
	Pije speciale	Merrni pije të tjera.	→ "Merrni pije speciale", Faqe 135

6 Aksesorët

Përdorni vetëm aksesorë origjinalë. Ata janë posaçërisht për pajisjen tuaj.

Aksesorët	Blerja	Shërbimi i klientit
Tableta pastrimi	TZ80001A	00312097
	TZ80001B	00312098
Tableta zhgëlqerëzimi	TZ80002A	00312094
	TZ80002B	00312095
Filtri i ujit	TZ70003	17004340
Filtri i ujit 3-paketësh	TZ70033A	17005980
Seti i kujdesit	TZ80004A	00312105
	TZ80004B	00312106
Mbajtëse qumështi me kapak freshLock	TZ80009N	-
Kana e kafesë, e izoluar	TZ40001	-
Multipaketë zhgëlqerimi/pastrimi	TZ80003A	-

7 Përpara përdorimit për herë të parë

Parapërgatitni pajisjen për përdorimin e saj.

7.1 Përgatitja dhe pastrimi i pajisjes

Hiqni mbriemrat mbrojtëse dhe pastroni pajisjen e pjesët individuale. Ndiqni udhëzimet e ilustruara në fillim të këtij manuali.

VINI RE

Kokrrat e papërshtatshme mund ta bllokojnë bluesen.

- ▶ Përdorni vetëm përzierje të pastra, të pjekura Espresso ose për plotësisht automatike.
- ▶ Mos përdorni kokrra kafeje me shkëlqim.
- ▶ Mos përdorni kokrra kafeje të karamelizuara.
- ▶ Mos përdorni kokrra kafeje të trajtuara me aditivë me përmbajtje sheqeri.
- ▶ Mos hidhni kafe pluhur.

→ Fig. 3 - 22

Shënim: Mbusheni depozitën çdo ditë me ujë të pijshëm të freskët, të ftohtë dhe të pagazuar.

Këshillë: Për të ruajtur më së miri cilësinë, ruajini kokrrat e kafesë në

një vend të freskët dhe të hermetizuar.

Mund t'i ruani kokrrat e kafesë në një mbajtëse kafeje për disa ditë pa humbur aromën.

7.2 Përcaktoni fortësinë e ujit

Rregullimi i duhur i fortësisë së ujit është i rëndësishëm që pajisja të mund të tregojë në kohë se duhet zhgëlqeruar. Ju mund të përcaktoni fortësinë e ujit me shiritin e provës të mbyllur ose të pyesni ujtësjellësin lokal.

1. Zhyteni shiritin e provës për pak kohë në ujë të freskët të rubinetit.
2. Kullojeni shiritin e provës.
3. Lexoni fortësinë e ujit te 1 minutë në shiritin e provës.
→ "Pasqyrë e niveleve të fortësisë së ujit", Faqe 130

Shënim: Nëse në banesë ka të instaluar sistem zbutjeje uji, mund të rregulloni "sistemi i zbutjes".

Këshilla

- Mund t'i ndryshoni cilësimet në çfarëdo kohe.
→ "Rregullimet bazë", Faqe 138
- Nëse fortësia e ujit është më e lartë se 21 °dH (3,8 mmol/l), mund ta mbushni rezervuarin e ujit me ujë të filtruar paraprakisht për të reduktuar gëlqerën në rezervuarin e ujit.

7.3 Pasqyrë e niveleve të fortësisë së ujit

Tabela tregon caktimin e niveleve në nivelet e fortësisë së ujit.

Niveli	Rregullimi i unazës në INTENZA Filter	fortësia gjermane në °dH	Fortësia totale në mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8

Niveli	Rregullimi i unazës në INTENZA Filter	fortësia gjermane në °dH	Fortësia totale në mmol/l
4 ¹	C	22 - 30	> 3,8

7.4 Filtri i ujit²

Me një filtër uji mund të reduktoni depozitimet e gëlqeres dhe të reduktoni papastërtitë në ujë. Përmbajtja e çmërsit në ujë ndikon tek aroma dhe kremi i kafesë. Në fund të filtrit të ujit BRITA INTENZA ka një unazë aromatike. Për të caktuar nivelin optimal të aromës për ujin e rubinetit, rrotulloni unazën aromatike.

Futja dhe aktivizimi i filtrit të ujit


VINI RE

Dëmtim i mundshëm i pajisjes gjatë gëlqerimit.

- ▶ Ndërrojeni në kohë filtrin e ujit.
- ▶ Ndërrojeni filtrin e ujit maksimumi pas 2 muaj.
- ▶ Respektoni mesazhet në ekran.

Shënim: Nëse ekrani tregon "Ju lutemi zëvendësoni ose çaktivizoni filtrin e ujit në meny.", ndërrojeni filtrin e ujit.

Nëse nuk përdorni një filtër të ri, zgjidhni "Pa filtër" dhe ndiqni udhëzimet në ekran.

1. Futni filtrin e ujit në një gotë me ujë me pjesën e hapur për lart dhe shtrydheni përkundër faqeve të gotës derisa të mos dalin më flluska ajri.
→ *Fig. 8*
2. Shtypni .
3. Shtypni me \vee ose \wedge "Filtri i ujit" dhe ok.

4. Me \vee ose \wedge "Filtër i ri" ose "Zëvendësoni filtrin" zgjidhni dhe shtypni ok.
5. **Shënim:** Nëse nuk përdorni filtër të ri, zgjidhni "Pa filtër" në cilësimet e menysë.
Shtyjeni mirë filtrin e ujit në depozitën e ujit.
6. Mbushni depozitën me ujë deri në shenjën "max" dhe shtypni ok.
7. Lidhni tubin e qumështit me sistemin e qumështit dhe tubin e thithjes.
8. Fusni fundin e tubit të thithjes në gëllektor.
9. Vendosni një mbajtëse me kapacitet 1 l nën sistemin e grykës dhe shtypni ok.
- ✓ Filtri shpëlahet dhe shfaqet treguesi "Shpëlarja përfundoi".
- ✓ Pajisja është gati për punë.

Këshilla







- Ndërrojeni filtrin e ujit edhe për arsye higjienike.
- Me një filtër uji do t'ju duhet ta zhgëlqerëzoni më rrallë pajisjen.
- Shpëlaheni filtrin e futur të ujit përpara përdorimit duke nxjerrë një filxhan me ujë të nxehtë nëse nuk e keni përdorur pajisjen për kohë të gjatë, p.sh. nëse keni qenë me pushime.
- Mund ta merrni filtrin e ujit përmes blerjes ose shërbimit të klientit.
→ "Aksesorët", *Faqe 129*

¹ Rregullimet nga fabrika

² Sipas pajimit të pajisjes

7.5 Vënia në përdorim për herë të parë

Pas lidhjes me korrentin, bëni rregullimet për nisjen për herë të parë. Nisja për herë të parë shfaqet kur e ndizni për herë të parë ose pas rregullimit të fabrikës.

1. Ndizni pajisjen me .
- ✓ Ekрани tregon gjuhën e paracaktuar.
2. Shtypni  ose  derisa ekрани të shfaqë gjuhën e dëshiruar.
3. Shtypni ok.
4. Përcaktoni fortësinë e ujit.
5. Shtypni ok.
6. Për të rregulluar fortësinë e ujit, shtypni butonin  ose .
7. Shtypni ok.
8. Pastroni dhe mbushni depozitën e ujit.
9. Shtypni ok.
10. Për më shumë informacion, skanoni kodin QR¹.
11. Për të futur një filtër uji tani, shtypni ok.
12. Për të futur një filtër uji më vonë, shtypni .
13. Mbushni mbajtësen e kokrrave.
14. Shtypni ok.
15. Shtypni ok.
- ✓ Pajisja shpëlahet dhe është gati për përdorim.

Këshillë: Mund t'i ndryshoni cilësimet në çfarëdo kohe.

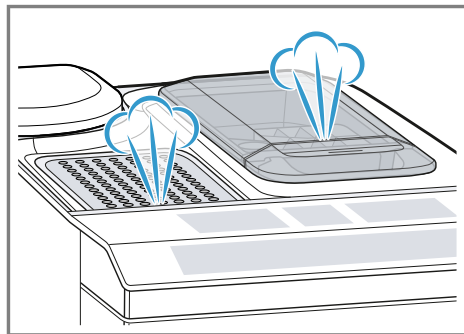
→ "Pasqyra përmbledhëse e rregullimeve bazë", Faqe 138

7.6 Udhëzime të përgjithshme

Ndiqni udhëzimet për ta shfrytëzuar më së miri pajisjen tuaj.

Shënime

- Pajisja është e programuar në fabrikë me cilësimet standarde për përdorim optimal.
- Bluesja është caktuar në përdorim optimal në fabrikë. Nëse kafeja del vetëm me pika apo është shumë e hollë dhe ka shumë pak krem, mund ta caktoni nivelin e bluarjes gjatë kohës që punon bluesja.
→ "Vendosja e nivelit të bluarjes", Faqe 136
- Gjatë funksionimit, mund të formohen bula uji në vrimat e ajrit dhe në kapakun e sirtarit të tabletës.
- Nëse nuk e përdorni pajisjen për njëfarë kohe, pajisja fiket automatikisht. Kohëzgjatjen mund ta ndryshoni te rregullimet bazë.
→ Faqe 138
- Nga pajisja mund të dalë avull për shkaqe teknike.



- Gota e parë nuk e ka ende aromën e plotë kur:
 - E përdorni pajisjen për herë të parë.
 - Keni kryer një program shërbimi.
 - Nuk e keni përdorur pajisjen për kohë të gjatë.Mos e pini gotën e parë.

¹ Sipas pajimit të pajisjes

Këshillë: Do të merrni një krem gjithnjë me porozitet të imët pasi ta keni përdorur disi pajisjen dhe të keni mbushur disa filxhanë.

8 Përdorimi bazë

8.1 Ndizni ose fikni pajisjen.

- ▶ Ndizni ose fikni pajisjen me ☺. Kur ndizet, ekrani tregon logon e Siemens. Kur ndizet dhe fiket, pajisja shkarkohet automatikisht. Kur fiket, pajisja avullon në kolektor për pastrim. Gjatë procesit të shpëlarjes, ekrani tregon një hedhje. Nëse pajisja është ende e ngrohtë kur është e ndezur ose nëse nuk është marrë pije përpara se të fikej, pajisja nuk shpëlahet.

8.2 Marrja e pijes

Mësoni si të bëni një pije sipas dëshirës.

⚠ PARALAJMËRIM

Rrezik përvëlimi!

Pijet e sapopërgatitura janë shumë të nxehta.

- ▶ Lërinia pijet të ftohen nëse është nevoja.
- ▶ Evitoni kontaktin e lëkurës me lëngjet dhe avujt e çliruar.

Këshilla

- Mund ta zgjidhni direkt pijen tuaj të dëshiruar duke përdorur butonat e shkurtoreve. Ekrani ju tregon pijen dhe rregullimet aktuale.
- Pajisja ka pije të tjera përveç pijeve që mund t'i merrni nëpërmjet butonave të shkurtoreve.
→ *"Merrni pije speciale", Faqe 135*

- Mund ta personalizoni pijen sipas shijes tuaj individuale.
→ *"Rregullimet e pijes", Faqe 135*

Shënime

- Nëse nuk ndryshoni asnjë rregullim për rreth 5 sekonda, pajisja do të dalë nga modaliteti i rregullimit. Cilësimet ruhen automatikisht.
- Në disa rregullime, kafeja përgatitet në disa hapa. Prisni që procesi të përfundojë plotësisht.

8.3 Marrja e një kafeje nga kokra të freskëta

1. Vendoseni filxhanin e ngrohur nën sistemin e lëfytit.
2. Shtypni ikonën e pijes për një kafe pa qumësht.
- ✓ Ekrani tregon pijen dhe rregullimet aktuale.
→ *"Rregullimet e pijes", Faqe 135*
3. Nëse është e nevojshme, ndryshoni rregullimet:
 - ▶ Për të rregulluar sasinë e mbushjes, shtypni ☺.
 - *"Rregulloni sasinë e mbushjes", Faqe 136*
 - ▶ Për të rregulluar fortësinë e kafes, shtypni ☺.
 - *"Rregullimi i fortësisë së kafes", Faqe 136*
4. Shtypni ▷/□. Kokrrat e kafesë bluhen rishtas për çdo proces të pirjes.
- ✓ Kafeja piqet dhe më pas hidhet në filxhan.

Këshilla

- Mund ta përfundoni marrjen para kohe me ▷/□.
- Mësoni si të merrni kafe me qumësht.
→ *"Marrja e pijes me shkurës qumështi", Faqe 134*

8.4 Marrja e një kafeje nga kafeja e bluar




VINI RE

Sirtari i pluhurit mund të bllokohet.



- ▶ Mos përdorni kokrra kafeje.
- ▶ Mos përdorni kafe çasti.
- ▶ Pastrojini me furçë të butë mbetjet e pluhurit në sirtarin e pluhurit.

Shënim

Kur përgatisni me kafe të bluar, zgjedhjet e mëposhtme nuk janë të disponueshme:

- Dy filxhanë njëherësh
 - Fortësia e kafes
 - "doubleshot"
1. Vendoseni filxhanin e ngrohur nën sistemin e lëfytit.
 2. Shtypni ikonën për pijen e dëshiruar.
 3. Shtypni  derisa të shfaqet ekrani "Kafe pluhur".
 4. Hapni sirtarin e pluhurit.
 5. Mbushini lugët e kafesë në nivel maksimal 2 me pluhur kafeje, maks. 12 g.
 6. Mbyllni sirtarin e pluhurit.
 7. Shtypni /.
- ✓ Kafeja piqet dhe më pas hidhet në filxhan.

Këshilla

- Mund ta përfundoni marrjen para kohe me /.
- Nëse dëshironi të pini një pije tjetër me kafe të bluar, përsërisni procesin.
- Gjithmonë mbusheni pluhurin e kafesë pak para përgatitjes së pijes.

8.5 Marrja e pijes me shumë qumështi

Mund ta përdorni pajisjen për të marrë kafe me shumë qumështi.

⚠ PARALAJMËRIM

Rrezik djegiesh!

Sistemi i qumështit nxehtet shumë.

- ▶ Asnjëherë mos e prekni sistemin e qumështit të nxehtë.
- ▶ Lëreni sistemin e qumështit të nxehtë të ftohet përpara se ta prekni.

VINI RE

Mbetjet e qumështit mund të thahen dhe të jenë të vështira për t'u hequr.



- ▶ Pastrojini sistemin e qumështit pas çdo përdorimi.

Këshilla

- Mund dhe të përdorni lëngje perimesh në vend të qumështit, p.sh. nga soja.
- Cilësia e shumës së qumështit varet nga lloji i qumështit ose lëngu i perimeve i përdorur.

8.6 Marrja e një kafeje me shumë qumështi

Parakushtet

- Tubi i qumështit është i lidhur.
 - Tubi i marrjes është i lidhur.
1. Zhyteni tubin thithës në qumësht.
 2. Vendoseni filxhanin e ngrohur nën sistemin e lëfytit.
 3. Shtypni ikonën e pijes për një kafe me qumësht.
- ✓ Ekrani tregon pijen dhe rregullimet aktuale.
- *"Rregullimet e pijes"*, Faqe 135
4. Nëse është e nevojshme, ndryshoni rregullimet:
 - ▶ Për të rregulluar sasinë e mbushjes, shtypni .
 - *"Rregulloni sasinë e mbushjes"*, Faqe 136
 - ▶ Për të rregulluar fortësinë e kafes, shtypni .
 - *"Rregullimi i fortësisë së kafes"*, Faqe 136
 - ▶ Përdorni sirtar pluhuri.

→ "Marrja e një kafeje nga kafeja e bluar", Faqe 134

5. Shtypni ▷/□.

- ✓ Pija përgatitet dhe hidhet në filxhan.
- ✓ Sistemi i qumështit pastrohet automatikisht pas përgatitjes me një shkulum të shkurtër avulli.

Këshillë: Nëse dëshironi të ndaloni referencën para kohe, shtypni ▷/□. Nëse dëshironi të ndaloni të gjithë marrjen, shtypni ☹.

8.7 Merrni pije speciale

Pajisja juaj ka pije të tjera përveç pijeve që mund t'i merrni nëpërmjet butonave të shkurtoreve.

- ▶ Shtypni disa herë ☹.
- "Pasqyrë e pijeve", Faqe 128

8.8 Marrja e shkumës

⚠ PARALAJMËRIM Rrezik djegiesh!

Sistemi i qumështit nxehet shumë.

- ▶ Asnjëherë mos e prekni sistemin e qumështit të nxehtë.
- ▶ Lëreni sistemin e qumështit të nxehtë të ftohet përpara se ta prekni.

Parakushtet

- Tubi i qumështit është i lidhur.
- Tubi i marrjes është i lidhur.
- 1. Zhyteni tubin e thithjes në qumësht, p.sh. në kutinë Tetrapack.
- 2. Vendoseni filxhanin e ngrohur nën sistemin e lëfytit.
- 3. Shtypni ☹ derisa të shfaqet ekrani "Shkumë qumështi".
- 4. Nëse është e nevojshme, ndryshoni rregullimin:
 - ▶ Për të rregulluar sasinë e mbushjes, shtypni ☹.
 - "Rregulloni sasinë e mbushjes", Faqe 136

5. Shtypni ▷/□.

- ✓ Shkuma e qumështit mbaron nga sistemi i lëfytit.
- 6. Për të ndaluar para kohe nxjerrjen, shtypni ▷/□.

8.9 Merrni ujë të nxehtë

⚠ PARALAJMËRIM Rrezik djegiesh!

Sistemi i qumështit nxehet shumë.

- ▶ Asnjëherë mos e prekni sistemin e qumështit të nxehtë.
- ▶ Lëreni sistemin e qumështit të nxehtë të ftohet përpara se ta prekni.

Shënim: Nëse sistemi i qumështit nuk pastrohet, sasi të vogla qumështi mund të shpërndahen me ujë.


Parakushtet

- Sistemi i qumështit pastrohet.
 - "Pastrimi i sistemit që qumështit", Faqe 141
- Tubi i qumështit është tërhequr.
- 1. Vendoseni filxhanin e ngrohur nën sistemin e lëfytit.
- 2. Shtypni ☹ derisa të shfaqet ekrani "Ujë i nxehtë".
- 3. Nëse është e nevojshme, ndryshoni rregullimin:
 - ▶ Për të rregulluar sasinë e mbushjes, shtypni ☹.
 - "Rregulloni sasinë e mbushjes", Faqe 136
- 4. Shtypni ▷/□.
 - Kur të shfaqet mesazhi "Nxirrni tubin e qumështit.", shkëputeni tubin e qumështit dhe shtypni ▷/□.
- ✓ Uji i nxehtë mbaron nga sistemi i lëfytit.
- 5. Për të ndaluar para kohe nxjerrjen, shtypni ▷/□.

8.10 Rregullimet e pijes

Përgatisni një pijes sipas dëshirës.


Rregullimi i fortësisë së kafes

1. Shtypni ikonën për pijen e dëshiruar.
2. Për të zgjedhur fortësinë e kafes, shtypni .
Mund të zgjidhni pikat e mëposhtme për fortësinë e kafesë:
 - "mild"
 - "normale"
 - "e fortë"
 - "shumë e fortë"
 - "doubleshot"

Shënim: Rregullimi "doubleshot" nuk është i disponueshëm për të gjitha pijet dhe sasi të pijeve.

Këshillë: Për të marrë një shije intensive kafeje, zgjidhni fortësi të lartë të kafes për një sasi të lartë mbushjeje.

Zgjedhja e kafes pluhur

1. Shtypni ikonën për pijen e dëshiruar.
2. Shtypni  derisa të shfaqet ekrani "Kafe pluhur".
→ "Marrja e një kafeje nga kafeja e bluar", Faqe 134


aromaDouble Shot

Mund të merrni një kafe ekstra të fortë duke përdorur rregullimin "doubleshot".

Sa më gjatë të zihet kafeja, aq më shumë substanca të hidhura dhe aroma të padëshiruara lirohen. Substancat e hidhura dhe aromat e padëshiruara dëmtojnë shijen dhe tretshmërinë e kafesë. Për të tretur vetëm substancat aromatike të shijshme dhe lehtësisht të tretshme, kokrrat e kafesë bluhën dhe zihen sërish pas gjysmës së sasisë së përgatitur.

Shënim: Rregullimi "doubleshot" nuk është i disponueshëm për të gjitha pijet dhe sasi të pijeve.

Rregulloni sasinë e mbushjes

1. Shtypni ikonën për pijen e dëshiruar.
2. Shtypni  derisa ekrani të tregojë sasinë e dëshiruar të mbushjes.



Marrja e dy filxhanëve njëherësh

Në varësi të llojit të pajisjes, mund të bëni dy filxhanë në të njëjtën kohë për pije të caktuara.

Shënim

Funksioni "Merr dy gota" nuk disponohet për zgjedhjet e mëposhtme:

- "Kafe pluhur"
- "doubleshot"
- Kapaciteti më i vogël se 35 ml

1. Shtypni ikonën për pijen e dëshiruar.
2. Shtypni .
✓ Ekranin tregon rregullimin.
3. Vendosni dy filxhanë majtas dhe djathtas nën sistemin e lëfytit.
4. Shtypni .
Pija përgatitet në 2 hapa. Kokrrat bluhën në 2 veprime bluarjeje.
✓ Pijet zihen dhe më pas hidhen në filxhanë.
5. Prisni derisa të përfundojë procesi.

8.11 Bluesja

Pajisja juaj ka një bluese të rregullueshme, me të cilën mund të rregulloni individualisht nivelin e bluarjes së kokrrave të kafesë.

Vendosja e nivelit të bluarjes

Kur bluhën kokrrat e kafesë, caktoni nivelin e dëshiruar të bluarjes.

PARALAJMËRIM

Rrezik lëndimi!

Bluesja rrotullohet.

- ▶ Mos arrini kurrë brenda blueses.

VINI RE

Rrezik dëmtimi për bluesen.
Rregullimi i gabuar i nivelit të bluarjes mund ta dëmtojë bluesen.

- ▶ Rregullojeni nivelin e bluarjes vetëm kur bluesja është duke punuar.
- ▶ Rregullojeni nivelin e bluarjes me rrotullën përzgjedhëse.

Niveli i bluarjes	Rregullimi
Bluarje e imët për kokrra të pjekura lehtë	Rrotullojeni në kah kundërorar rrotullën përzgjedhëse.
Bluarje e trashë për kokrra të pjekura fort	Rrotullojeni në kah orar rrotullën përzgjedhëse.



Rregullimi i nivelit të bluarjes ka efekt vetëm pas filxhanit të dytë.

Këshillë: Nëse kafja del vetëm me pika, caktojini nivelin e bluarjes më trashë.


Nëse kafeja serviret shumë shpejt dhe ka pak krem, rregullojeni bluarjen më imët.

9 Siguresa për fëmijët


Për të mbrojtur fëmijët nga djegia dhe përvëlimi, mund ta kyçni pajisjen.

9.1 Aktivizimi i siguresës për fëmijët

Parakushti: Pajisja është e ndezur.

- ▶ Shtypni  për të paktën 3 sekonda.

9.2 Çaktivizimi i siguresës për fëmijët

- ▶ Shtypni  për të paktën 3 sekonda.
- ✓ Siguresa për fëmijët çaktivizohet.

10 Ngrohësja e filxhanëve¹

Mund t'i ngrohni paraprakisht filxhanët me ngrohësen e filxhanëve.

10.1 Aktivizimi dhe çaktivizimi i ngrohjes së filxhanëve¹**⚠ PARALAJMËRIM****Rrezik djegiesh!**

Ngrohësja e filxhanëve¹ nxehet shumë.

- ▶ Mos e prekni kurrë ngrohësen e filxhanëve¹.
- ▶ Lëreni ngrohësen e filxhanëve¹ të ftohet përpara se ta prekni.

Këshillë: Për t'i ngrohur më së miri filxhanët, vendosini me fundin mbi ngrohësen e filxhanëve¹.

- ▶ Aktivizoni ose çaktivizoni ngrohësen e filxhanëve¹ në rregullimet bazë.
→ "Pasqyra përmbledhëse e rregullimeve bazë", Faqe 138


¹ Sipas pajimit të pajisjes

11 Rregullimet bazë

Cilësimet bazë të pajisjes suaj mund t'i konfiguroni sipas nevojave tuaja dhe të hapni funksione shtesë.

11.1 Ndryshimi i rregullimeve bazë

1. Shtypni .

2. Me \vee ose \wedge zgjidhni cilësimin bazë të dëshiruar dhe shtypni ok.
- ✓ Ekрани shfaq opsionet e cilësimeve dhe ndizet simbolet e navigimit. Ekрани tregon rregullimin aktual.
3. Me \vee ose \wedge bëni zgjedhjen e dëshiruar dhe shtypni ok.
- ✓ Cilësimi ruhet.
4. Kthehu pas me \leftarrow .
5. Për të dalë nga menyja, shtypni .

11.2 Pasqyra përmbledhëse e rregullimeve bazë

Këtu gjeni një përmbledhje të rregullimeve bazë.

Rregullimi	Zgjedhja	Përshkrimi
Pastrimi	Sistemi i qumështit Zhgëlqerimi Pastrimi calc'nClean	Filloni programet e shërbimit. → "Programi i shërbimit", Faqe 142
Ngrohësja e filxhanëve ¹	Ngrohësja e filxhanëve fikur ² Ngrohësja e filxhanëve ndezur	Ndizni ose fikni ngrohësen e filxhanëve. → "Ngrohësja e filxhanëve", Faqe 137
Filtri i ujit	Filtër i ri Pa filtër	Rregulloni përdorimin e filtrit të ujit.
Temperatura e kafesë	normal e lartë max.	Caktoni temperaturën për kafet. Shënim: Rregullimi është veprues për të gjitha llojet e përgatitjeve.
Gjuhët	shihni "Zgjedhja në pajisje"	Vendosni gjuhën e menysë. Ndryshimet shfaqen menjëherë në ekran.
Vetëfikja	shihni "Zgjedhja në pajisje"	Cakto afatin pas të cilit pajisja do të fiket automatikisht pas përgatitjes së pijes së fundit.

¹ Sipas pajimit të pajisjes

² Rregullim nga fabrika (mund të ndryshojë në varësi të llojit të pajisjes)

Rregullimi	Zgjedhja	Përshkrimi
Fortësia e ujit	1 (i butë) 2 (mesatar) 3 (i fortë) 4 (shumë i fortë) ¹ Sistemi i zbutjes së ujit	Rregullojeni pajisjen sipas fortësisë vendore të ujit.
Statistikat	shihni "Zgjedhja në pajisje"	Shfaq numrin e filxhanëve të mbushur.
Tingujt e butonave	Tingujt e butonave aktivë ¹ Tingujt e butonave joaktivë	Aktivizoni ose çaktivizoni tonet e butonave.
Aktivizimi i shpëlarjes	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aktivizimi i shpëlarjes joaktiv ▪ Aktivizimi i shpëlarjes aktiv 	Kupa nën sistemin e grykës nuk mbushet me ujë shpëlarjeje kur është ndezur.
Video udhëzuese	Ekrani tregon një kod QR.	Skanoni kodin QR dhe shikoni filma udhëzues në internet.
Rregullimet nga fabrika	Të resetohen të gjitha? Vazhdo: OK Anulo: ←	Riktheni rregullimet në gjendjen nga fabrika. Shënim: Të gjitha rregullimet individuale do të fshihen dhe do të rivendosen në vlerat e fabrikës.
Informacioni i pajisjes	Informacioni i licencës	Tregoni tekstin e licencës FOSS.

12 Pastrimi dhe kujdesi

Në mënyrë që pajisja të qëndrojë funksionale për kohë të gjatë, pastrojeni dhe kujdesuni për të me kujdes.

12.1 Përshtatshmëria për larje në enëlarëse

Zbuloni se cilët komponentë mund të pastrohen në enëlarëse.

VINI RE

Disa komponentë janë delikatë ndaj temperaturës dhe mund të dëmtohen gjatë larjes në enëlarëse.

- ▶ Respektoni manualin e përdorimit në enëlarëse.
- ▶ Lani vetëm komponentët e përshtatshëm për enëlarëse.
- ▶ Përdorni vetëm programe që nuk i nxehin komponentët mbi 60°C.

¹ Rregullim nga fabrika (mund të ndryshojë në varësi të llojit të pajisjes)

I përshtatshëm për enëlarëse:



- Kolektori
- Rrjeta e pikimit
- Mbajtësja e kafesë së bluar
- Treguesi mekanik i nivelit
- Sistemi i qumështit me adaptor
- Sirtari i pluhurit me kapak

Jo i përshtatshëm për enëlarëse:



- Testi i pikimit
- Depozita e ujit
- Kapaku i depozitës së ujit
- Njësia e përgatitjes
- Mbulesa e lëfytit

12.2 Produktet e pastrimit

Përdorni vetëm produkte pastrimi të përshtatshme.

VINI RE

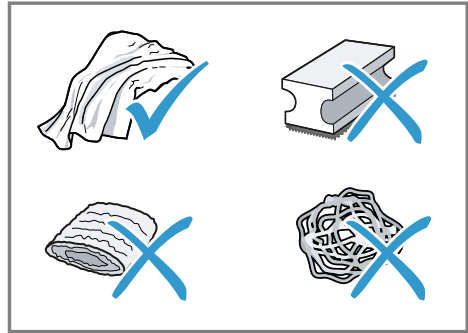
Produktet e papërshtatshme të pastrimit mund të dëmtojnë sipërfaqen e pajisjes.

- ▶ Mos përdorni mjete pastrimi të mprehta ose gërryese.
- ▶ Mos përdorni solucione alkoolike apo detergjentë me përmbajtje alkooli.
- ▶ Mos përdorni tela të forta ose sfungjerë të ashpër.

Agjentët e papërshtatshëm të pastrimit dhe të zhgëlqerëzimit mund ta dëmtojnë pajisjen.

- ▶ Mos përdorni acid të pastër citrik, uthull apo produkte me bazë uthulle për zhgëlqerëzim.
- ▶ Mos përdorni agjent zhgëlqerëzimi me acid fosforik.

- ▶ Përdorni vetëm tableta zhgëlqerëzimi dhe pastrimi të krijuara posaçërisht për pajisjen. → "Aksesorët", Faqe 129



Këshilla

- Lajini mirë leckat e reja të pastrimit me sfungjer për të hequr kripërat e ngjitura. Kripërat mund të shkaktojnë përhapjen e ndryshkut në sipërfaqet e inoksit.
- Hiqini gjithnjë dhe menjëherë mbetjet e gëlqeres, kafes, qumështit, të detergjentëve të pastrimit dhe zhgëlqerimit për të parandaluar formimin e korrozionit.

12.3 Pastrimi i pajisjes

⚠ PARALAJMËRIM

Rrezik nga goditja elektrike!

Lagështia që futet brenda mund të shkaktojë goditje elektrike.

- ▶ Mos e zhytni kurrë kordonin elektrik ose pajisjen në ujë.
- ▶ Në pjesët bashkuese me fisha të pajisjes nuk duhet të futet asnjë lëng.
- ▶ Mos përdorni pastrues me avull ose pastrues me presion të lartë për të pastruar pajisjen.

⚠ PARALAJMËRIM**Rrezik djegiesh!**

Disa pjesë të pajisjes nxehen shumë.

- ▶ Mos i prekni asnjëherë pjesët e nxehta të pajisjes.
- ▶ Pas përdorimit, lërin pjesët e nxehta të pajisjes të ftohen përpara se t'i prekni.

1. Shkëputni pajisjen nga rrjeti elektrik.
2. Pastrojeni kutinë, sipërfaqet me lustër dhe panelin e komandimit me një leckë me mikrofibra.
3. Pas mbulimit të pjesës, pastrojeni sistemin e lëfytit me një leckë të butë dhe të njomë.
4. Shpëlajeni depozitën me ujë të freskët dhe të pastër.
5. Nëse pajisja nuk përdoret për kohë të gjatë, si p.sh. gjatë pushimeve, pastrojeni të gjithën, duke përfshirë pjesët lëvizëse, si p.sh. njësinë e përgatitjes ose depozitën.

Shënim: Pajisja shpëlahet automatikisht kur e ndizni nga gjendje e ftohtë ose kur e fikni pasi keni marrë kafe. Kështu sistemi vetëpastrohet.

12.4 Pastrimi i kolektorit dhe i mbajtëses së kafesë së bluar

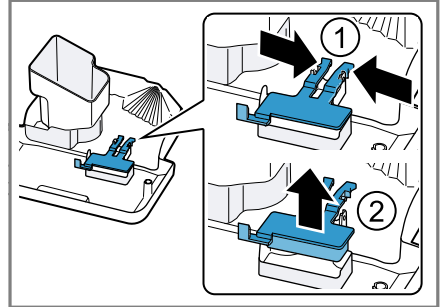
Pastrojini dhe zbrazini çdo ditë kolektorin dhe mbajtësen e kafesë së bluar për të evituar depozitat.

1. Shkëputeni zorrën e qumështit nga sistemi i lëfytit.
2. Hapni derën e dhomës së përgatitjes.
→ Fig. **23**

3. Tërhiqni kolektorin dhe mbajtësen e kafesë së bluar në pjesën e parme.

→ Fig. **24**

4. **Këshillë:** Nëse i shtyni të dy kllapat nga brenda, mund ta hiqni më lehtë treguesin e nivelit mekanik.



Hiqni treguesin e nivelit mekanik dhe pastroni me një leckë të lagur.

5. Pastroni brendësinë e pajisjes.
→ Fig. **25**
6. Pastroni kolektorin dhe mbajtësen e kafesë së bluar, dhe rivendosini në pajisje.
→ Fig. **26**

12.5 Pastrimi i sirtarit të pluhurit

Këshillë: Sirtarin e pluhurit mund ta pastroni në enëlarëse.

1. Tërhiqni sirtarin e pluhurit nga kapaku i hapur.
→ Fig. **11**
2. Pastrojeni sirtarin e pluhurit me lëngun larës.
→ Fig. **12**
3. Thani sirtarin e pluhurit dhe futeni në pajisje.

12.6 Pastrimi i sistemit që qumështit

Pastrojeni rregullisht sistemin e qumështit. Ndiqni udhëzimet e figurës në fillim të udhëzimeve.

⚠ PARALAJMËRIM

Rrezik djegiesh!

Sistemi i qumështit nxehtet shumë.

- ▶ Asnjëherë mos e prekni sistemin e qumështit të nxehtë.
- ▶ Lëreni sistemin e qumështit të nxehtë të ftohet përpara se ta prekni.

VINI RE

Pajisja mund të dëmtohet për shkak të pastrimit jo të duhur.

- ▶ Mos e vendosni mbulesën e sistemit të grykës në enëlarëse.

→ Fig. **14** - **22**

12.7 Pastrimi i njësisë së përgatitjes

Përveç procesit të pastrimit automatik, hiqni dhe pastrojeni rregullisht njësinë e përgatitjes. Ndiqni udhëzimet e figurës në fillim të udhëzimeve.

⚠ PARALAJMËRIM

Rrezik djegiesh!

Disa pjesë të pajisjes nxehten shumë.

- ▶ Mos i prekni asnjëherë pjesët e nxehta të pajisjes.
- ▶ Pas përdorimit, lëreni pjesët e nxehta të pajisjes të ftohen përpara se t'i prekni.

VINI RE

Pastrimi i papërshtatshëm mund ta dëmtojë njësinë e përgatitjes.

- ▶ Mos përdorni detergjent.
- ▶ Mos përdorni detergjentë acetikë dhe acidikë.
- ▶ Mos i lani në enëlarëse.

→ Fig. **14** - **34**

Shënim: Dera mund të mbyllet vetëm nëse njësia e përgatitjes dhe kolektori futen siç duhet.

12.8 Programi i shërbimit

Pas intervalesh të caktuara, pajisja do t'ju rekomandojë të përdorni programet e shërbimit. Përdorni programet e shërbimit për ta pastruar mirë pajisjen.

VINI RE

Pastrimi dhe zhgëlqerëzimi i papërshtatshëm ose jo në kohën e duhur mund ta dëmtojë pajisjen.

- ▶ Kryeni menjëherë procesin e zhgëlqerimit sipas udhëzimeve.
- ▶ Vendosni vetëm tableta pastrimi në sirtarin e pluhurit.
- ▶ Mos vendosni tableta zhgëlqerimi apo agjentë të tjerë në sirtarin e pluhurit.

Shënime

- Ekрани tregon se sa ka përparuar procesi.
- Nëse pajisja juaj nuk hiqet në kohë, ekрани do të shfaqë "Ka kaluar afati i zhgëlqerimit. Pajisja është kyçur. Shtypni menyne për 3 sek".
- Nëse pajisja juaj është e kyçur, mund ta përdorni sërish vetëm pasi të ketë përfunduar procesi i zhgëlqerimit.
- Nëse e ndërprisni aksidentalisht programin e shërbimit, do t'ju duhet ta rivendosni.
→ *"Resetimi i programit të shërbimit", Faqe 143*


Këshilla

- Nëse përdorni një filtër uji, intervali përpara se t'ju duhet të ekzekutoni një program shërbimi është më i gjatë.
- Mund t'i përmbliidhni "Zhgëlqerimi" dhe "Pastrimi" përmes programit të shërbimit "calc'nClean". Përdorimi i calc'nClean
- Menjëherë pas një programi shërbimi, pastrojeni pajisjen me

një leckë të butë e të lagur për të hequr mbetjet e solucionit pastrues dhe për të parandaluar korrozionin.

Përdorimi i programeve të shërbimit

Shënime

- Nëse jeni duke përdorur programin e shërbimit "Pastrimi", pastroni paraprakisht njësinë e përgatitjes. → *"Pastrimi i njësisë së përgatitjes", Faqe 142*
 - Nëse përdorni programet e shërbimit "Zhgëlqerimi" ose "calc'nClean", pastroni paraprakisht njësinë e përgatitjes dhe përgatitni solucionin e zhgëlqerimit.
1. Shtypni .
 2. Me \vee dhe \wedge , zgjidhni "Pastrimi" dhe shtypni ok.
 3. Me \vee dhe \wedge zgjidhni programin e dëshiruar dhe shtypni ok, p.sh. "Zhgëlqerimi".
- ✓ Ekranin ju orienton përmes programit.

Përgatitja e solucionit të zhgëlqerimit

1. Mbushni një mbajtëse me ujë të vakët 0,5 l.
2. Shtoni një tabletë pastruese në ujë dhe trazojeni derisa tableta të tretet plotësisht.

Resetimi i programit të shërbimit

Kryeni hapat e mëposhtëm nëse një program shërbimi është ndërprerë, p.sh. nga shkëputja e korrentit.

1. Zbrazni mbajtësen dhe vendosni fundin e tubit të marrjes në mbajtëse.
2. Shpëlani depozitën e ujit.
3. Mbusheni depozitën e ujit me ujë të freskët e të pagazuar deri në shenjën "max".
4. Shtypni ok.
- ✓ Pajisja lahet për rreth 2 minuta.
5. Zbrazni dhe pastroni kolektorin.
6. Fusni kolektorin dhe mbyllni derën.
7. Rinisni programin e shërbimit.

13 Mënjanimi i defekteve

Defektet e lehta në pajisje mund t'i eliminoni edhe vetë. Përdorni informacionet për eliminimin e defekteve përpara se të kontaktoni me shërbimin për klientin. Kështu shmangni shpenzimet e panevojshme.

PARALAJMËRIM

Rrezik nga goditja elektrike!

Riparimet e gabuara janë të rrezikshme.

- ▶ Riparimet në pajisje duhen kryer vetëm nga staf teknik i trajnuar për këtë qëllim.
- ▶ Për riparimin e pajisjes lejohet të përdoren vetëm pjesë këmbimi origjinale.
- ▶ Nëse dëmtohet kordoni elektrik i pajisjes, atëherë ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose shërbimi i tij për klientin ose nga një person i ngjashëm i kualifikuar, për të evituar rreziqet e mundshme.

Defekti	Shkaku dhe zgjidhja e problemeve
Pajisja nuk reagon më.	Pajisja ka një defekt. <ol style="list-style-type: none"> 1. Hiqen nga priza dhe prisni 60 sekonda. 2. Futeni në prizë.
Pajisja nxjerr vetëm ujë, jo kafe.	Mbajtësja bosh e kokrrave nuk njihet nga pajisja. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mbusheni me kokrra kafeje. <hr/> Sirtari i kafesë në njësinë e përgatitjes është i bllokuar. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pastroni njësinë e përgatitjes. Pastrimi i njësisë së përgatitjes <hr/> Kokrrat e kafesë janë shumë të yndyrshme dhe nuk bien në bluese. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Goditni lehtë te mbajtësja e kokrrave. ▶ Ndryshoni llojin e kafesë. ▶ Mos përdorni kokrra të vajshme. ▶ Pastrojeni mbajtësen bosh të kokrrave me një leckë të njomë. <hr/> Njësia e përgatitjes nuk përdoret siç duhet. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Shtyjeni njësinë e përgatitjes deri në fund.
Pajisja nuk nxjerr shkumë qumështi.	Sistemi i qumështit është i ndotur. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pastrojeni sistemin e qumështit në enëlarëse. Pastrimi i sistemit që qumështit <hr/> Tubi i qumështit nuk zhytet në qumësht. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Përdorni më shumë qumësht. ▶ Kontrolloni që tubi i qumështit të jetë i zhytur në qumësht. <hr/> Pajisja është gëlqeruar rëndë. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zhgëlqerëzoni pajisjen. Përdorimi i zhgëlqerimit
Sistemi i qumështit nuk thith qumësht.	Sistemi i qumështit nuk është montuar siç duhet. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Montojeni saktë sistemin e qumështit. Pastrimi i sistemit që qumështit <hr/> Tubi i qumështit nuk zhytet në qumësht. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Përdorni më shumë qumësht. ▶ Kontrolloni që tubi i qumështit të jetë i zhytur në qumësht.
Shkuma e qumështit është shumë e ftohtë.	Qumështi është shumë i ftohtë. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Përdorni qumësht të vakët.
Pajisja nuk lëshon ujë të nxehtë.	Sistemi i qumështit është i ndotur. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pastrojeni sistemin e qumështit në enëlarëse. Pastrimi i sistemit që qumështit

Defekti	Shkaku dhe zgjidhja e problemeve
Pajisja nuk nxjerr pije.	<p>Ka ajër në filtrin e ujit.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zhyteni filtrin e ujit në ujë me pjesën e hapur për lart derisa të mos dalin më flluska. 2. Futeni sërish në vend filtrin. → <i>"Futja dhe aktivizimi i filtrit të ujit", Faqe 131</i> <p>► Shtypeni filtrin e ujit drejt dhe mirë në linjën e depozitës.</p>
	<p>Mbetjet e agentit zhgëlqerëzues bllokojnë depozitën e ujit.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hiqni depozitën e ujit. 2. Pastrojini mirë depozitën e ujit.
Pikon ujë në brendësi të dyshemesë së pajisjes.	<p>Kolektori është hequr para kohe.</p> <p>► Mos e hiqni kolektorin deri pak sekonda pas marrjes së pijes së fundit.</p>
Njësia e përgatitjes nuk mund të hiqet.	<p>Njësia e përgatitjes nuk është në pozicionin e heqjes.</p> <p>► Ndizni përsëri pajisjen.</p>
Pajisja nuk mund të vihet në punë. Ndryshoni treguesit e ekranit.	<p>Pajisja është në modalitet demonstrimi.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hiqeni depozitën dhe mbusheni me ujë të pijshëm të freskët, të ftohtë dhe të pagazuar. 2. Futeni sërish në vend depozitën e ujit.
Bluesja nuk fillon.	<p>Pajisja është shumë e nxehtë.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hiqeni pajisjen nga priza. 2. Prisni 1 orë, për ta lënë pajisjen të ftohet.
Bluesja nuk bluan kokrra pavarësisht se mbajtësja e kokrrave është plot.	<p>Kokrrat e kafesë janë shumë të yndyrshme dhe nuk bien në bluese.</p> <p>► Goditni lehtë te mbajtësja e kokrrave.</p> <p>► Ndryshoni llojin e kafesë.</p> <p>► Mos përdorni kokrra të vajshme.</p> <p>► Pastrojini mbajtësen bosh të kokrrave me një leckë të njomë.</p>
Shfaqet "Mbylleni" në ekran pavarësisht se dera është e mbyllur.	<p>Dera nuk është mbyllur mirë.</p> <p>► Shtyjeni mirë derën derisa të mbyllet.</p> <p>Pajisja është shumë e nxehtë.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hiqeni pajisjen nga priza. 2. Prisni 1 orë, për ta lënë pajisjen të ftohet.
Shfaqet "Zbrazni kolektorin dhe rifuteni në vend." në ekran pavarësisht se kolektori është bosh.	<p>Pajisja është e fikur dhe nuk e njuh zbrazjen.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ndizeni pajisjen me çelës dhe hiqni kolektorin. 2. Futeni sërish kolektorin në vend. <p>Kolektori është i ndotur.</p> <p>► Pastroni tërësisht kolektorin.</p>

Defekti	Shkaku dhe zgjidhja e problemeve
Ekrani tregon "Mbushni depozitën e ujit" pavarësisht se depozita e ujit është plot.	<p>Depozita e ujit nuk është futur siç duhet.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Futeni mirë depozitën e ujit. <hr/> <p>Ka ngecur pluskuesi në depozitë.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hiqni depozitën e ujit. 2. Pastrojeni mirë depozitën e ujit. <hr/> <p>Ka ujë të gazuar në depozitë.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mbushni depozitën me ujë të pijshëm të freskët. <hr/> <p>Filtri i ri i ujit nuk është shpëlarë sipas udhëzimeve.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Shpëlajeni filtrin e ujit sipas udhëzimeve. → <i>"Futja dhe aktivizimi i filtrit të ujit", Faqe 131</i> 2. Vëreni në punë filtrin e ujit. <hr/> <p>Ka ajër në filtrin e ujit.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zhyteni filtrin e ujit në ujë me pjesën e hapur për lart derisa të mos dalin më fluska. 2. Futeni sërish në vend filtrin. → <i>"Futja dhe aktivizimi i filtrit të ujit", Faqe 131</i> <hr/> <p>Filtri i ujit është shumë i vjetër.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vendosni një filtër të ri uji. <hr/> <p>Depozitimet e gëlqeres në depozitën e ujit bllokojnë sistemin.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pastrojeni mirë depozitën. 2. Nisni programin e zhgëlqerimit. Përdorimi i zhgëlqerimit
Shfaqet "Pastroni njësinë e përgatitjes, rifuteni në vend dhe mbyllni derën." në ekran.	<p>Njësia e përgatitjes është e ndotur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pastroni njësinë e përgatitjes. Pastrimi i njësisë së përgatitjes <hr/> <p>Mekanizmi i njësisë së përgatitjes është i shtangët.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pastroni njësinë e përgatitjes. Pastrimi i njësisë së përgatitjes <hr/> <p>Njësia e përgatitjes ka shumë kafe pluhur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Përdorni maksimumi 2 lugë pluhuri kafeje. Pastrimi i njësisë së përgatitjes
Shfaqet "Tension (V) i gabuar." në ekran.	<p>Ka probleme me korrentin.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Përdoreni pajisjen vetëm në 220 - 240 V.
Shfaqet "Rindizni pajisjen." në ekran.	<p>Njësia e përgatitjes është tepër e ndotur ose nuk mund të hiqet.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Niseni pajisjen nga e para. ▶ Pastroni njësinë e përgatitjes. Pastrimi i njësisë së përgatitjes

Defekti	Shkaku dhe zgjidhja e problemeve
Shfaqet "Rindizni pajisjen." në ekran.	Pajisja ka një defekt. <ol style="list-style-type: none"> 1. Hiqen nga priza dhe prisni 60 sekonda. 2. Futeni në prizë.
Në ekran shfaqet shumë shpesh "calc'nClean".	Uji i zbutur përmban ende sasi të vogla gëlqereje. <ol style="list-style-type: none"> 1. Vendosni një filtër të ri uji. → <i>"Futja dhe aktivizimi i filtrit të ujit", Faqe 131</i> 2. Rregulloni fortësinë e ujit sipas rastit. <p>Përdoret agent i gabuar apo o pamjaftueshëm zhgëlqerëzimi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Përdorni vetëm tableta të përshtatshme për zhgëlqerëzimin. <p>Programi i shërbimit nuk është ekzekutuar plotësisht.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Resetoni programin e shërbimit. → <i>"Resetimi i programit të shërbimit", Faqe 143</i>
Cilësia e kafes ose e shumës së qumështit luhatet së tepërmi.	Pajisja është gëlqeruar. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zhgëlqerëzoni pajisjen. Përdorimi i zhgëlqerimit
Cilësia e shumës së qumështit luhatet.	Cilësia e shumës së qumështit varet nga lloji i qumështit ose lëngu i përdorur i perimeve. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Optimizoni rezultatin duke zgjedhur llojin e qumështit ose lëngjet e perimeve.
Kafja nuk del ose del vetëm me pika. Nuk është arritur sasia e caktuar e mbushjes.	Niveli i bluarjes është caktuar shumë imët. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Caktojeni nivelin e bluarjes më trashë. → <i>"Vendosja e nivelit të bluarjes", Faqe 136</i> <p>Pajisja është gëlqeruar rëndë.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zhgëlqerëzoni pajisjen. Përdorimi i zhgëlqerimit <p>Ka ajër në filtrin e ujit.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zhyteni filtrin e ujit në ujë me pjesën e hapur për lart derisa të mos dalin më flluska. 2. Futeni sërish në vend filtrin. → <i>"Futja dhe aktivizimi i filtrit të ujit", Faqe 131</i> <p>Pajisja është e ndotur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pastroni njësinë e përgatitjes. Pastrimi i njësisë së përgatitjes ▶ Zhgëlqerëzoheni dhe pastrojeni pajisjen. Përdorimi i calc'nClean <p>Fortësia e kafesë është caktuar shumë lart.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ulni fortësinë e kafesë p.sh. në "normale". → <i>"Rregullimi i fortësisë së kafes", Faqe 136</i>

Defekti	Shkaku dhe zgjidhja e problemeve
Kafeja nuk ka krem.	<p>Kafeja nuk është optimale.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Përdorni një lloj kafeje me raport më të lartë kokrrash Robusta. ▶ Përdorni kokrra me pjekje më të errët. <p>Kokrrat e kafesë nuk janë më të sapopjekura.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Përdorni kokrra kafeje të freskëta. <p>Niveli i bluarjes nuk përkon me kokrrat e kafesë.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Caktojeni më imët nivelin e bluarjes. → <i>"Vendosja e nivelit të bluarjes", Faqe 136</i>
Kafja është shumë e athët.	<p>Niveli i bluarjes është caktuar shumë trashë.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Caktojeni më imët nivelin e bluarjes. → <i>"Vendosja e nivelit të bluarjes", Faqe 136</i> <p>Kafeja nuk është optimale.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Përdorni një lloj kafeje me raport më të lartë kokrrash Robusta. ▶ Përdorni kokrra me pjekje më të errët.
Kafja është shumë e hidhur.	<p>Niveli i bluarjes është caktuar shumë imët.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Caktojeni nivelin e bluarjes më trashë. → <i>"Vendosja e nivelit të bluarjes", Faqe 136</i> <p>Kafeja nuk është optimale.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ndryshoni llojin e kafesë.
Kafja ka shije si të djegur.	<p>Niveli i bluarjes është caktuar shumë imët.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Caktojeni nivelin e bluarjes më trashë. → <i>"Vendosja e nivelit të bluarjes", Faqe 136</i> <p>Kafeja nuk është optimale.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ndryshoni llojin e kafesë. <p>Temperatura e përgatitjes është shumë e lartë.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vendosni temperaturën më të ulët të përgatitjes. → <i>"Pasqyra përmbledhëse e rregullimeve bazë", Faqe 138</i>
Pluhuri i kafesë nuk është kompakt dhe shumë i lagësht.	<p>Shkalla e bluarjes nuk është vendosur në mënyrë optimale.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vendosni nivelin e bluarjes më të trashë ose më të imët. → <i>"Vendosja e nivelit të bluarjes", Faqe 136</i> <p>Pluhuri i kafesë nuk është i mjaftueshëm.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Përdorni 2 lugë rrafsh me pluhur kafeje. <p>Kokrrat e kafesë janë shumë të yndyrshme.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Përdorni një lloj tjetër kokrrash kafeje.

14 Transporti, ruajtja dhe hedhja

14.1 Aktivizimi i mbrojtjes nga ngrica




Mbrojeni pajisjen nga ngrica gjatë transportit dhe magazinimit.

VINI RE

Mbetjet e lëngëta në pajisje mund ta dëmtojnë gjatë transportit ose magazinimit.

- ▶ Përpara transportit apo magazinimit zbrazeni sistemin e tubacionit.

Parakushtet

- Pajisja është gati për punë.
 - Depozita e ujit është e mbushur.
1. Hiqeni mbajtësen e qumështi.
 2. Pastroni njësinë e përgatitjes. Pastrimi i njësisë së përgatitjes
 3. Vendosni një mbajtëse të madhe nën sistemin e lëfytit.
 4. Shtypni  derisa të shfaqet ekrani "Shkumë qumështi".
 5. Shtypni  derisa ekrani të shfaqë 240 ml.
 6. Shtypni .
 7. Prisni sa të largohet avulli nga pajisja.
 8. Nxirrni depozitën e ujit.
 - ✓ Pajisja kullon automatikisht.
 9. Nëse shfaqet mesazhi "Mbushni depozitën e ujit", shpërfilleni.
 10. Zbrazeni dhe pastroni depozitën e ujit dhe kolektorin.
 11. Futni depozitën e ujit dhe kolektorin.
 12. Fikeni pajisjen dhe shkëputeni nga priza.

14.2 Hedhja e pajisjes së vjetër

Me hedhjen e pajisjeve në mënyrë të përshtatshme për mjedisin mund të rifitohen lëndë të para të vlefshme.

1. Shkëputni spinën e kordonit elektrik.
2. Pritni kordonin elektrik.
3. Hidhjeni pajisjen në mënyrë të përshtatshme për mjedisin. Informacioni për mënyrat aktuale të hedhjes mund të merret nga shitësi specialist, si dhe pranë administratës vendore të komunës ose qytetit.



Ky aparat përmban shënjen e aparaturave elektrike dhe elektroteknike sipas Udhëzimit 2012/19/EU (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Udhëzimi jep kuadrin ligjor për te drejtën e kthimit mbrapsht të aparaturave të përdorura në të gjithë BE.

15 Shërbimi i klientit

BSH Hausgeräte GmbH e ka zgjatur disponueshmërinë e pjesëve të këmbimit me 10 vjet. Kjo lidhet me pjesët funksionale dhe të magazinueshme për pajisjet, të cilat janë prodhuar pas datës 1 janar 2023.

Shënim: Përdorimi i shërbimit të klientit është falas në kuadrin e kushteve të garancisë së prodhuesit.

Informacionet e detajuara rreth kohëzgjatjes së garancisë dhe kushteve të garancisë në vendin tuaj i gjeni përmes kodit QR në dokumentin bashkëngjitur kontakteve të shërbimit dhe kushteve të garancisë, te shërbimi ynë i klientit, shitësi juaj ose në faqen tonë të internetit.

Nëse kontaktoni shërbimin e klientit, ju nevojitet numri i produktit (E-Nr.) dhe numri i prodhimit (FD) i pajisjes suaj.

Të dhënat e kontaktit të shërbimit të klientit i gjeni përmes kodit QR në dokumentin bashkëngjitur kontakteve të shërbimit dhe kushteve të garancisë ose në faqen tonë të internetit.

Informacionet sipas rregullores (EU) 2023/826 i gjeni online në [siemens-home.bsh-group.com](https://www.siemens-home.bsh-group.com) tek faqja e produktit dhe faqja e shërbimit të pajisjes suaj, në udhëzuesin e përdorimit dhe dokumentet shtesë.

15.1 Numri i produktit (E-Nr.) dhe numri i prodhimit (FD)

Numrin e produktit (E-Nr.) dhe numrin e prodhimit (FD) e gjeni në tabelën e modelit të pajisjes.

Ju mund t'i mbani shënim këto të dhëna, për t'i gjetur shpejt përsëri të

dhënat e pajisjes dhe numrin e telefonit të kujdesit për klientin.

16 Të dhënat teknike

Tensioni	220– 240 V ~
Frekuenca	50 Hz
Vlera e lidhjes	1500 W
Presioni maksimal i pompës, statik	15 bar
Kapaciteti maksimal, depozita e ujit (pa filtër)	1,7 l
Kapaciteti maksimal, mbajtësja e kokrrave	270 g
Gjatësia e linjës së furnizimit	100 cm
Lartësia e pajisjes	37,3 cm
Gjerësia e pajisjes	27,6 cm
Thellësia e pajisjes	45,2 cm
Pesha, bosh	8-9 kg
Lloji i blueses	Qeramikë

SL Izdelano v BSH Hausgeräte GmbH po licenci blagovne znamke Siemens AG
SR Proizvodi BSH Hausgeräte GmbH pod licencom za zaštitni znak Siemens AG
HR Proizvodi BSH Hausgeräte GmbH pod licencom Siemens AG
MK Произведено од BSH Hausgeräte GmbH под лиценца на трговска марка на Siemens AG
SQ Prodhuar nga BSH Hausgeräte GmbH nën licensën e markës tregtare të Siemens AG

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com



8001292608 (050501)
sl, sr, hr, mk, sq